

**BRUTE FORCE 300**

**Vehículo Todo Terreno**

---

# **MANUAL DEL PROPIETARIO**

---

 **Lea cuidadosamente este manual. Contiene información de seguridad.  
No permita nunca que un muchacho menor de 16 años conduzca este vehículo.**

**ESPAÑOL**

# **Vehiculo Todo Terreno Manual del propietario**



## Guía rápida

Esta guía rápida le ayudará a encontrar la información que precise.

**INFORMACIÓN GENERAL**

**CONDUCCIÓN**

**CONDUCCIÓN SEGURA**

**MANTENIMIENTO Y AJUSTES**

**ALMACENAMIENTO**

**GUÍA DE LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS**

Después del Prefacio podrá encontrar el Índice.



Siempre que vea los símbolos mostrados a continuación, ¡respete las instrucciones! Asegúrese de emplear siempre métodos seguros de operación y mantenimiento.

## PELIGRO

### PELIGRO

Inobservancia de los avisos de PELIGRO.

### QUÉ PUEDE OCURRIR

PELIGRO indica una situación peligrosa que, de no evitarse, provocará daños personales graves o un accidente mortal.

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Lea atentamente todos los avisos de PELIGRO que figuran en este manual y, por su seguridad, observe las instrucciones que contienen.

## ADVERTENCIA

### PELIGRO

Inobservancia de las ADVERTENCIAS.

### QUÉ PUEDE OCURRIR

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede provocar daños personales graves o un accidente mortal.

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Lea atentamente todas las ADVERTENCIAS que figuran en este manual y, por su seguridad, observe las instrucciones que contienen.

## AVISO

Los AVISOS se utilizan para aquellas prácticas en las que no hay riesgo de daños personales.

## NOTA

- *NOTA indica que contiene información de ayuda o guía para la operación o el mantenimiento del vehículo.*

## IMPORTANTE

La conducción de vehículos todoterreno es un deporte apasionante y esperamos que lo disfrute al máximo.

Lea este manual atentamente y en su totalidad antes de poner en marcha su nuevo vehículo Kawasaki. Contiene información importante relativa a la seguridad.

No utilice nunca un ATV sin una instrucción adecuada. Pregunte a un concesionario autorizado sobre los cursos y, si hay alguno, se recomienda asistir antes de utilizar el ATV.

No permita a ningún menor de 16 años utilizar este ATV. El uso de este ATV por un menor de 16 años puede ocasionarle lesiones graves o mortales al menor. Incluso a los 16 años, es posible que los jóvenes carezcan de la competencia, habilidades o juicio necesarios para utilizar este ATV de forma segura.

Por tanto, los jóvenes que empiecen a los 16 años deben hacerlo bajo la supervisión de un adulto, aunque hayan asistido a un curso de entrenamiento práctico sobre seguridad. Los padres no deben permitir nunca el uso continuado de este ATV si el joven carece de las habilidades y madurez necesarias para utilizarlo de forma segura.



La inobservancia de las advertencias contenidas en este manual puede ocasionar LESIONES GRAVES o MORTALES.

A fin de proteger el futuro de este deporte, utilice el vehículo dentro de la legalidad, preocúpese por el medio ambiente y respete los derechos de los demás.

Si se practica de forma inapropiada, este deporte puede provocar problemas medioambientales y conflictos con otras personas. Con un uso responsable del vehículo todoterreno evitará estos problemas y conflictos.

# SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN

UN ATV NO ES UN JUGUETE Y PUEDE RESULTAR PELIGROSO. Un ATV tiene un comportamiento diferente al de otros vehículos, incluidos coches y motocicletas. Si no se toman las precauciones adecuadas, pueden producirse rápidamente una colisión o un vuelco incluso en maniobras rutinarias como virajes, conducción en pendientes o paso de obstáculos.

La inobservancia de estas instrucciones puede ocasionar LESIONES GRAVES O MORTALES:

- Lea atentamente este manual y todos los rótulos, y observe los procedimientos que se describen.
- El manual debe conservarse en la bolsa impermeable de plástico y guardarse en el compartimento previsto a tal efecto.
- No utilice nunca un ATV sin una instrucción adecuada. Pregunte a un concesionario autorizado sobre los cursos y, si hay alguno, se recomienda asistir antes de utilizar el ATV.
- No permita nunca a un menor de 16 años utilizar este ATV.
- No lleve nunca un pasajero en un ATV.
- No utilice nunca un ATV en superficies pavimentadas, incluidas aceras, caminos de acceso y aparcamientos.
- Utilice siempre el ATV de acuerdo con los reglamentos de ámbito local y nacional.
- No utilice nunca un ATV sin un casco de motocicleta homologado y de su talla. Asimismo, debe utilizar protección ocular (gafas o máscara), guantes, botas, camisa o chaqueta de manga larga y pantalones largos.
- No consuma nunca alcohol o drogas cuando vaya a utilizar el ATV. El alcohol y las drogas debilitan la capacidad de discernimiento y los reflejos.
- Antes de arrancar: ponga el cambio en punto muerto y compruebe que el mando del gas funcione correctamente.
- No olvide poner el freno de estacionamiento antes de apearse del ATV.
- No conduzca nunca a velocidades excesivas. Mantenga siempre una velocidad adecuada al terreno, la visibilidad, las condiciones de utilización y su experiencia.
- No levante nunca las ruedas, no dé saltos ni haga otras acrobacias.
- Cada vez que utilice el ATV, revíselo para verificar que se encuentre en condiciones seguras de utilización. Observe siempre los procedimientos y programas de revisión y mantenimiento que se describen en este manual.
- Mantenga siempre las dos manos en el manillar y los dos pies en los reposapiés del ATV durante la marcha.



- Vaya siempre despacio y aumente las precauciones en los terrenos que no conozca. Permanezca siempre atento a las variaciones del terreno.
- No circule nunca por terrenos excesivamente irregulares, resbaladizos o blandos hasta que no haya aprendido y practicado las técnicas necesarias para controlar el ATV en ese tipo de terrenos. Extreme siempre las precauciones en terrenos de ese tipo.
- Observe siempre las técnicas de viraje que se describen en este manual. Practique los virajes a baja velocidad antes de girar a velocidades más elevadas. No gire a una velocidad excesiva.
- No utilice nunca el ATV en pendientes demasiado pronunciadas para el ATV o para las que usted mismo no está preparado. Practique en pendientes ligeras antes de ir a las más pronunciadas.
- Observe siempre las técnicas de ascenso de pendientes que se describen en este manual. Observe atentamente el terreno antes de iniciar el ascenso de una pendiente. No suba nunca por pendientes con superficies excesivamente resbaladizas o blandas. Desplace su peso hacia delante. No dé nunca acelerones ni cambie de marcha bruscamente. No pase nunca por la cima de una pendiente a alta velocidad.
- Observe siempre las técnicas adecuadas que se describen en este manual para el descenso y el frenado en pendientes. Observe atentamente el terreno antes de iniciar el descenso de una pendiente. Desplace su peso hacia atrás. No baje nunca una pendiente a alta velocidad. Evite bajar una pendiente a un ángulo en que el vehículo se incline mucho hacia un lado. Si es posible, baje la pendiente en línea recta.
- Observe siempre las técnicas adecuadas que se describen en este manual para circular de lado por una pendiente. Evite las pendientes con superficies excesivamente resbaladizas o blandas. Desplace su peso al lado de arriba del ATV. No trate nunca de girar en una pendiente mientras no domine la técnica de viraje en superficie horizontal que se explica en este manual. En lo posible, evite circular de lado por una pendiente pronunciada.
- Utilice siempre los procedimientos adecuados si se cala el motor o el vehículo se desplaza hacia atrás al subir una pendiente. Para evitar que se cale el motor al subir una cuesta, utilice la marcha correcta y mantenga una velocidad constante. Si el motor se cala o el vehículo se va hacia atrás, siga el procedimiento especial de frenado que se describe en este manual. Desmonte por el lado de arriba, o por un lado si está orientado en línea recta hacia arriba. Dé la vuelta al ATV y vuelva a montar como se describe en este manual.
- Antes de adentrarse en una zona nueva, compruebe siempre si hay obstáculos. No trate nunca de pasar sobre obstáculos de gran tamaño como rocas grandes o árboles caídos. Observe siempre las técnicas adecuadas que se describen en este manual para pasar obstáculos.
- Tenga siempre cuidado cuando patine o derrape. Aprenda a controlar con seguridad el patinaje o el derrape practicando a velocidad baja y en un terreno horizontal y regular. En superficies muy resbaladizas como el hielo, vaya despacio y con la máxima precaución a fin de reducir el riesgo de patinar o derrapar y perder el control.

- No vadee nunca cursos de agua rápidos o cuya profundidad sea mayor que la especificada en este manual. Recuerde que la capacidad de frenada con los frenos mojados puede reducirse. Pruebe los frenos al salir del agua. Si es preciso, acciónelos varias veces para que los forros se sequen por efecto de la fricción.
- Verifique siempre que no haya obstáculos o personas detrás cuando vaya a dar marcha atrás. Cuando pueda dar marcha atrás con toda seguridad, hágalo despacio.
- Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo que se especifican en este manual. Mantenga siempre la presión adecuada de los neumáticos según se describe en este manual. El tipo de neumático y la presión del mismo pueden afectar a la manejabilidad del vehículo.
- El juego de herramientas incluye un manómetro. Llévelo siempre en el vehículo.
- No modifique nunca el ATV mediante la instalación o el uso inadecuados de accesorios. La instalación de accesorios puede afectar a la manejabilidad del vehículo. Consulte el capítulo Carga de este manual.
- No sobrepase nunca la capacidad de carga especificada de un ATV. La carga debe distribuirse de forma adecuada y sujetarse bien. Reduzca la velocidad y siga las instrucciones del manual para llevar carga o un remolque. Prevea una mayor distancia de frenada.
- Preserve el medio ambiente, conduzca de forma responsable y conozca y observe siempre las leyes y reglamentos que rigen el uso de los ATV.
- Repostaje: pare el motor y compruebe que exista una buena ventilación, sin ninguna fuente de llamas o chispas.
- Utilice un banderín en los terrenos montañosos y en las zonas de dunas.

# PREFACIO

Enhorabuena por adquirir un nuevo ATV Kawasaki. Este vehículo es el resultado de la capacidad técnica de Kawasaki y de una larga tradición en la fabricación de productos de ocio de alta calidad.

**Lea atentamente este manual del propietario antes de comenzar a utilizar su nuevo ATV** a fin de familiarizarse bien con el funcionamiento correcto de los mandos, funciones, capacidades y limitaciones del vehículo. En este manual se ofrecen numerosos consejos para una conducción segura, aunque su propósito no es el de enseñar todas las técnicas y habilidades necesarias para conducir un ATV con seguridad. Kawasaki recomienda encarecidamente a todos los usuarios de este vehículo inscribirse en un programa de formación en el manejo de los ATV a fin de adquirir las aptitudes mentales y físicas necesarias para la conducción segura de este tipo de vehículos.

Para que el ATV funcione durante mucho tiempo y sin averías, cuídalo y manténgalo adecuadamente según se describe en este manual. Aquellos que deseen una información más detallada acerca del ATV pueden adquirir un manual de taller en cualquier concesionario autorizado de ATV Kawasaki. El manual de taller contiene información detallada referente al desmontaje de piezas y el mantenimiento. Lógicamente, los que tengan intención de realizar ellos mismos el mantenimiento deberán ser mecánicos competentes y disponer de las herramientas especiales que se describen en el manual de taller.

Guarde este manual del propietario a bordo del ATV en todo momento para poder consultarlo siempre que lo necesite. Este manual debe considerarse una parte permanente del ATV y permanecer con él cuando se venda.

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin nuestra autorización previa por escrito.

Esta publicación incluye la información más reciente disponible en el momento de su impresión. No obstante, pueden existir ligeras diferencias entre el producto real y las ilustraciones y texto contenidos en este manual.

Todos los productos pueden ser modificados sin previo aviso ni obligación alguna.

**KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
**Motorcycle & Engine Company**

© 2016 Kawasaki Heavy Industries, Ltd.

12 Febrero 2016 (1)

# ÍNDICE

<b>ESPECIFICACIONES</b> .....	15	Posición “
-------------------------------	----	------------

Respete los reglamentos locales .....	76	Bujía .....	130
Supervisión de un adulto .....	76	Holgura de válvulas .....	132
Principiantes .....	78	Filtro de aire .....	132
Solo para uso todoterreno .....	78	Parachispas .....	136
Utilice una vestimenta adecuada .....	80	Cable del gas .....	139
Solo el conductor .....	81	Carburador .....	140
Conduzca con cuidado y sentido común .....	82	Sistema de combustible .....	142
Si bebió, no conduzca .....	83	Respiradero del depósito de combustible .....	143
Mantenga los pies en los reposapiés y las ma- nos en el manillar .....	83	Palanca del estárter .....	143
Antes de poner en marcha el motor .....	84	Palanca de cambio .....	144
Utilice el freno de estacionamiento .....	85	Transmisión por correa (CVT) .....	146
Modificaciones y accesorios .....	85	Frenos .....	148
Carga del ATV .....	86	Freno de estacionamiento .....	153
Realice las comprobaciones diarias .....	89	Interruptor de la luz de freno .....	154
Presión de los neumáticos .....	90	Ruedas .....	155
Terreno .....	91	Llantas: .....	155
Conducción marcha atrás .....	94	Neumáticos: .....	155
Virajes .....	96	Fundas de las uniones .....	159
Subida de pendientes .....	98	Suspensión .....	160
Banderín .....	101	Luz de los faros .....	160
Atravesar una ladera .....	102	Batería .....	161
Bajada de pendientes .....	103	Fusible .....	165
Patinaje y derrapaje .....	105	Lubricación general .....	166
Vadeo .....	106	Limpieza .....	167
<b>CONTROL DE RUIDO Y VIBRACIONES</b> .....	109	Precauciones generales .....	167
<b>MANTENIMIENTO Y AJUSTES</b> .....	110	Puntos en los que se debe tener cuidado .....	169
Cuadro de mantenimiento periódico .....	111	Lavado del vehículo .....	170
Aceite del motor .....	114	Apriete de tornillos y tuercas .....	171
Aceite de la caja de cambios .....	119	<b>ALMACENAMIENTO</b> .....	173
Aceite del cárter de la transmisión final trasera .....	123	Preparación para el almacenamiento .....	173
Sistema de refrigeración .....	127	Fin del almacenamiento .....	176
Radiador y ventilador: .....	127	<b>TRANSPORTE DEL ATV</b> .....	177
Refrigerante: .....	128	<b>GUÍA DE LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS</b> .....	179
		<b>PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL</b> .....	181

<b>INFORMACION PREVIA A LA ENTREGA .....</b>	<b>182</b>
<b>REGISTRO DE MANTENIMIENTO .....</b>	<b>184</b>

# ESPECIFICACIONES

## PRESTACIONES

Par máximo	22,3 N·m (2,3 kgf·m) a 6.500 r/min
Radio de giro mínimo	2,8 m

## DIMENSIONES

Longitud total	1.915 mm
Anchura total	1.080 mm
Altura total	1.170 mm
Distancia entre ejes	1.165 mm
Banda de rodadura:	
Delanteros	850 mm
Traseros	830 mm
Altura sobre el suelo	155 mm
Peso útil	242 kg

## MOTOR

Tipo	SOHC, cilindro único, 4 tiempos, refrigeración líquida
Cilindrada	271 cm <sup>3</sup>
Calibre × carrera	72,7 × 65,2 mm
Relación de compresión	11,0 : 1
Sistema de arranque	Eléctrico
Sistema de combustible	Carburador CVK32
Sistema de encendido	Encendido digital, totalmente transistorizado
Sincronización del encendido (avance electrónico)	10° (APMS) a 1.500 r/min
Bujía	NGK DPR7EA-9



## 16 ESPECIFICACIONES

Sistema de lubricación		Engrase forzado (colector de lubricante en el cárter)
Aceite del motor:	Tipo	API SG, SH, SJ, SL, o SM con JASO MA, MA1 o MA2
	Viscosidad	SAE 10W-40
	Capacidad	1,8 L
Capacidad de refrigerante		1,3 L

## TRANSMISIÓN

Sistema de transmisión:	Primaria	Convertidor de par de transmisión por correa (CVT)
	Final	Eje 2WD
Tipo de caja de cambios		2 velocidades y marcha atrás, automática
Tipo de embrague		Seco, centrífugo
Desmultiplicación primaria		2,200 – 0,830
Desmultiplicación final		4,273
Relación de transmisión total:	Marcha adelante	10,377 (larga)
Relación de cambio:	Marcha adelante	2,926 (larga)
		4,147 (corta)
	Marcha atrás	4,128
Aceite de la caja de cambios:	Viscosidad	SAE#90
	Capacidad	0,6 L
Aceite del cárter de la transmisión final trasera:	Viscosidad	SAE#80
	Capacidad	0,15 L

## BASTIDOR

Tipo		Tubular doble
Ángulo de avance		3,5°

## ESPECIFICACIONES 17

Trocha		16 mm
Tamaño de los neumáticos:	Delanteros	AT 22 × 7-10, sin cámara
	Traseros	AT 22 × 10-10, sin cámara
Tamaño de las llantas:	Delanteras	10 × 5,5 AT
	Traseras	10 × 8,0 AT
Freno:	Delanteros	Disco (hidráulico)
	Traseros	Disco (hidráulico)
Freno de estacionamiento		Disco (mecánico)
Capacidad del depósito de combustible		12 L

### **EQUIPAMIENTO ELÉCTRICO**

Batería		12 V 10 Ah (10 HR)
Faros		12 V 35/35 W × 2
Luz de freno/trasera		12 V 21/5 W × 2

Las especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL FABRICANTE

para

### Identificación de producto

Producto : Vehículo todoterreno  
Marca : KAWASAKI  
Modelo/tipo : KVF300 / KVF300C  
y BRUTE FORCE 300 / KVF300C  
Número de chasis inicial en intervalo: RGSVF300CCB110101 –

Fabricante / TCF: KAWASAKI HEAVY INDUSTRIES, LTD.  
1-1 Kawasaki-cho  
673-8666 Akashi, Hyogo Pref.  
Japan

Representante en UE: Kawasaki Motors Europe N.V.  
Jacobus Spijkerdreef 1-3  
2132 PZ Hoofddorp  
The Netherlands

### Evaluación de conformidad

1. El producto cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, conforme a las siguientes normas armonizadas:

EN55012:2007+A1:2009

Vehículos, embarcaciones, y dispositivos accionados por motores de combustión interna –

Características de radiointerferencia –

Límites y métodos de medición para la protección de receptores excepto para los instalados en el propio vehículo/embarcación/dispositivo o en vehículos/embarcaciones/dispositivos adyacentes.

EN61000-6-2:2005

Compatibilidad electromagnética (CEM) –  
Apartado 6-2: Normas genéricas – Inmunidad para entornos industriales

Organismo notificado: TÜV Rheinland Taiwan Ltd., Taichung Branch  
No.9, Ln.36, Sec. 3, Minsheng Rd, Daya District,  
Taichung City 428, Taiwan

Núm. de certificación: AE 50202912 0001

2. El producto cumple con la Directiva de Máquinas 98/37/CE con las últimas modificaciones introducidas por la Directiva 2006/42/CE, conforme a la siguiente norma armonizada:

FprEN 15997

Vehículos todoterreno (vehículos ATV – Quads) – Requisitos de seguridad y métodos de ensayo

Firma del representante:



---

Hideto Yoshitake  
Director asociado, Gerente general de la División de Aseguramiento de Calidad,  
Motorcycle & Engine Company  
Kawasaki Heavy Industries, Ltd.

Lugar: Akashi, Hyogo Pref., Japan

Fecha: (dia/mes/año) 05/02/2016

Núm. de pieza 99958-0149

## UBICACIONES DE LOS NÚMEROS DE SERIE

Los números de serie del motor y del bastidor se utilizan para matricular el vehículo. Son el único medio para distinguir su vehículo de otros del mismo modelo. El concesionario puede necesitar estos números de serie para los pedidos de repuestos. En caso de robo, la policía necesitará ambos números, además de la marca, el modelo y cualquier otra característica peculiar del vehículo que pueda ayudar a identificarlo.

### Núm. de bastidor

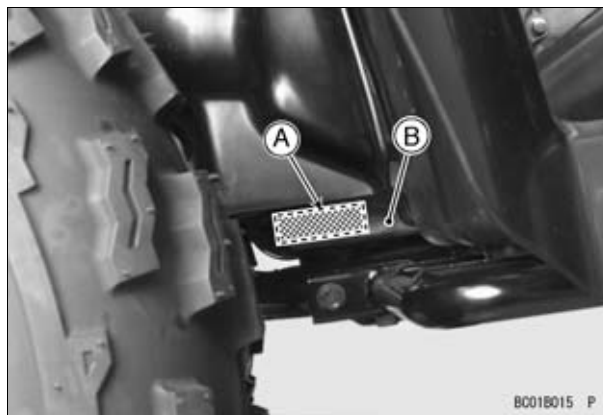
Escriba aquí el número de bastidor.



A. Número de bastidor

### Núm. del motor

Escriba aquí el número del motor.



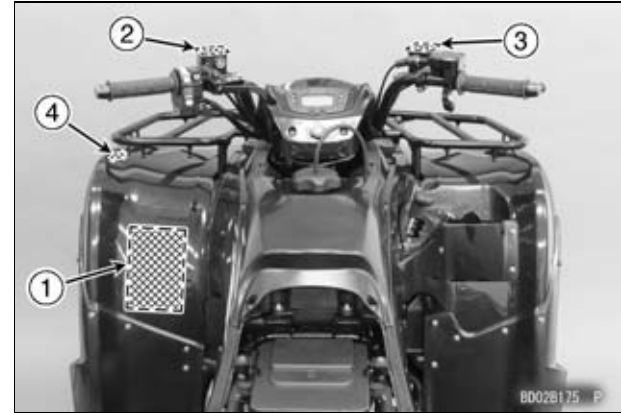
A. Número del motor  
B. Cárter izquierdo

# UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS

Todas las etiquetas de advertencia que lleva su vehículo se repiten aquí. Lea las etiquetas de su vehículo y entiéndalas perfectamente. Contienen información importante para su propia seguridad y la de cualquier otra persona que pueda utilizar su vehículo. Por lo tanto, es muy importante que todas las etiquetas de advertencia de su vehículo se encuentren en los lugares que se indican. Si alguna etiqueta falta, está rota o desgastada, obtenga una de recambio en su concesionario Kawasaki y colóquela en el lugar correcto.

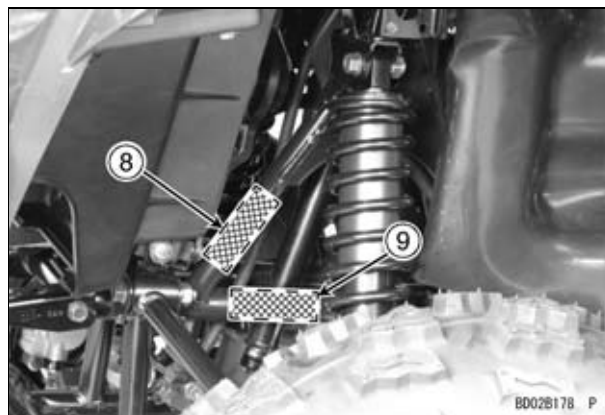
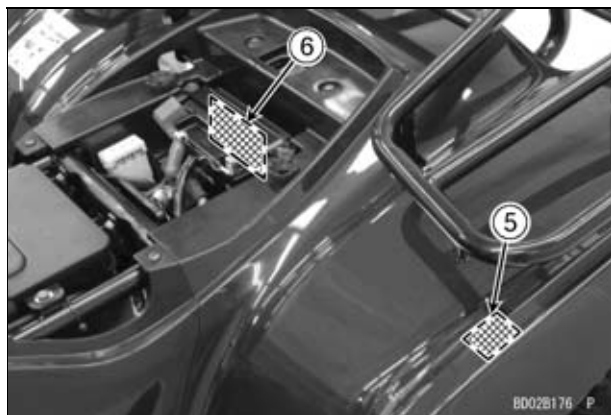
## NOTA

- *A fin de facilitar la obtención de las etiquetas de recambio correctas en el concesionario, en las etiquetas de ejemplo que se muestran en este capítulo figuran los números de referencia.*
- *Refiérase a la etiqueta de su vehículo para los datos específicos del modelo en gris en la ilustración.*



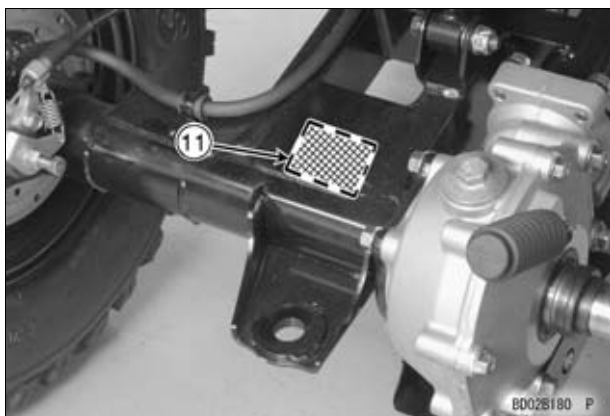
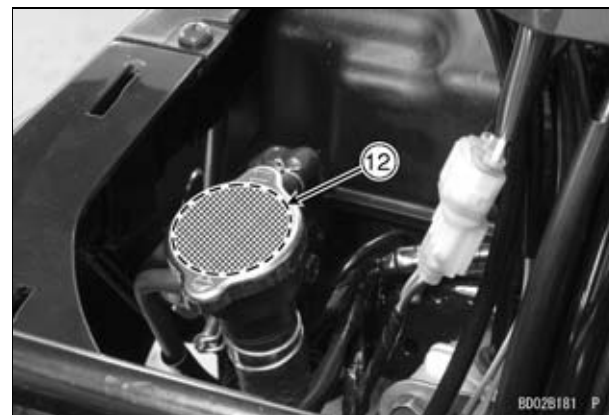
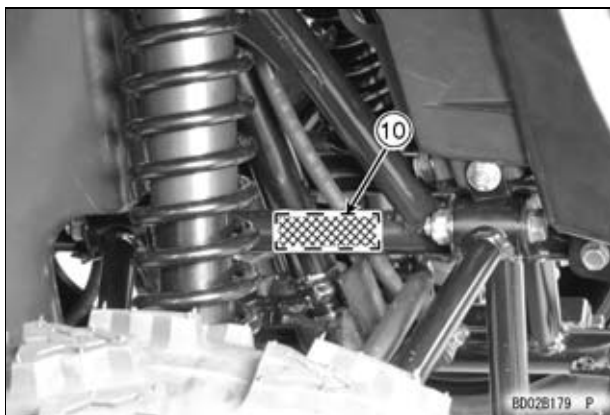
1. Advertencias generales
2. Líquido de frenos (traseros, maneta)
3. Líquido de frenos (delanteros)
4. Carga máxima del portaequipajes delantero

## 22 UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS



- 5. Carga máxima del portaequipajes trasero
- 6. Batería, peligro/tóxico (en el reverso)
- 7. Líquido de frenos (traseros, maneta; dentro de la cubierta)
- 8. Potencia máxima
- 9. Marca CE

## UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS 23

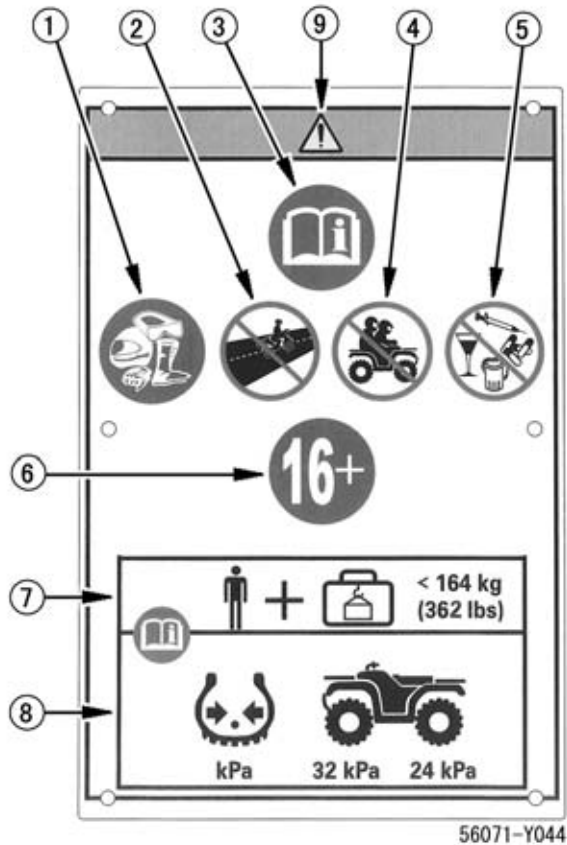


- 10. Etiqueta del producto
- 11. Remolque
- 12. Peligro, tapa del radiador



## 24 UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS

### (1) Advertencias generales



1. Utilice equipo de protección, consulte la página 80
2. No utilice este vehículo en vías públicas, consulte la página 78
3. Lea el manual del propietario, consulte la página 75
4. No lleve pasajeros en este vehículo, consulte la página 81
5. No conduzca nunca bajo los efectos de alcohol o drogas, consulte la página 83
6. La edad mínima para conducir es de 16 años, consulte la sección "IMPORTANTE" al comienzo de este manual
7. Capacidad máxima de peso, consulte la página 86
8. Presión de los neumáticos, consulte la página 90
9. Símbolo de alerta de seguridad

## UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS 25

- (2) Líquido de frenos (traseros, maneta)
- (3) Líquido de frenos (delanteros)

Inglés



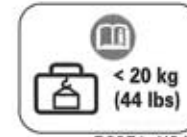
↓ Traducción al español

ADVERTENCIA

UTILICE ÚNICAMENTE LÍQUIDO DE FRENOS DOT4 DE UN RECIPIENTE PRECINTADO.

LIMPIE EL TAPÓN DE LLENADO ANTES DE EXTRAERLO.

- (4) Carga máxima del portaequipajes delantero, consulte la página 86



56071-Y045

80033790 S

- (5) Carga máxima del portaequipajes trasero, consulte la página 86

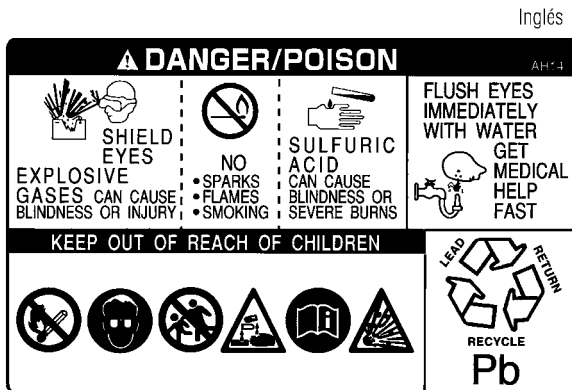


56071-Y046

80033800 S

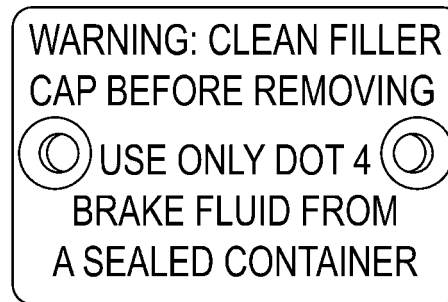
## 26 UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS

### (6) Batería, peligro/tóxico



### (7) Líquido de frenos (traseros, pedal)

Inglés



Traducción al español

ADVERTENCIA: LIMPIE EL TAPÓN DE LLENADO ANTES DE EXTRAERLO.

UTILICE ÚNICAMENTE LÍQUIDO DE FRENOS DOT4 DE UN RECIPIENTE PRECINTADO.

(8) Potencia máxima

Inglés

Type: [REDACTED]  
 Max. Power: [REDACTED] [kw/rpm]  
 Curb Mass: [REDACTED] kg  
 Max. Permissible Mass: [REDACTED] kg

↓ Traducción al español

Tipo: [REDACTED]  
 Potencia máxima: [REDACTED] [kw/rpm]  
 Peso útil: [REDACTED] kg  
 Peso máximo admisible: [REDACTED] kg

(9) Marca CE

CE  
 Kawasaki heavy  
 industries, ltd  
 1-1 Kawasaki-cho  
 Akashi JAPAN

BD03999BM2 C

(10) Etiqueta del producto

Inglés

MFD BY : KWANG YANG MOTOR CO., LTD. (MADE IN TAIWAN)  
**Model Year** : [REDACTED]  
**Model** : [REDACTED]

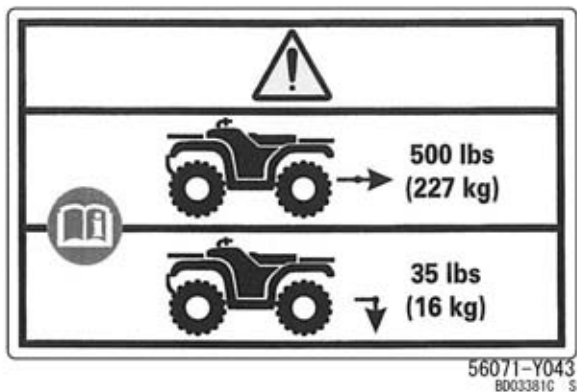
↓ Traducción al español

FABRICADO : KWANG YANG MOTOR CO., LTD. (FATTO IN TAIWAN)  
**AÑO MODELO**: [REDACTED]  
**MODELO**: [REDACTED]

BD03391C S

## 28 UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS

(11) Dispositivo de remolque: limitación de fuerza horizontal y vertical, consulte la página 86

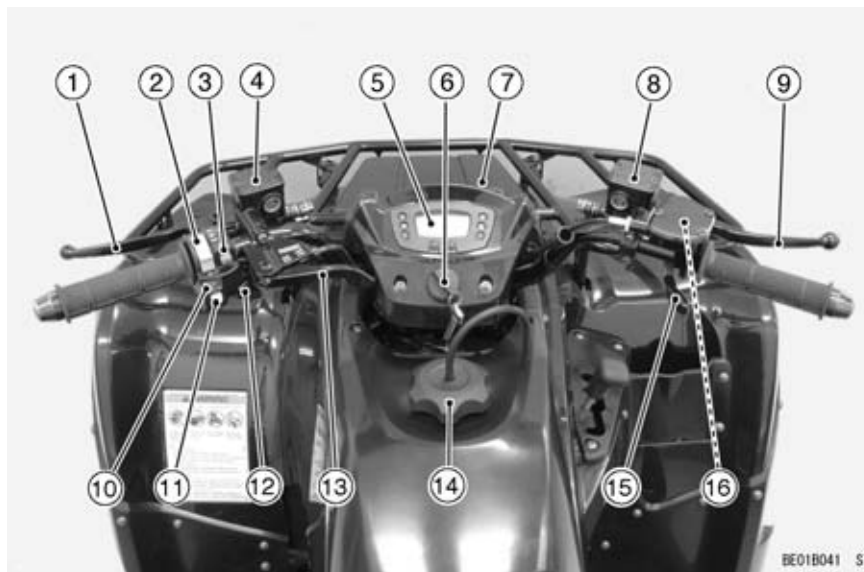


(12) Peligro, tapón del radiador



BD03355C S

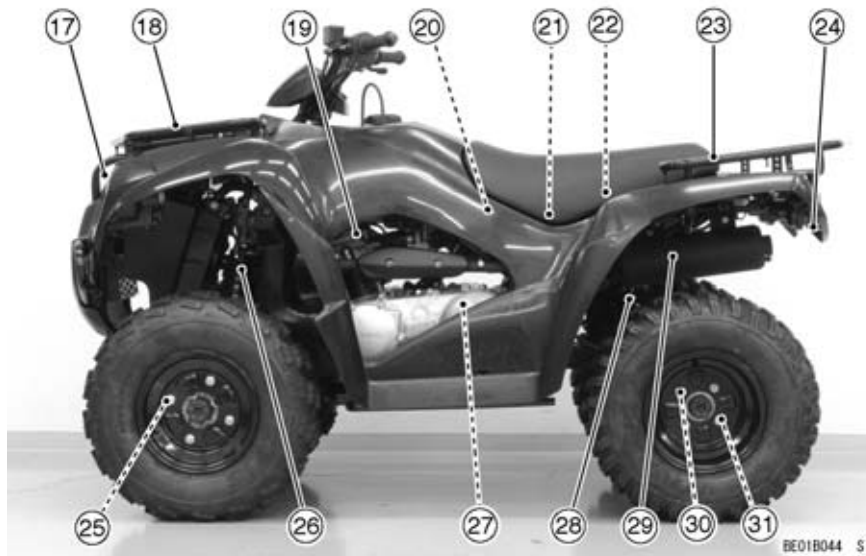
## UBICACIÓN DE LOS ELEMENTOS



1. Maneta del freno trasero
2. Interruptor de luces/atenuador
3. Botón de arranque
4. Depósito de líquido del freno trasero (maneta)
5. Medidor multifunción
6. Interruptor de contacto/interruptor del faro
7. Caja portaobjetos
8. Depósito de líquido del freno delantero
9. Maneta del freno delantero

10. Interruptor de paro del motor
11. Interruptor de marcha atrás asistida (limitador)
12. Palanca del estérter
13. Maneta del freno de estacionamiento
14. Tapón de llenado del depósito de combustible
15. Mando del gas
16. Limitador de gas

## 30 UBICACIÓN DE LOS ELEMENTOS



- 17. Faros
- 18. Portaequipajes delantero
- 19. Bujía
- 20. Filtro de aire
- 21. Fusibles
- 22. Batería
- 23. Portaequipajes trasero
- 24. Luz de freno/trasera

- 25. Pinzas del freno de disco delantero
- 26. Amortiguadores delanteros
- 27. Transmisión por correa (CVT)
- 28. Amortiguador trasero
- 29. Silenciador (parachispas)
- 30. Cárter de la transmisión final trasera
- 31. Pinza del freno de disco trasero

## UBICACIÓN DE LOS ELEMENTOS 31



- 32. Depósito de refrigerante
- 33. Llave de paso del combustible
- 34. Depósito de combustible
- 35. Palanca de cambio
- 36. Juego de herramientas
- 37. Radiador

- 38. Cierre del asiento
- 39. Depósito de líquido del freno trasero (pedal)
- 40. Pedal del freno trasero
- 41. Mirilla de inspección del nivel de aceite
- 42. Tapón de llenado de aceite



# CARGA

## Capacidad máxima de peso

El peso del operador y del equipaje o la carga no debe superar los 164 kg.

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

Utilización de este ATV con modificaciones inadecuadas.

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

La instalación inadecuada de accesorios o la modificación de este vehículo puede alterar su manejabilidad y ocasionar un accidente.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No modifique nunca el ATV mediante la instalación o el uso inadecuados de accesorios. Todas las piezas y accesorios que se monten en este vehículo deben ser componentes originales Kawasaki o componentes equivalentes diseñados para este ATV y se deben instalar y utilizar de acuerdo con las instrucciones. En caso de duda, consulte a un concesionario autorizado de ATV.

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

Sobrecarga del ATV, transporte o remolque inadecuados de carga.

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

Se puede alterar la manejabilidad del vehículo con el consiguiente riesgo de accidente.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No sobrepase nunca la capacidad de carga especificada de este ATV. La carga debe distribuirse de forma adecuada y sujetarse bien. Reduzca la velocidad cuando transporte carga o tire de un remolque. Prevea una mayor distancia de frenada. Siga siempre las instrucciones que se facilitan en este apartado para llevar carga o un remolque.

Kawasaki no tiene control alguno sobre el diseño o la idoneidad de los accesorios, salvo los repuestos y accesorios Kawasaki. En algunos casos, la instalación o el uso inadecuados de accesorios o las modificaciones del vehículo pueden anular la garantía. En la selección y uso de accesorios, así como en la carga del vehículo, el usuario es personalmente responsable de su propia seguridad y de la del resto de personas implicadas.

## NOTA

○ *Los repuestos y accesorios Kawasaki han sido especialmente diseñados para los vehículos Kawasaki. Le recomendamos encarecidamente que utilice únicamente repuestos y accesorios originales Kawasaki.*

Dado que un vehículo todoterreno es sensible a los incrementos de peso y a las variaciones de la distribución del mismo, así como a las fuerzas aerodinámicas, el transporte de cargas y la instalación de accesorios requieren un cuidado extremo. Las directrices generales siguientes le ayudarán a actuar con conocimiento de causa.

- Cuando transporte carga y lleve un remolque, reduzca la velocidad. Sitúe la transmisión en “L” (marcha corta). La distancia de frenada aumenta. Extreme las precauciones al subir y bajar cuestas y al cruzar pendientes. Transportar carga y arrastrar un remolque puede dificultar el control del vehículo y afectar a su manejabilidad de manera impredecible.
- Toda la carga se debe llevar lo más baja posible a fin de reducir su efecto en el centro de gravedad del vehículo. Asimismo, el peso de la carga se debe distribuir uniformemente en ambos lados. Coloque la carga en la parte posterior del portaequipajes delantero y en la parte delantera del portaequipajes trasero. De este modo el centrado de los pesos contribuirá a mantener la estabilidad del vehículo. Evite que la carga sobresalga de los bordes de los portaequipajes.
- No cargue más de 20 kg en el portaequipajes delantero ni más de 30 kg en el portaequipajes trasero. Si ha instalado portaequipajes no estándar, no sobrepase nunca la capacidad de carga indicada por el fabricante de los mismos. En cualquier caso, no supere nunca los límites indicados anteriormente. Trate de mantener el equilibrio longitudinal llevando en el portaequipajes trasero un peso equivalente a 1,5 veces el peso del portaequipajes delantero.
- La carga debe ir bien sujeta. Verifique que la carga no se pueda desplazar durante la marcha. Revise la sujeción de la carga con la mayor frecuencia posible (no mientras el vehículo esté en marcha) y ajústela si es preciso.
- No lleve objetos pesados o voluminosos, ni siquiera en los portaequipajes. Están diseñados para objetos ligeros y la sobrecarga de los mismos puede afectar a la manejabilidad debido a la alteración de la distribución del peso y las fuerzas aerodinámicas.
- No monte accesorios ni transporte cargas que alteren el comportamiento del vehículo. Verifique que no haya afectado negativamente a ningún componente del alumbrado, la altura sobre el suelo, el funcionamiento de los frenos o los mandos, el movimiento de las ruedas o cualquier otro aspecto del funcionamiento del vehículo.
- Siempre reste el peso de la lengüeta de remolque de la capacidad máxima de peso. Consulte en el capítulo INFORMACIÓN GENERAL los detalles relativos al soporte del gancho de remolque.

## 34 CARGA

- Un peso sujeto al manillar incrementa la masa del conjunto de la dirección y puede afectar a la seguridad en la conducción.
- Los parabrisas, portaequipajes y otros elementos de gran tamaño pueden alterar la estabilidad y la manejabilidad del vehículo debido al peso y a las fuerzas aerodinámicas que actúan sobre sus superficies durante la marcha. Los elementos mal diseñados e incorrectamente montados pueden afectar a la seguridad.
- No lleve nunca personas en los portaequipajes. Este ATV no está diseñado para llevar personas en los portaequipajes.

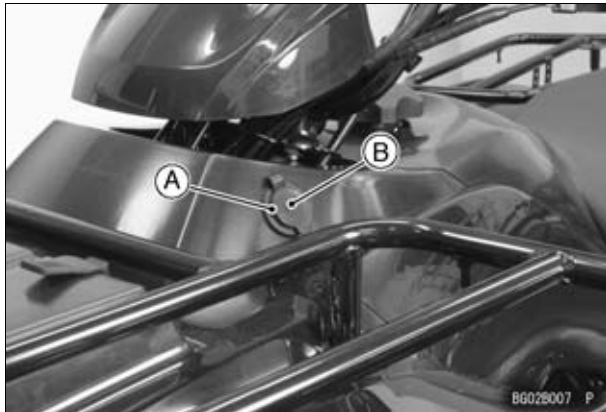
# INFORMACIÓN GENERAL

## Toma de corriente

La toma de corriente está situada debajo del lado izquierdo del manillar.

Debido a que el interruptor de contacto también activa el circuito de la toma de corriente, este vehículo está provisto de un fusible (15 A) de accesorio para proteger dicho circuito.

La toma de corriente tiene una tapa. Retírela para conectar un accesorio eléctrico.



A. Toma de corriente

B. Tapa

## AVISO

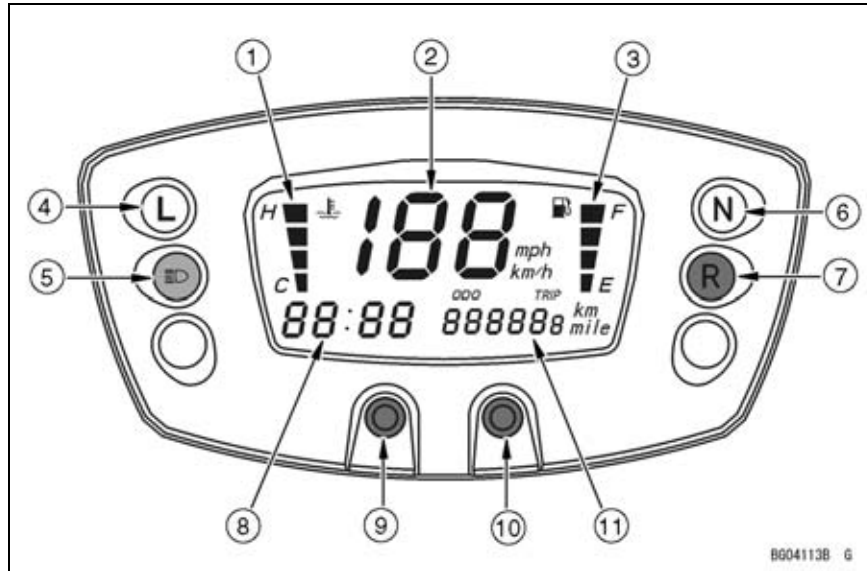
**No conecte un accesorio eléctrico de más de 120 W pues la batería se puede descargar.**

### Medidor multifunción

---

La pantalla “LCD” (cristal líquido) del tablero de instrumentos muestra el velocímetro, el reloj, el indicador de temperatura del refrigerante, el indicador de nivel de combustible y el cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial. Se utiliza un “LED” (diodo emisor de luz) para el testigo amarillo de marcha corta, testigo azul de luz larga, testigo rojo de marcha atrás y testigo verde de punto muerto. Pulsando el botón izquierdo, la pantalla cambia entre los modos de km/h y mph. Pulsando el botón derecho, la pantalla cambia entre los modos de cuentakilómetros y cuentakilómetros parcial.

Cuando se da el contacto, todos los segmentos de la pantalla “LCD” y los testigos se iluminan durante tres segundos y, a continuación, el reloj y los testigos funcionarán de la manera normal según el modo seleccionado.



1. Indicador de temperatura del refrigerante
2. Velocímetro
3. Indicador de nivel de combustible
4. Testigo amarillo de marcha corta
5. Testigo azul de luz larga
6. Testigo verde de punto muerto
7. Testigo rojo de marcha atrás
8. Reloj
9. Botón izquierdo
10. Botón derecho
11. Cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial

## 38 INFORMACIÓN GENERAL

### Velocímetro:

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.



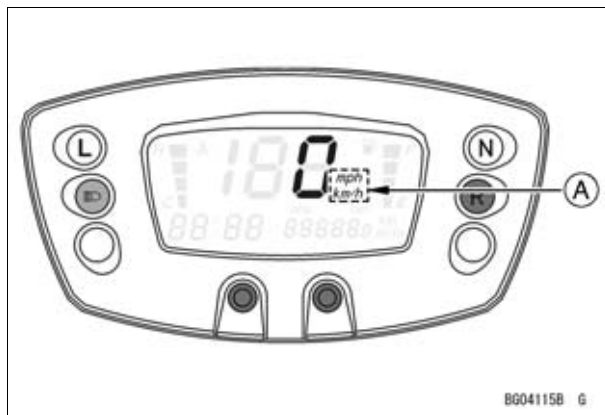
### Indicación de km/h·mph:

La indicación de km/h·mph puede alternar entre los sistemas métrico e imperial (km/h y mph) en el panel de instrumentos. Antes de conducir, asegúrese de ajustar correctamente a km/h o mph, de acuerdo con los reglamentos locales.

### NOTA

○ No conduzca el vehículo con el panel de instrumentos mostrando una unidad incorrecta (km/h o mph). Cambie la indicación de km/h·mph en el panel de instrumentos, de la siguiente manera.

- La indicación de km/h·mph se cambia pulsando el botón izquierdo por más de dos segundos.

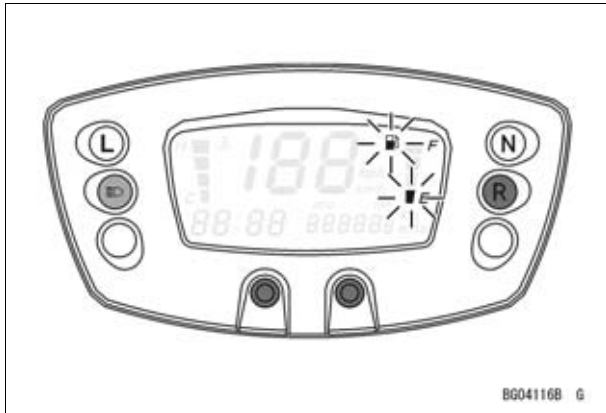


### Indicación de km/h·mph

**Símbolo del nivel de combustible:**

El nivel de combustible se indica en segmentos. Cuando el depósito está lleno están iluminados los 4 segmentos. A medida que se consume combustible van apagándose segmentos. Cuando se llega al segmento inferior, éste empezará a parpadear indicando que el nivel de combustible es bajo.

Cuando parpadea el segmento E o el testigo de combustible, significa que queda poco combustible y que es necesario repostar lo más pronto posible (consulte el apartado Depósito de combustible).



**Reloj:**

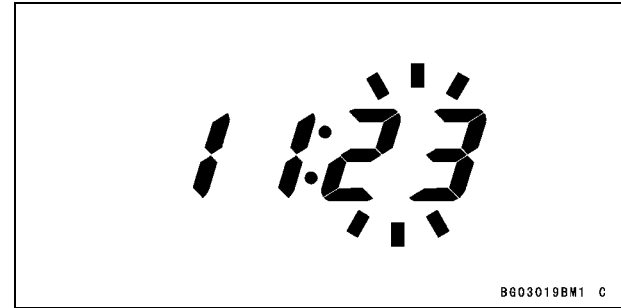
Para ajustar las horas y los minutos:

- Gire la llave de contacto a "ON".
- Se visualiza el cuentakilómetros.
- Pulse los botones izquierdo y derecho por más de dos segundos.

- Parpadea sólo la indicación de la hora. Pulse el botón derecho para adelantar las horas.



- Pulse el botón izquierdo. La indicación de la hora deja de parpadear y empiezan a parpadear los minutos. Pulse el botón derecho para adelantar los minutos.



- Pulse los botones izquierdo y derecho. Las indicaciones dejan de parpadear y el reloj se pone en marcha.



## 40 INFORMACIÓN GENERAL

### NOTA

- La pantalla deja de parpadear automáticamente y el ajuste se cancela si no se pulsa el botón por unos 10 segundos.
- Cuando el contacto está quitado el reloj funciona del modo normal con la energía de reserva.

### Cuentakilómetros:

El cuentakilómetros indica la distancia total en kilómetros que ha recorrido el vehículo. No se puede poner a cero.

### NOTA

- Los datos se conservan aunque se desconecte la batería.
- Se detiene y se bloquea cuando se llega a 999999.



### Cuentakilómetros parcial:

El cuentakilómetros parcial indica la distancia recorrida en kilómetros o millas desde la última vez que se puso a cero.

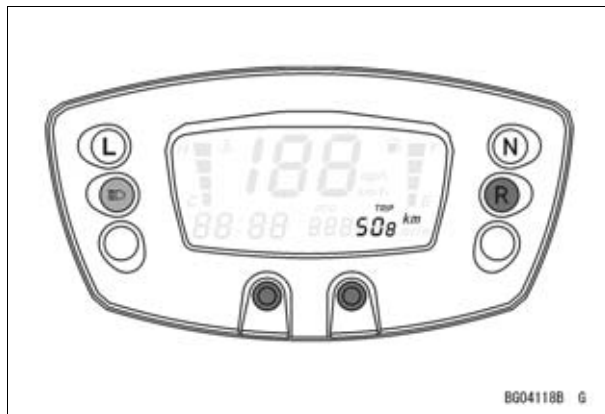
- La indicación del cuentakilómetros/cuentakilómetros parcial se cambia pulsando el botón derecho por más de dos segundos.

Para poner a cero el cuentakilómetros parcial:

- Pulse los botones izquierdo y derecho y manténgalos pulsados.
- El cuentakilómetros parcial se reinicializa a cero y el conteo se vuelve a iniciar al poner en marcha el vehículo. La cuenta continúa hasta que se vuelve a poner a cero.

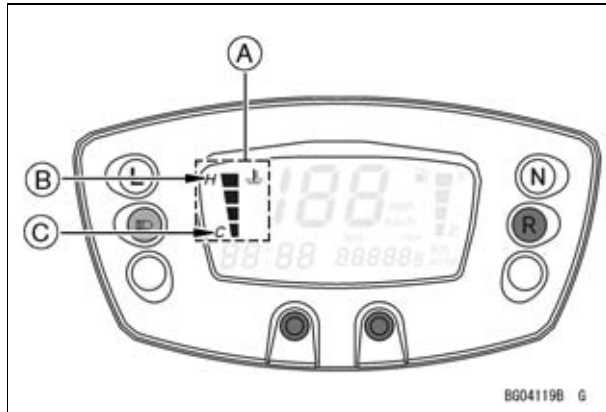
### NOTA

- Cuando el contacto está quitado los datos se conservan con la energía de reserva.



**Indicador de temperatura del refrigerante:**

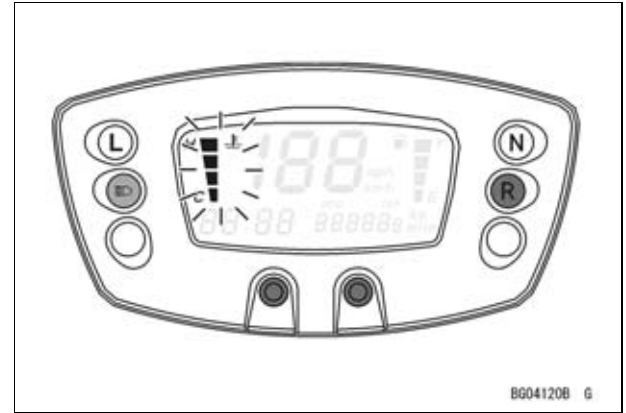
El indicador de temperatura del refrigerante muestra la temperatura del refrigerante. La gama de temperaturas normales de funcionamiento se encuentra comprendida entre los segmentos C y H.



- A. Indicador de temperatura del refrigerante
- B. Segmento H (caliente)
- C. Segmento C (frío)

El indicador de temperatura del refrigerante parpadea cuando la temperatura del refrigerante excede del valor especificado. En tal caso, pare el motor y compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de reserva una vez que se haya enfriado.

Verifique que no haya barro u otros obstáculos en el ventilador del radiador. Consulte el apartado Sistema de refrigeración del capítulo MANTENIMIENTO Y AJUSTES.



**Testigo de marcha corta:**

Cuando se selecciona la marcha corta, se ilumina el testigo de marcha corta.

**Testigo de luz larga:**

Con el interruptor de contacto en la posición “ ⚙ ”, el testigo de luz larga se enciende al poner el interruptor de luces/atenuador en la posición “ ☰ ”.

**NOTA**

○ El faro puede encenderse sólo con el motor en marcha.

## 42 INFORMACIÓN GENERAL

### Testigo de punto muerto:

Cuando se selecciona punto muerto, la luz indicadora de punto muerto se ilumina.

### Testigo de marcha atrás:

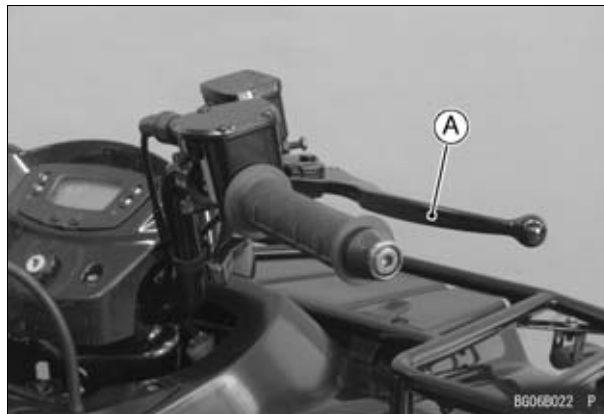
Cuando se selecciona la marcha atrás, se ilumina el testigo de marcha atrás.

---

## Manetas y pedal de freno

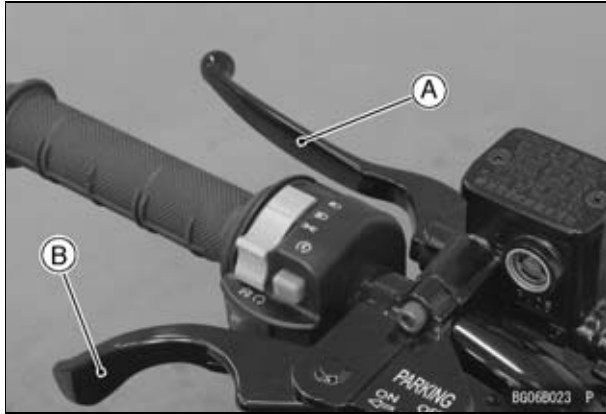
---

Con la maneta situada en el lado derecho del manillar se acciona el freno delantero.



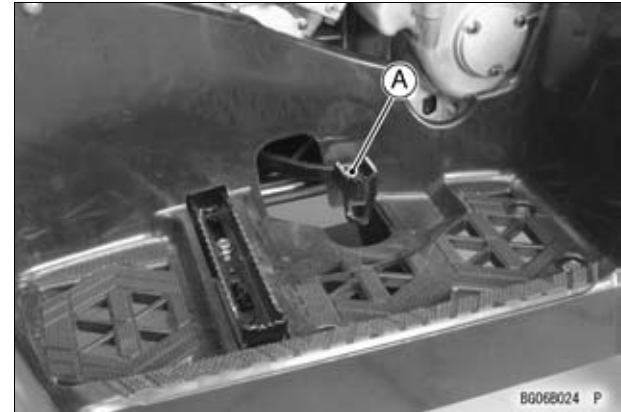
**A. Maneta del freno delantero**

Con la maneta situada en el lado izquierdo del manillar se acciona el freno trasero y el freno de estacionamiento.



- A. Maneta del freno trasero
- B. Palanca del freno de estacionamiento

- Con el pedal situado en el lado derecho se acciona también el freno trasero.



- A. Pedal de freno

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Parada del motor, desplazamiento hacia atrás o desmontar del vehículo de forma inadecuada en una pendiente.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

El ATV puede volcar.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Al subir una cuesta utilice una marcha corta y mantenga una velocidad constante.

Si pierde toda la velocidad de avance:

Mantenga el peso hacia arriba.

Accione los frenos.

Aplice el freno de estacionamiento después de parar.

Si el vehículo empieza a irse hacia atrás:

Mantenga el peso hacia arriba.

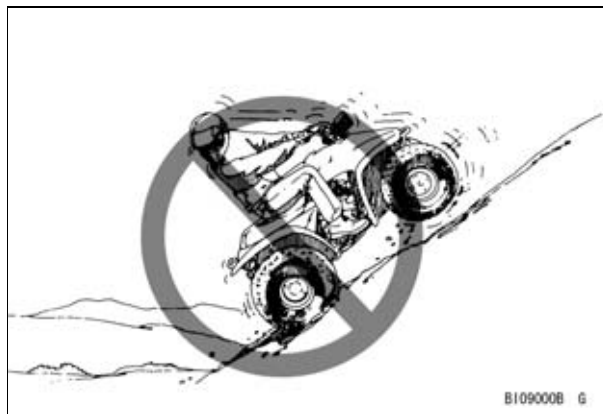
No accione nunca el freno trasero cuando el vehículo se vaya hacia atrás.

Utilice el freno delantero.

Cuando esté totalmente parado, accione también el freno trasero y luego ponga el freno de estacionamiento.

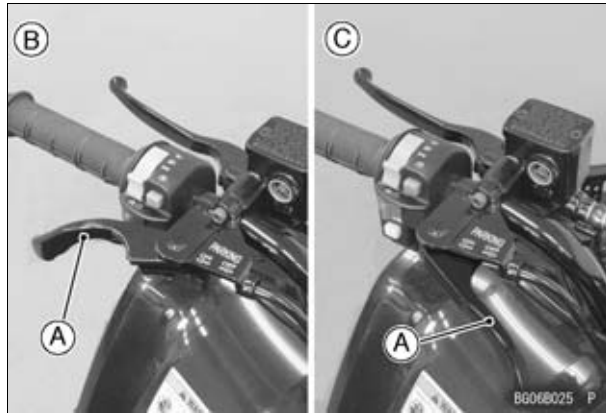
Desmonte por el lado de arriba, o por un lado si está orientado en línea recta hacia arriba.

Dé la vuelta al ATV y vuelva a montar según se describe en el capítulo CONDUCCIÓN SEGURA.



## Freno de estacionamiento

- Para bloquear la maneta del freno de estacionamiento, tire de la misma hacia el lado izquierdo. Para desbloquear la maneta del freno de estacionamiento, regrésela hacia el lado derecho.



- A. Maneta del freno de estacionamiento  
 B. Bloquear  
 C. Desbloquear

## Portaequipajes delantero y trasero

Este vehículo está equipado con portaequipajes delante y detrás.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Sobrecarga de los portaequipajes delantero y trasero o transporte incorrecto de la carga.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Se puede alterar la manejabilidad del vehículo con el consiguiente riesgo de accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No sobrepase nunca la carga máxima especificada de cada portaequipajes. La carga debe distribuirse de forma adecuada y sujetarse bien.**

**Cuando lleve carga, reduzca la velocidad. Prevea una mayor distancia de frenada.**

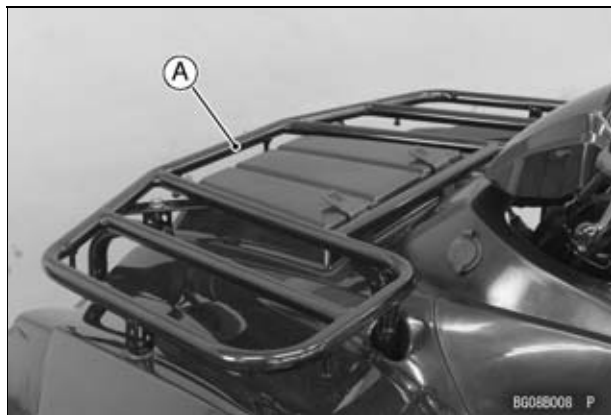
**Siga siempre las instrucciones del manual de propietario para transportar carga.**

### **Carga máxima**

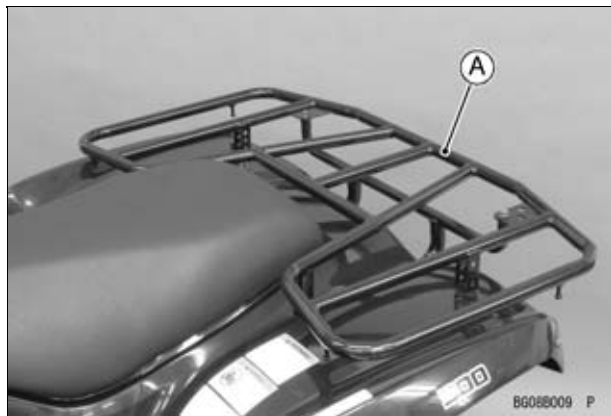
Delantero	20 kg
Trasero	30 kg

### **Capacidad máxima de peso**

El peso del operador y del equipaje o la carga no debe superar los 164 kg.



A. Portaequipajes delantero



A. Portaequipajes trasero

## Depósito de combustible

### Combustible

#### Requisitos de combustible:

Su motor Kawasaki ha sido diseñado para usar sólo gasolina sin plomo con un octanaje mínimo como se indica a continuación. Para evitar daños severos en el motor, nunca utilice gasolina con un octanaje inferior al valor mínimo especificado por Kawasaki.

El octanaje de una gasolina es la medida de la resistencia de esta a la detonación o “golpeteo”. El término que se suele utilizar para describir el octanaje de una gasolina es el RON (octanaje Research).

### **AVISO**

**Si el motor produce “golpeteo” o “picado”, utilice una marca diferente de gasolina con un octanaje mayor. Si permite que continúe en estas condiciones, puede resultar en daños severos en el motor. La calidad de la gasolina es muy importante. Los combustibles de baja calidad o que no cumplen con las especificaciones industriales estándar pueden producir un rendimiento deficiente.**

#### *Tipo de combustible y octanaje*

Utilice gasolina limpia, fresca y sin plomo con un contenido de etanol no mayor que 10 % y con un octanaje igual o superior al indicado en la tabla.

Tipo de combustible	Gasolina sin plomo
Contenido de etanol	E10 o menos
Octanaje mínimo	Octanaje Research (RON) 91

### AVISO

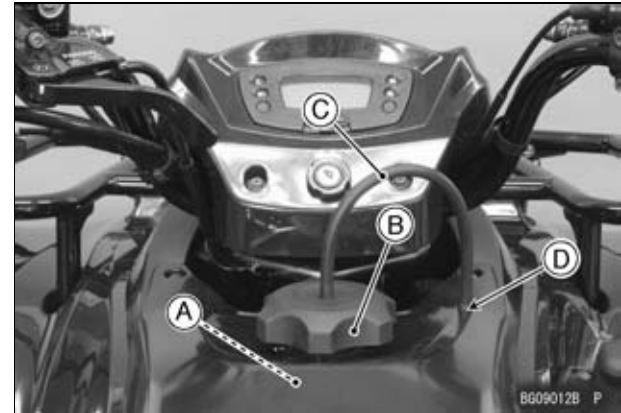
**No utilice en este vehículo un combustible que contenga un nivel de etanol o de otros oxigenados más alto que el especificado para el combustible E10\*. El uso de un combustible inadecuado puede provocar daños al motor y al sistema de combustible, o problemas de arranque y/o de funcionamiento del motor.**

\*El combustible E10 contiene un 10 % de etanol, según lo especificado por la directiva de la Unión Europea.

#### Llenado del depósito:

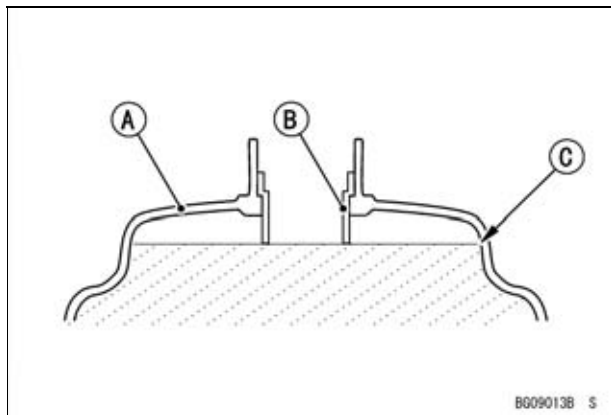
El depósito de combustible está montado en la parte delantera del asiento. Se recomienda utilizar gasolina del octanaje indicado en la lista. Evite llenar el depósito con lluvia o en zonas con mucho polvo para que no se contamine el combustible.

Nunca llene completamente el depósito. El combustible se expande dentro de un depósito caliente y puede desbordarse por el tubo respiradero. Después de repostar, verifique que la tapa del depósito esté bien cerrada. Introduzca el tubo respiradero en el orificio de la cubierta central delantera.



- A. Depósito de combustible
- B. Tapón de llenado de combustible
- C. Tubo respiradero
- D. Orificio de la cubierta del depósito de combustible





- A. Depósito de combustible
- B. Manguito
- C. Nivel de combustible superior (fondo del tubo)

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **PELIGRO**

Repostar sin observar las debidas precauciones.

### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

La gasolina es muy inflamable y en determinadas condiciones puede explotar. Un incendio o una explosión pueden provocar lesiones graves o mortales.

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No fume al repostar. Sitúe la llave de contacto en "OFF". Compruebe que el lugar esté bien ventilado y no exista ninguna fuente de llamas o chispas; ello incluye cualquier aparato dotado de una luz piloto.

¡Nunca llene el depósito hasta arriba! El combustible puede dilatarse con el calor y derramarse a través de los respiraderos del tapón del depósito.

Después de repostar, verifique que la tapa del depósito esté bien cerrada.

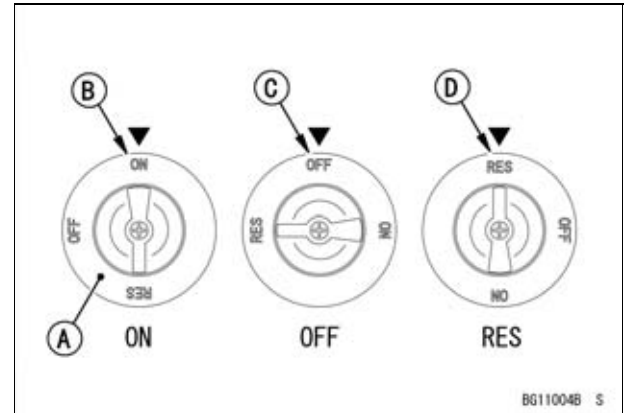
Si se vierte gasolina sobre el guardabarros trasero, límpiela inmediatamente.

## AVISO

Ciertos componentes de la gasolina pueden ocasionar daños o desvanecimiento de la pintura. Preste suma atención para no derramar combustible durante el repostaje.

## Llave de paso del combustible

La llave de paso del combustible se encuentra en el lado derecho del motor y tiene tres posiciones: "ON", "OFF" y "RES" (reserva). Si se acaba el combustible con la llave de paso en la posición "ON", podrá utilizar el remanente de combustible de 2,3 litros poniendo la llave de paso en la posición "RES". Cuando vaya a transportar o guardar el vehículo, síntue la llave de paso en la posición "OFF".



- A. Llave de paso del combustible
- B. Posición "ON"
- C. Posición "OFF"
- D. Posición "RES"

## NOTA

○ Dado que la autonomía en reserva "RES" es limitada, ponga gasolina lo antes posible.

## 50 INFORMACIÓN GENERAL

- Asegúrese de poner la llave de paso en la posición "ON" (no "RES") después de llenar el depósito.
- Gire la llave de paso del combustible a la posición "OFF" cuando vaya a transportar el vehículo.

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

Mirar la llave de paso del combustible mientras se conduce.

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

Puede ocasionar la pérdida de control, con el resultado de lesiones o un accidente mortal.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Para practicar, accione la llave de paso del combustible con el vehículo parado. A fin de evitar accidentes, debe ser capaz de accionar la llave de paso mientras conduce sin desviar la vista del terreno.

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Motor caliente.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

Se puede quemar la mano.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No toque el motor caliente mientras acciona la llave de paso del combustible.

## Interruptor de contacto/interruptor del faro y luces de posición

El interruptor de contacto está ubicado en la cubierta de instrumentos. Tiene 3 posiciones y se acciona con llave.

### Posición “OFF”:

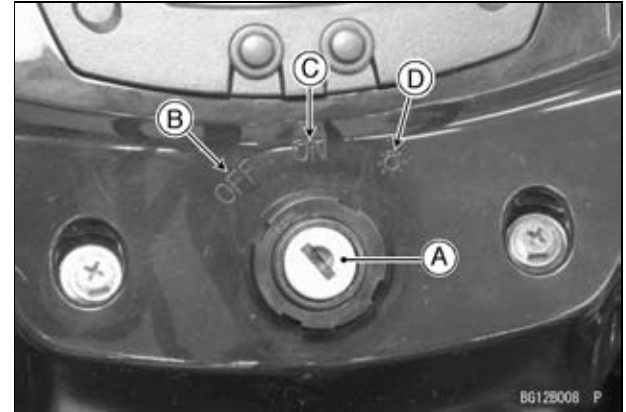
Todos los circuitos eléctricos desactivados, excepto la luz de peligro. La llave puede extraerse en esta posición.


### Posición “ON”:

El motor puede arrancar con el cambio en punto muerto y el freno de estacionamiento aplicado. La llave no puede extraerse.

### Posición “ ”:

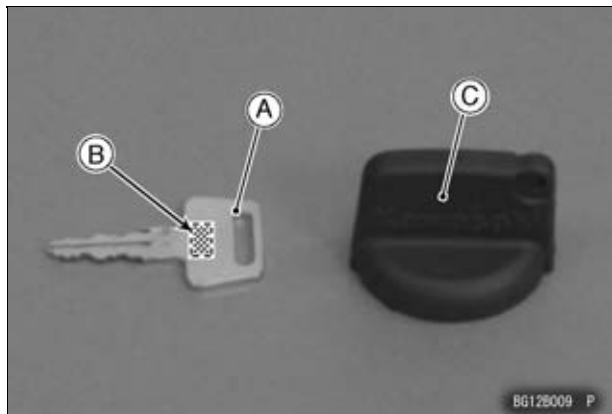
Con la llave de contacto en la posición ON, se iluminan la luz de posición y la luz trasera. La llave no puede extraerse.



- A. Interruptor de contacto
- B. Posición “OFF”
- C. Posición “ON”
- D. Posición “ ”

## 52 INFORMACIÓN GENERAL






El concesionario Kawasaki dispone de llaves ciegas. Solicite al concesionario que le haga las llaves de repuesto que necesite utilizando la llave original como plantilla.

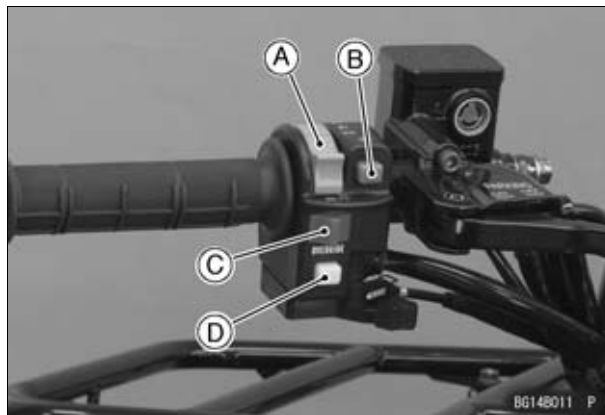


- A. Llave
- B. Número de la llave
- C. Tapa de la llave

## Interruptores izquierdos del manillar

### Interruptor atenuador/de luces:

Las posiciones se identifican en la propia carcasa. La luz de posición se enciende al poner el interruptor en “ ” con la llave de contacto en la posición “ ”. Al poner en marcha el motor, el faro y la luz trasera se encienden al poner el interruptor en “ ” o “ ” con la llave de contacto en la posición “ ”. Seleccione la luz larga o corta según sea necesario.



- A. Interruptor atenuador/de luces
- B. Botón de arranque
- C. Interruptor de paro del motor
- D. Interruptor de marcha atrás asistida (LIMITADOR)

**NOTA**

- El faro puede encenderse sólo con el interruptor de contacto en la posición “ ⚙ ” y el motor en marcha.
- Sólo se puede disponer de la máxima intensidad de iluminación del faro cuando la velocidad del motor supera las 2.000 r/min.
- No encienda el faro con el motor detenido debido a que se descargará la batería y no se podrá suministrar alimentación al sistema eléctrico de este vehículo.

**Botón de arranque:**

Consulte en la sección “Arranque del motor” del capítulo “CONDUCCIÓN” las instrucciones de arranque.

Para arrancar el motor, pulse el botón de arranque con el freno delantero o trasero accionado y con el cambio en cualquier posición.

**NOTA**

- Para que funcione el arranque eléctrico, el interruptor de paro del motor debe encontrarse en la posición “ ⚙ ”, el interruptor de contacto en la posición “ ON ” y la maneta de freno apretada si el cambio no está en “ N ” (punto muerto).

**Interruptor de paro del motor:**

Para que el motor funcione, además del interruptor de contacto, el interruptor de paro del motor debe encontrarse en la posición “ ⚙ ”. Si debe parar

el motor en caso de emergencia, sitúe el interruptor de paro del motor en la posición “ ⚙ ”.

Aunque con el interruptor de paro del motor este se para, no se desconectan todos los circuitos eléctricos. Si utiliza el interruptor de paro del motor, no olvide desconectar el interruptor de contacto después de parar el vehículo.

**Interruptor de marcha atrás asistida (limitador):**

Este vehículo está dotado de un sistema de marcha atrás con limitador de velocidad. Si necesita potencia adicional al dar marcha atrás, pulse el interruptor de marcha atrás asistida. Al soltar el interruptor se restablecerá la limitación de potencia y velocidad.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Dar marcha atrás “ R ” a demasiada velocidad.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Desplazarse en “ R ” (marcha atrás) demasiado rápido puede provocar la pérdida de control y un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Mantenga siempre una velocidad segura. Utilice el interruptor de refuerzo de potencia marcha atrás únicamente si necesita potencia adicional.**

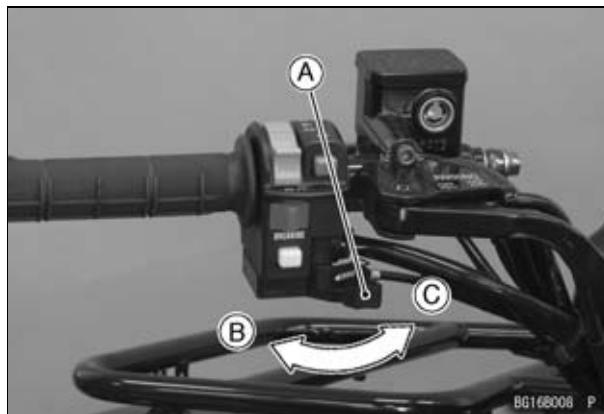
### Palanca del estárter

Accionando la palanca del estárter, situada en el lado izquierdo del manillar, se enriquece la mezcla para facilitar el arranque en frío.

Mueva la palanca del estárter completamente a la izquierda para arrancar el motor. Caliente el motor utilizando la palanca del estárter y el acelerador hasta que el ralentí se estabilice y seguidamente mueva dicha palanca completamente a la derecha.

#### NOTA

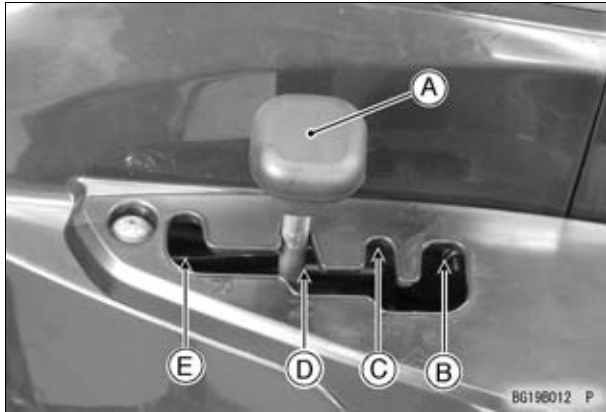
- Si deja accionado el estárter (mando a la izquierda) demasiado tiempo cuando el motor ya está caliente, la bujía se engrasará y aumentará el consumo de combustible.



- A. Palanca del estárter
- B. ON
- C. OFF

## Palanca de cambio

Este vehículo está dotado de un selector de marcha y marcha atrás. La palanca de cambio se encuentra en el lado derecho del motor y tiene cuatro posiciones: “H” (marcha larga), “L” (marcha corta), “N” (punto muerto) y “R” (marcha atrás).



- A. Palanca de cambio
- B. Posición “L” (corta)
- C. Posición “H” (larga)
- D. Posición “N” (punto muerto)
- E. Posición “R” (marcha atrás)

### Marcha larga:

Con la marcha larga aumenta el margen de velocidad para un uso normal todoterreno.

Para seleccionar la marcha larga, pare completamente el vehículo y sitúe la palanca de cambio en la posición “H” (larga).

### AVISO

**El uso de la marcha larga para llevar cargas pesadas, subir pendientes, tirar de un remolque y circular a baja velocidad continuada puede provocar el desgaste prematuro de la correa y las poleas del convertidor de par. En esas condiciones utilice la marcha corta.**

### Marcha corta:

Con la marcha corta se obtiene un par motor máximo a regímenes bajos para subir cuestas, arrastrar un remolque o mantener una velocidad baja constante en trabajos agrícolas.

Para seleccionar la marcha corta pare completamente el vehículo y sitúe la palanca de cambio en la posición “L” (corta).

### AVISO

**Si cambia a marcha larga o a marcha corta con el vehículo en movimiento pueden producirse averías en el motor.**



## 56 INFORMACIÓN GENERAL

### Marcha atrás:

Para seleccionar marcha atrás, pare completamente el vehículo, espere a que el motor baje al ralentí y sitúe la palanca de cambio en la posición “R” (marcha atrás).

### **ADVERTENCIA**

#### PELIGRO

Cambio a “H” (larga), “L” (corta) o “R” (marcha atrás) en movimiento.

#### QUÉ PUEDE OCURRIR

Si cambia de marcha con el vehículo en movimiento se pueden producir cambios bruscos de velocidad y dirección, con la consiguiente pérdida de control y riesgo de accidente con lesiones graves o mortales.

#### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

No cambie de marcha con el vehículo en movimiento. Pare el vehículo para cambiar.

### **ADVERTENCIA**

#### PELIGRO

Conducción descuidada en “R” (marcha atrás). Dar marcha atrás sin mirar.

#### QUÉ PUEDE OCURRIR

Si se desplaza en “R” (marcha atrás) de forma descuidada puede atropellar a una persona o golpear un obstáculo que se encuentren detrás, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

#### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

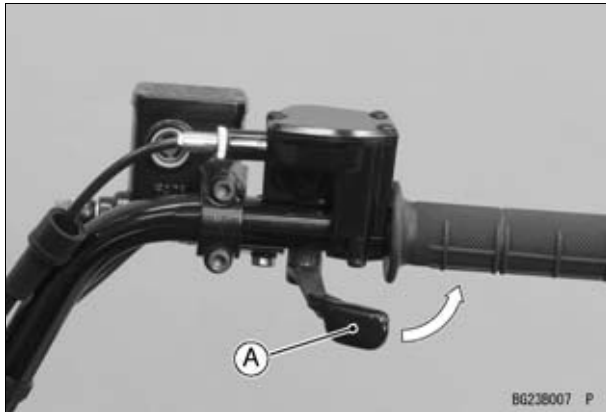
Antes de cambiar a “R” (marcha atrás), verifique que no haya personas u obstáculos detrás y retroceda a una velocidad segura. Mire siempre por dónde va, tanto en marcha adelante como en marcha atrás.

### **AVISO**

No seleccione “R” (marcha atrás) cuando el vehículo esté en movimiento o cuando el régimen del motor sea superior al ralentí; la transmisión puede averiarse.

## Mando del gas

El mando del gas se encuentra en el lado derecho del manillar. Al empujar el mando hacia adelante aumenta el régimen del motor. Al soltarlo, el mando vuelve atrás por efecto de la presión de un muelle. Antes de poner en marcha el motor, compruebe siempre que el mando del gas retorne con normalidad. Asimismo, el cable del gas debe tener la holgura adecuada. Consulte en el capítulo MANTENIMIENTO Y AJUSTES las instrucciones para ajustar el cable del gas.



A. Mando del gas

## Limitador de gas

Este vehículo está provisto de un limitador de gas para reducir la potencia máxima del motor cuando lo utilice un conductor inexperto. El limitador funciona restringiendo el recorrido del mando del gas.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Utilización del ATV sin la formación adecuada.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El riesgo de accidente aumenta en gran medida si el conductor no sabe cómo manejar correctamente el ATV en diferentes situaciones y tipos de terreno.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Pregunte a un concesionario autorizado sobre los cursos y, si hay alguno, se recomienda asistir antes de utilizar el ATV. Posteriormente, deben practicar con regularidad lo aprendido en el curso y las técnicas de conducción que se describen en el manual del propietario.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Conducción del ATV a velocidades excesivas.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

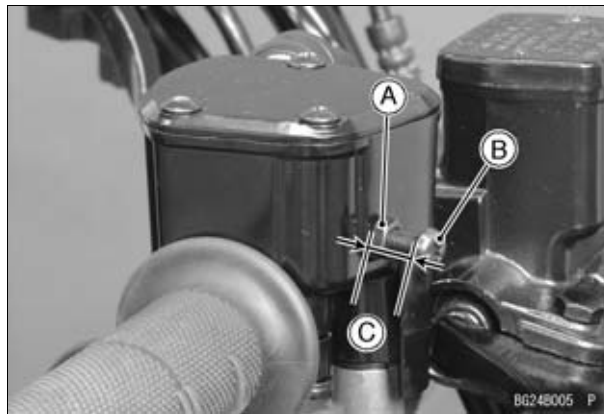
**Aumenta el riesgo de perder el control del ATV y sufrir un accidente.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Mantenga siempre una velocidad adecuada al terreno, la visibilidad, las condiciones de utilización y su experiencia.**

Afloje la contratuerca y gire el tornillo en un sentido u otro. Al apretar el tornillo disminuye la potencia máxima del motor; al aflojarlo aumenta.

El limitador de velocidad previene la apertura completa del acelerador, aún con el mando del gas a fondo. Al apretar el ajustador se limita la potencia máxima disponible del motor y se reduce la velocidad máxima del ATV.



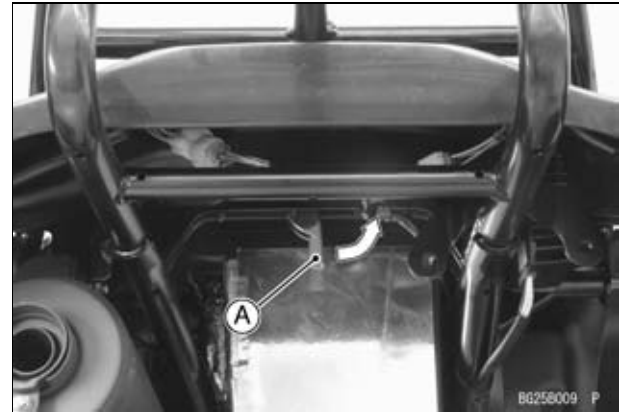
- A. Contratuerca**
- B. Tornillo**
- C. 13 mm**

## **AVISO**

**Si ajusta el limitador de gas, verifique los cambios en un lugar abierto y sin tráfico. No ajuste nunca el limitador acelerando el motor en punto muerto o con una marcha puesta y el freno accionado; el motor puede resultar dañado.**

## **Asiento**

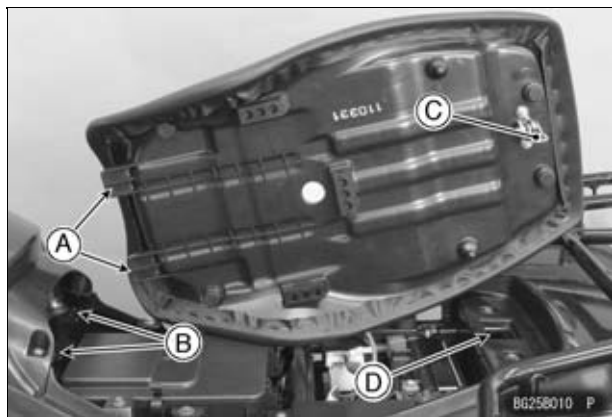
Para desmontar el asiento: tire de la palanca de cierre situada en el extremo posterior izquierdo del asiento.



**A. Palanca de enganche**

## 60 INFORMACIÓN GENERAL

Para montar el asiento: en primer lugar alinee los ganchos delanteros con los enganches delanteros y deslice el asiento hacia delante. Empuje el asiento con ambas manos en los ganchos traseros y compruebe que el asiento esté firmemente asegurado.

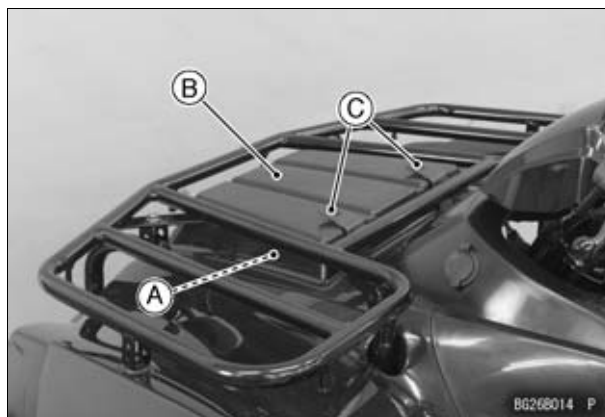


- A. Ganchos
- B. Enganches delanteros
- C. Palanca de cierre
- D. Enganche trasero

## Caja portaobjetos

La caja portaobjetos está situada en la parte superior del guardabarros delantero. Guarde este manual del propietario, el juego de herramientas y otros objetos ligeros en esta caja portaobjetos. Quite el tapón situado en el fondo de la caja portaobjetos para evacuar el agua que pueda haber penetrado.

Mientras conduce el vehículo, mantenga la tapa de la caja portaobjetos firmemente sujeta mediante las correas.



- A. Caja portaobjetos
- B. Tapa
- C. Correas

## Juego de herramientas

El juego de herramientas está guardado en la caja portaobjetos.

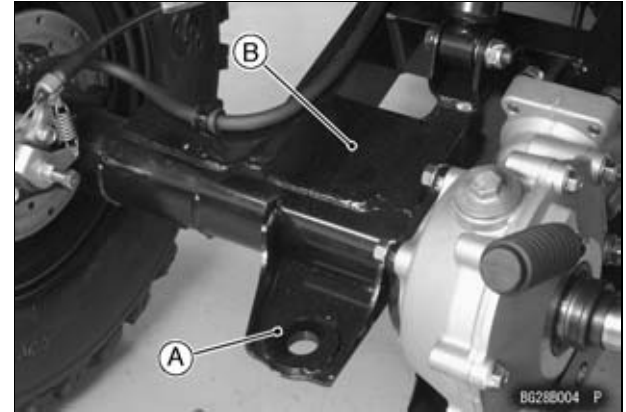
Los pequeños ajustes y cambios de piezas que se explican en este manual pueden realizarse con estas herramientas.



**A. Juego de herramientas**

## Soporte para gancho de remolque

En el extremo posterior del basculante se encuentra montado el soporte para el gancho de remolque.



**A. Soporte del gancho de remolque**  
**B. Basculante**

Para evitar daños personales y materiales, tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando arrastre un remolque:

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Enganche y carga incorrectos de un remolque. Sobrecarga del remolque.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

Se puede alterar la manejabilidad del vehículo con el consiguiente riesgo de accidente.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

El remolque solo se debe enganchar en el soporte del gancho de remolque. Por ejemplo, si engancha un remolque en el tubo del bastidor o en el portaequipajes, podría volcar el vehículo. El peso en el gancho de remolque no debe superar nunca los 16 kg. No remolque más de 227 kg (peso del remolque más la carga).

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Llevar un pasajero en el remolque.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

El conductor puede perder el control del vehículo. El pasajero puede salir despedido del remolque o ser golpeado por objetos que se desplacen en el mismo.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No lleve nunca pasajeros en un remolque.

## Instalación de un cabestrante

Este vehículo tiene un espacio previsto para la instalación de un cabestrante en el bastidor debajo del radiador. El cabestrante y sus fijaciones no se suministran con el vehículo. Si los necesita, póngase en contacto con un concesionario.

Para evitar daños personales y materiales, observe las precauciones siguientes y no utilice el cabestrante para mover cargas de más de 400 kg.

### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO**

**Esganche y carga incorrectos del cabestrante. Sobrecarga del cabestrante.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Se puede alterar la manejabilidad del vehículo con el consiguiente riesgo de accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No utilice ni instale un cabestrante sin antes haber leído y entendido el manual de instrucciones que se suministra con el mismo.**



A. Posición de montaje del cabestrante



## RODAJE

Las primeras 20 horas son de vital importancia para la vida útil de su vehículo.

Debido a ello, le rogamos que lea cuidadosamente las siguientes observaciones. Puesto que se trata de un motor nuevo, no lo sobrecargue durante las primeras 20 horas cuando las distintas piezas del motor se pulen y desgastan entre sí hasta obtener las holguras de funcionamiento correctas.

Durante este período, debe evitarse el funcionamiento prolongado a plenos gases o cualquier otra condición que pueda ocasionar un calentamiento excesivo del motor. Sin embargo, la operación momentánea a plenos gases (2 – 3 segundos como máximo) bajo carga no supone ningún perjuicio al motor.

Cada secuencia de aceleración a fondo debe ir seguida de un período de reposo suficientemente largo con el motor rodando a bajas revoluciones del motor para que pueda disipar el calor acumulado temporalmente. Si observa alguna anomalía durante este período, consulte con un concesionario Kawasaki.

### 1. 0 – 10 horas:

Evite el funcionamiento continuo con el acelerador a más de medio gas. Tras una hora de funcionamiento, deje que transcurra un período de enfriamiento de cinco a diez minutos. Varíe la velocidad de la máquina de vez en cuando. No lo haga funcionar en la posición de plenos gases.

### 2. 10 – 20 horas:

Evite el funcionamiento prolongado con el acelerador a más de  $\frac{3}{4}$  de la aceleración máxima. Deje que la máquina recorra libremente la gama de velocidades, sin acelerarla al máximo en ningún momento.

### 3. Después del rodaje:

Evite el funcionamiento prolongado a plenos gases. Varíe la velocidad de vez en cuando.

# CONDUCCIÓN

---

## Comprobaciones diarias

---

Compruebe los puntos siguientes cada día antes de utilizar el vehículo. Dichas comprobaciones requieren muy poco tiempo y su realización rutinaria constituye un factor de seguridad y fiabilidad en la utilización del vehículo.

Si durante estas comprobaciones detecta cualquier anomalía, remítase al capítulo MANTENIMIENTO Y AJUSTES, póngase en contacto con su concesionario o consulte en el manual de taller las operaciones que debe realizar para restablecer la seguridad del vehículo.

## ADVERTENCIA

### PELIGRO

**Omisión de la revisión del ATV antes de utilizarlo. Omisión del mantenimiento correcto del ATV.**

### QUÉ PUEDE OCURRIR

**Aumentan las posibilidades de accidente o daños.**

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

**Cada vez que utilice el ATV, revíselo para verificar que se encuentre en condiciones seguras de utilización.**

**Observe siempre los procedimientos y programas de revisión y mantenimiento que se describen en este manual.**

 **PELIGRO**
**PELIGRO**

**Funcionamiento del motor sin ventilación.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

La inhalación de gases de escape provoca envenenamiento por monóxido de carbono y la muerte por asfixia. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y tóxico.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No arranque el motor ni lo deje en marcha en un espacio cerrado, como por ejemplo un garaje.

Combustible .....	Suficiente combustible en el depósito, ausencia de fugas.
Aceite del motor .....	Nivel de aceite entre las líneas "H" (máximo) y "L" (mínimo), ausencia de fugas.
Aceite de transmisión .....	Ausencia de fugas de aceite.
Refrigerante .....	Refrigerante entre las líneas de nivel (con el motor en frío), ausencia de fugas.
Neumáticos .....	Presión (en frío): Delanteros: 32 kPa (0,33 kgf/cm <sup>2</sup> ) Traseros: 24 kPa (0,24 kgf/cm <sup>2</sup> ) Compruebe la presencia de cortes, grietas, daños o desgaste excesivo. Compruebe la presencia de piedras incrustadas o cualquier otra partícula extraña en el dibujo.
Elemento del filtro de aire .....	Comprobar si está sucio; limpiar o cambiar según sea necesario.
Tuercas, pernos, fijaciones .....	Comprobar que los componentes de la dirección y la suspensión, ejes y todos los mandos estén correctamente fijados.

Dirección .....	Acción suave pero no suelta entre topes. Los cables de control no se deben atascar.
Frenos .....	Comprobar la eficacia de los frenos (en marcha). Ausencia de fugas de líquido del freno delantero.
Mando del gas .....	Freno de estacionamiento: el vehículo se para completamente. Juego libre del mando del gas: 1 – 4 mm.
Cárter de la transmisión final trasera	El mando del gas retorna a la posición de ralentí al soltarlo.
Luces .....	Ausencia de fugas de aceite. Los faros y los pilotos traseros/luces de freno funcionan.
Interruptor de paro del motor .....	El motor se para.
Ropa protectora .....	El conductor debe llevar un casco y protección ocular, además de prendas protectoras como botas, guantes, pantalones largos y camisa o chaqueta de manga larga.

### Arranque del motor

#### PELIGRO

##### PELIGRO


Funcionamiento del motor sin ventilación.

##### QUÉ PUEDE OCURRIR

La inhalación de gases de escape provoca envenenamiento por monóxido de carbono y la muerte por asfixia. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y tóxico.

##### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

No arranque el motor ni lo deje en marcha en un espacio cerrado, como por ejemplo un garaje.

- Sitúe la llave de paso de combustible en la posición "ON".
- Compruebe que el interruptor de paro del motor se encuentre en la posición " ".
- Gire la llave de contacto a "ON".
- Ponga el freno de estacionamiento.
- Sitúe la palanca de cambio en la posición "N" (punto muerto). La luz indicadora de punto muerto debe estar iluminada.

#### NOTA

- Si se acciona el freno delantero o trasero se puede arrancar el motor cualquiera que sea la posición de la palanca de cambio.
- Cuando el motor esté frío (temperatura igual a la exterior), sitúe la palanca del estárter completamente a la izquierda. Mantenga el gas completamente cerrado.

#### NOTA

- No deje la palanca del estárter accionada hacia la izquierda más de lo necesario pues se podría ensuciar la bujía. Si el motor ya está caliente o hace calor (35 °C o más), no use el estárter. Deje el gas cerrado.
- Pulse el botón de arranque. Repita la operación hasta que arranque el motor.

#### AVISO

**No accione el arranque eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. El motor de arranque se recalientará y la energía de la batería se desconectará temporalmente. Espere 15 segundos entre cada intento para que el motor de arranque se enfríe y se restablezca la energía de la batería. No deje el motor al ralentí más de cinco minutos, pues de lo contrario se recalientará y puede averiarse.**

**NOTA**

- *Si el motor está ahogado, sitúe la palanca del estárter completamente a la derecha. A continuación accione el arranque con el gas completamente abierto hasta que el motor arranque. Cierre el gas inmediatamente.*

---

**Inicio de la marcha**

---

- Sitúe la palanca de cambio en la posición “H” (larga) o “L” (corta).
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Incremente progresivamente el régimen del motor empujando hacia delante el mando del gas.

**NOTA**

- *Arranque y pare varias veces para practicar (usando los frenos) hasta que se haya familiarizado con los mandos.*

### Cambios de marcha

- Pare completamente el vehículo.
- Sitúe la palanca de cambio en la posición “H” (larga) o “L” (corta).
- Si debe dar marcha atrás, sitúe la palanca de cambio en la posición “R” (marcha atrás). Consulte el apartado “Conducción marcha atrás” en el capítulo CONDUCCIÓN SEGURA.
- Incremente progresivamente el régimen del motor empujando hacia delante el mando del gas.

#### **AVISO**

Si cambia a marcha larga o a marcha corta con el vehículo en movimiento pueden producirse averías en el motor.

No cambie de “H” (larga) o “L” (corta) a “R” (marcha atrás) y viceversa cuando el vehículo esté en movimiento o cuando el régimen del motor sea superior al ralentí, ya que se podría averiar la transmisión.

#### **AVISO**

El uso de la marcha larga para llevar cargas pesadas, subir pendientes, tirar de un remolque y circular a baja velocidad continuada puede provocar el desgaste prematuro de la correa y las poleas del convertidor de par. En esas condiciones utilice la marcha corta.

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Cambio a “H” (larga), “L” (corta) o “R” (marcha atrás) en movimiento.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

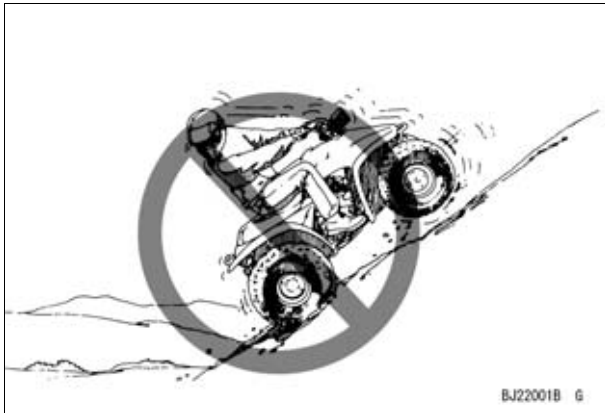
**Si cambia de marcha con el vehículo en movimiento se pueden producir cambios bruscos de velocidad y dirección, con la consiguiente pérdida de control y riesgo de accidente con lesiones graves o mortales.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No cambie de marcha con el vehículo en movimiento. Pare el vehículo para cambiar.**

## Frenada

- Cierre completamente el gas.
- En la mayoría de las condiciones, pare accionando la maneta del freno delantero y pisando el pedal del freno trasero.
- Para detener el vehículo en marcha atrás, suelte el acelerador y accione los frenos de forma gradual. Un accionamiento repentino del freno trasero o del freno delantero puede provocar que se levante del suelo el extremo delantero del vehículo.
- Consulte en el apartado “Subida de pendientes” y “Bajada de pendientes” del capítulo CONDUCCIÓN SEGURA las técnicas de frenada y conducción que debe utilizar al subir y bajar pendientes.



## **⚠ ADVERTENCIA**

### **PELIGRO**

**Parada del motor, desplazamiento hacia atrás o desmontar del vehículo de forma inadecuada en una pendiente.**

### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El ATV puede volcar.**

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Al subir una cuesta utilice una marcha corta y mantenga una velocidad constante.**

**Si pierde toda la velocidad de avance:**

**Mantenga el peso hacia arriba.**

**Accione los frenos.**

**Aplique el freno de estacionamiento después de parar.**

**Si el vehículo empieza a irse hacia atrás:**

**Mantenga el peso hacia arriba.**

**No accione nunca el freno trasero cuando el vehículo se vaya hacia atrás.**

**Utilice el freno delantero.**

**Cuando esté totalmente parado, accione también el freno trasero y luego ponga el freno de estacionamiento.**

**Desmunte por el lado de arriba, o por un lado si está orientado en línea recta hacia arriba.**

**Dé la vuelta al ATV y vuelva a montar según se describe en el capítulo CONDUCCIÓN SEGURA.**



## 72 CONDUCCIÓN

---

### Paro del motor

---

- Cierre completamente el gas.
- Sitúe la palanca de cambio en la posición “N” (punto muerto).
- Ponga el freno de estacionamiento para que el vehículo no se mueva.
- Ponga la llave de contacto en la posición “OFF”.

---

### Estacionamiento del ATV

---

#### **ADVERTENCIA**

##### **PELIGRO**

**Utilización o estacionamiento del vehículo cerca de materiales inflamables.**

##### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Tales materiales se pueden inflamar y provocar un incendio, causando daños materiales o lesiones personales graves.**

##### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No estacione ni deje el vehículo con el motor funcionando al ralentí en una zona de vegetación alta o seca, o sobre otros materiales inflamables que puedan entrar en contacto con el silenciador o el tubo de escape.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Tocar el motor o el tubo de escape.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Podrá sufrir quemaduras graves.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No toque el motor, el tubo de escape o el silenciador durante la operación o después de detener el motor. Espere hasta que el motor, el tubo de escape y el silenciador se enfrien.**

- Detenga el vehículo sobre una superficie horizontal.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Estacionamiento en una pendiente pronunciada.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El vehículo puede volcar o irse cuesta abajo y provocar un accidente.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No estacione en una pendiente pronunciada. Si debe estacionar en una pendiente, sitúe el vehículo diagonalmente de modo que no quede orientado hacia arriba, hacia abajo o de lado. Ponga el freno de estacionamiento.**

- Cuando haya parado el motor, ponga el freno de estacionamiento para impedir que el vehículo se mueva.
- Extraiga la llave de contacto para evitar cualquier uso no autorizado.
- Cuando estacione en un garaje u otra estructura cubierta, verifique que el lugar esté bien ventilado y no sitúe el vehículo cerca de una fuente de llamas o chispas; esto incluye cualquier aparato con piloto luminoso.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Estacionamiento cerca de un aparato provisto de un piloto luminoso. Estacionamiento en un lugar no ventilado.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**La gasolina es muy inflamable y en determinadas condiciones puede explotar. Un incendio o una explosión pueden provocar lesiones graves o mortales.**


**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Estacione el vehículo en un lugar bien ventilado y alejado de cualquier fuente de llamas o chispas. Esto incluye cualquier aparato provisto de un piloto luminoso**

### Parada del ATV en caso de emergencia

El vehículo Kawasaki ha sido diseñado y fabricado para proporcionar una seguridad y una comodidad óptimas. No obstante, para beneficiarse plenamente de la tecnología que Kawasaki ha puesto al servicio de la seguridad, resulta esencial que usted, como propietario y conductor, mantenga correctamente el vehículo y se familiarice por completo con su funcionamiento. Un mantenimiento inadecuado puede crear una situación peligrosa que se denomina fallo del control del gas. Dos de las causas más frecuentes del fallo del control del gas son:

1. Entrada de suciedad o polvo en el conjunto del cuerpo de mariposas y atascamiento de estas en posición abierta como consecuencia de un mantenimiento inadecuado o la obstrucción del filtro de aire.
2. Entrada de suciedad en el filtro de aire durante el desmontaje del mismo y atascamiento del conjunto del cuerpo de mariposas.

En una situación de emergencia como la del fallo del control del gas, se puede parar el vehículo accionando los frenos y situando el interruptor de paro en la posición “”. Si utiliza el interruptor de paro del motor, no olvide quitar el contacto después de parar el vehículo.

# CONDUCCIÓN SEGURA

El conocimiento y la observancia de estas reglas de seguridad le ayudarán a disfrutar con mayor plenitud de su nuevo ATV Kawasaki y a prevenir accidentes con resultado de lesiones graves o mortales. Consulte asimismo en la página opuesta al “PREFACIO” el apartado “SEGURIDAD EN LA CONDUCCIÓN”.

En el caso de un accidente o anomalía, primero preste atención a su propia seguridad y la seguridad de los demás. Si las circunstancias lo permiten, desconecte el motor y el suministro de combustible y compruebe que el vehículo no representa ningún obstáculo o peligro para usted o terceros. Si es necesario pida ayuda a los servicios de emergencia.

---

## **Lea el manual del propietario**

---

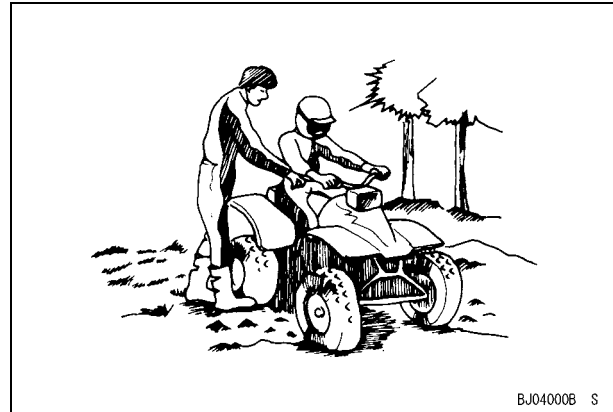
Lea y entienda este manual y llévelo siempre en el vehículo. Esto resulta especialmente importante para los conductores más jóvenes y los principiantes. Si tiene cualquier duda, consulte este manual.

### Respete los reglamentos locales

Conozca y respete todas las leyes y reglamentos que rigen el uso de vehículos todoterreno en su localidad. Respete las propiedades privadas; no circule en ellas sin la autorización por escrito del propietario. Intente siempre preservar la naturaleza y el medio ambiente.

### Supervisión de un adulto

Este vehículo no es un juguete. Es un vehículo todoterreno de motor. No se recomienda el uso de este vehículo por parte de menores de 16 años.



Los jóvenes que empiecen a los 16 años deben hacerlo bajo la supervisión de un adulto incluso si han asistido a un curso de entrenamiento. Los padres deben asegurarse de que el joven posea la competencia, habilidades y juicio necesarios para utilizar este ATV de forma segura.

Los jóvenes deben seguir desarrollando sus habilidades y utilizar las técnicas de conducción adecuadas. Los padres deben controlar los progresos del joven y verificar que este evite las situaciones no seguras.

Provea siempre a su hijo del equipo protector adecuado. Es importante que el joven conduzca un ATV de dimensiones adecuadas. El joven debe poder situar los pies en los reposapiés y las manos en el manillar sin dificultad. Estudie este manual con su hijo para estar seguro de que entiende perfectamente todas las instrucciones especiales de seguridad.

## **ADVERTENCIA**

### **PELIGRO**

**Inobservancia de las recomendaciones relativas a la edad de uso de este ATV.  
Falta de supervisión a los jóvenes de 16 años y de más edad.**

### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El uso de este ATV por un menor de 16 años puede ocasionarle lesiones graves o mortales al menor.**

**Aun teniendo la edad recomendada para este ATV, es posible que el joven no posea la competencia, habilidades o juicio necesarios para utilizarlo de forma segura y puede verse envuelto en un accidente grave.**

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Los menores de 16 años no deben conducir nunca este ATV. Los jóvenes que empiecen a los 16 años deben hacerlo bajo la supervisión de un adulto incluso si han asistido a un curso de entrenamiento.**

**No permita nunca a un joven utilizar este ATV si no posee la competencia, habilidades o juicio necesarios para hacerlo de forma segura.**

### Principiantes

Los principiantes deben practicar las técnicas de giro y de frenada en campo abierto, lejos de otras personas. El terreno ha de ser llano, sin obstáculos y con una superficie de tierra blanda o dura, pero no una combinación de ambas. No conduzca sobre pavimento. El ATV está diseñado exclusivamente para uso todoterreno.

#### **ADVERTENCIA**

##### **PELIGRO**

Utilización del ATV sin la formación adecuada.

##### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

El riesgo de accidente aumenta en gran medida si el conductor no sabe cómo manejar correctamente el ATV en diferentes situaciones y tipos de terreno.

##### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Pregunte a un concesionario autorizado sobre los cursos y, si hay alguno, se recomienda asistir antes de utilizar el ATV. Posteriormente, deben practicar con regularidad lo aprendido en el curso y las técnicas de conducción que se describen en el manual del propietario.

### Solo para uso todoterreno

Este vehículo está diseñado únicamente para uso todoterreno y no se debe utilizar sobre superficies asfaltadas, dado que los neumáticos no están diseñados para ello. Los neumáticos no resbalarán en el grado necesario y ello puede afectar gravemente al control del vehículo.

#### **ADVERTENCIA**

##### **PELIGRO**

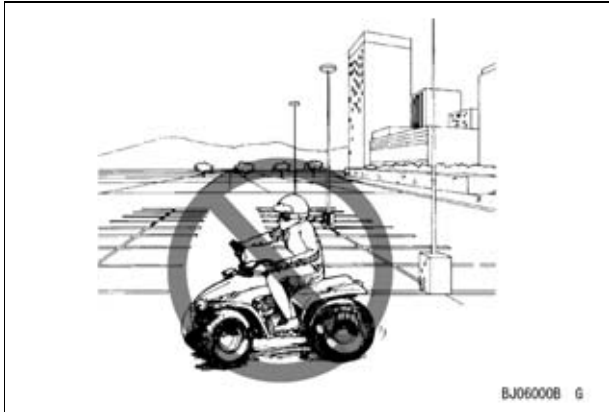
Utilización de este ATV en superficies pavimentadas, incluidas aceras, caminos, aparcamientos y vías de acceso.

##### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

Los neumáticos del ATV están diseñados para uso todoterreno. Las superficies pavimentadas pueden afectar gravemente a la manejabilidad y control del ATV y provocar la pérdida de control del mismo.

##### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Evite utilizar el ATV en superficies pavimentadas siempre que sea posible. Si debe circular por una superficie pavimentada, hágalo despacio y evite los giros y paradas bruscos.



Si circula por superficies pavimentadas corre el riesgo de encontrarse con otros vehículos cuyos conductores posiblemente no sean conscientes del tipo de vehículo que usted conduce.

Le recomendamos encarecidamente que observe los reglamentos locales y nacionales sobre los vehículos y su utilización.

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **PELIGRO**

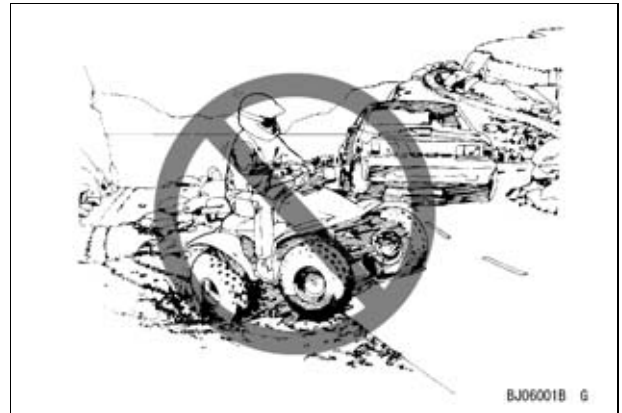
**Utilización de este ATV en calles, carreteras o autopistas.**

### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Puede colisionar con otro vehículo.**

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

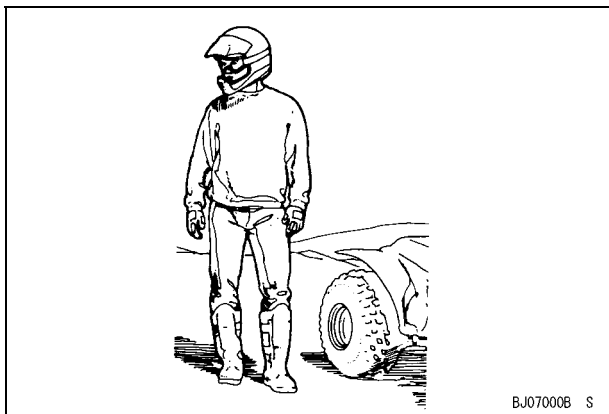
**Consulte a las autoridades locales o nacionales acerca de la existencia de leyes y reglamentos aplicables al uso de los ATV en dichos lugares.**





### Utilice una vestimenta adecuada

Lleve siempre un casco homologado, protección ocular y ropa protectora. Con una vestimenta apropiada se sentirá más cómodo y el riesgo de sufrir heridas por impacto disminuirá. Asimismo, unos pantalones largos le protegerán del sistema de escape caliente.



### **⚠️ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Utilización de este ATV sin casco homologado para motocicletas, protección ocular y ropa protectora.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Conducir sin un casco homologado para motocicletas aumenta el riesgo de lesiones craneales graves o mortales en caso de accidente.**

**La ausencia de protección ocular puede ocasionar un accidente y aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.**

**Conducir sin ropa protectora aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Utilice siempre un casco homologado para motocicletas y de su talla.**

**Debe llevar asimismo:**

- protección ocular (gafas o máscara)
- guantes
- botas
- camisa o chaqueta de manga larga
- pantalones largos

## Solo el conductor

Este vehículo está diseñado para llevar únicamente al conductor. No dispone de correa de asiento, asiento doble, asidero ni reposapiés para un pasajero. El asiento largo es necesario para que el conductor mantenga el control del vehículo desplazando el peso de su cuerpo. Un pasajero obstaculiza la capacidad de control del vehículo por parte del conductor, lo cual puede ocasionar daños a este. Asimismo, un pasajero reduce la respuesta de la dirección al alejar el peso de las ruedas delanteras, con la consiguiente pérdida de control y riesgo de accidente. Y sin un asiento seguro el pasajero puede perder el equilibrio y caerse del vehículo. No lleve nunca un pasajero. No vaya nunca de pasajero.



## **⚠** ADVERTENCIA

### **PELIGRO**

**Llevar un pasajero en este ATV.**

### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Los pasajeros afectan al equilibrio y a la dirección e incrementan el riesgo de pérdida del control.**

**Llevar un pasajero puede provocar un accidente y tanto usted como el pasajero puede resultar heridos.**

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No lleve nunca un pasajero. El asiento es largo para que el conductor pueda cambiar de posición según sea necesario durante la conducción. No es para llevar pasajeros.**

### Conduzca con cuidado y sentido común

Deseamos que disfrute conduciendo; hágalo con cuidado y de forma segura. Utilice el sentido común. Evite levantar las ruedas y dar saltos. Asimismo, evite las velocidades excesivas para las condiciones del terreno y su nivel de habilidad. Una velocidad excesiva e intentar acrobacias poco seguras pueden hacerle perder el control del vehículo y sufrir un accidente. Practique las maniobras básicas para poder conducir con confianza y seguridad.



### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Intentos de levantar las ruedas, saltar y otras acrobacias.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Aumenta el riesgo de accidente, incluido el vuelco.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No intente nunca acrobacias como levantar las ruedas o saltar. No trate de hacer exhibiciones.**

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Conducción del ATV a velocidades excesivas.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Aumenta el riesgo de perder el control del ATV y sufrir un accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Mantenga siempre una velocidad adecuada al terreno, la visibilidad, las condiciones de utilización y su experiencia.**

## Si bebió, no conduzca

El alcohol y las drogas reducen la capacidad de discernimiento y los reflejos. Incluso los fármacos recetados por un médico pueden resultar peligrosos a la hora de conducir. Consulte a su médico.

### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO**

**Utilización de este ATV después de consumir alcohol o drogas.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Puede afectar gravemente a su capacidad de discernimiento.**

**Pueden disminuir sus reflejos.**

**Puede afectar al equilibrio y la percepción.**

**Puede ocasionar un accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

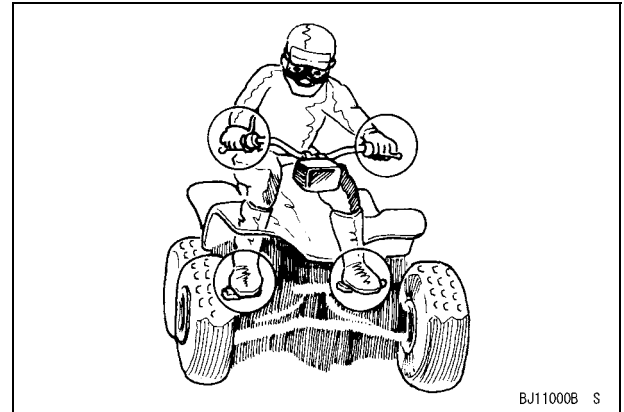
**No consuma nunca alcohol o drogas cuando vaya a utilizar el ATV.**

## Mantenga los pies en los reposapiés y las manos en el manillar

Conduzca siempre con los pies en los reposapiés. Puede hacerse daño si toca el suelo con los pies durante la marcha. Puede pasarle la rueda trasera por encima del pie.

Si tiene mucha experiencia con motocicletas, su reacción natural cuando el vehículo se incline o derrape puede ser la de bajar un pie. Esta es una reacción que debe “desaprender”.

Asimismo, si retira los pies de los reposapiés y las manos del manillar puede perder el equilibrio y caerse del ATV. Mantenga siempre las manos y los pies en el ATV.



**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Retirar las manos del manillar o los pies de los reposapiés durante la marcha.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

Retirar aunque solo sea una mano o un pie puede reducir su capacidad de control del ATV o hacerle perder el equilibrio y caerse del vehículo. Si retira un pie del reposapiés, el pie o la pierna pueden tocar las ruedas traseras con el consiguiente riesgo de lesiones o un accidente.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Mantenga siempre las dos manos en el manillar y los dos pies en los reposapiés del ATV durante la marcha.

**Antes de poner en marcha el motor**

Antes de arrancar el motor se deben hacer “obligatoriamente” estas tres cosas:

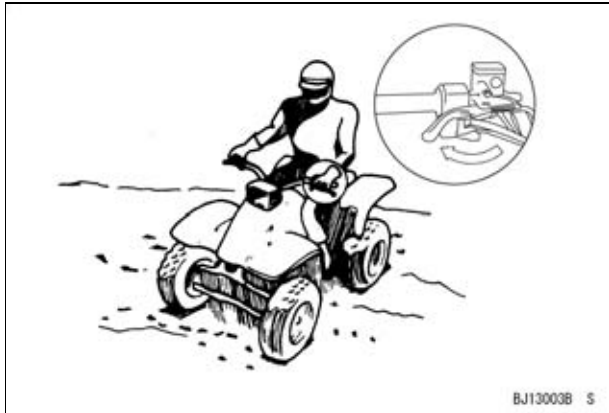
- 1) Poner el freno de estacionamiento.
- 2) Poner punto muerto.

**NOTA**

- *El motor se puede arrancar con cualquier marcha puesta siempre que se accione el freno. No obstante, es recomendable poner punto muerto antes de arrancar el motor.*
- 3) Comprobar el funcionamiento del mando del gas. Debe cerrarse al soltarlo con el manillar en cualquier posición.

## Utilice el freno de estacionamiento

Ponga siempre el freno de estacionamiento antes de salir del vehículo. Si se desliza, el vehículo puede resultar dañado o provocar un accidente.



## Modificaciones y accesorios

La instalación de accesorios puede afectar a la manejabilidad del ATV. Para más detalles, consulte el capítulo Carga, en este manual. Kawasaki no recomienda modificar el ATV en modo alguno. Las modificaciones no autorizadas pueden provocar un comportamiento peligroso del vehículo o reducir la fiabilidad del mismo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Utilización de este ATV con modificaciones inadecuadas.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**La instalación inadecuada de accesorios o la modificación de este vehículo puede alterar su manejabilidad y ello, en algunas situaciones, puede provocar un accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No modifique nunca el ATV mediante la instalación o el uso inadecuados de accesorios. Todas las piezas y accesorios que se monten en este vehículo deben ser componentes originales Kawasaki o componentes equivalentes diseñados para este ATV y se deben instalar y utilizar de acuerdo con las instrucciones.**

**En caso de duda consulte a un concesionario autorizado Kawasaki de ATV.**

## 86 CONDUCCIÓN SEGURA

Asimismo, la instalación de piezas y accesorios que no sean piezas genuinas Kawasaki o equivalentes, puede provocar el desgaste prematuro y averías en el motor, la transmisión y/u otros componentes. Tal como se indica en la Garantía limitada de Kawasaki, los costos de reparación resultantes del empleo de piezas de repuesto o accesorios en venta en el mercado no autorizados o aprobados por Kawasaki para usar en este ATV no serán cubiertos por la garantía.

---

### Carga del ATV

---

No lleve nunca personas en los portaequipajes. Este vehículo no está diseñado para llevar personas en los portaequipajes.

Verifique que toda la carga esté bien sujeta. No lleve objetos pesados o voluminosos que sobrepasen la capacidad máxima de carga del ATV o que puedan obstaculizar el movimiento del manillar.

Asimismo, no sobrecargue el ATV.

Evite que la carga sobresalga de los bordes de los portaequipajes.

#### Carga máxima

Delantero	20 kg
Trasero	30 kg

#### Capacidad máxima de peso

El peso del operador y del equipaje o la carga no debe superar los 164 kg.
--

Trate de mantener el equilibrio longitudinal llevando en el portaequipajes trasero un peso equivalente a 1,5 veces el peso del portaequipajes delantero.

Reduzca la velocidad cuando transporte carga o tire de un remolque y prevea una mayor distancia de frenada.

Solo se debe enganchar un remolque en el soporte del gancho de remolque. No enganche in remolque en ningún otro lugar. Asimismo, no sobrecargue el remolque.

**Peso máximo del remolque (el peso del remolque más el peso de la carga)**

227 kg

El peso en el soporte del gancho de remolque no debe superar los 16 kg. No olvide restar el peso de esta lengüeta de la capacidad máxima de peso del vehículo.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Enganche y carga incorrectos de un remolque.**

**Sobrecarga del remolque.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Se puede alterar la manejabilidad del vehículo con el consiguiente riesgo de accidente.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**El remolque solo se debe enganchar en el soporte del gancho de remolque. Por ejemplo, si engancha un remolque en el tubo del bastidor o en el portaequipajes, podría volcar el vehículo. El peso en el gancho de remolque no debe superar nunca los 16 kg. No remolque más de 227 kg (peso del remolque más la carga).**

No lleve a un pasajero en un remolque.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Llevar un pasajero en el remolque.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El conductor puede perder el control del vehículo. El pasajero puede salir despedido del remolque o ser golpeado por objetos que se desplacen en el mismo.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No lleve nunca pasajeros en un remolque.**

Este vehículo está equipado con un soporte para un cabestrante situado debajo del radiador. El cabestrante no se suministra con el vehículo.

Para evitar daños personales y materiales, observe las precauciones siguientes y no utilice el cabestrante para mover cargas de más de 400 kg.



**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Sujetar y cargar incorrectamente el cabestrante. Sobrecarga del cabestrante.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

Se puede alterar la manejabilidad del vehículo con el consiguiente riesgo de accidente.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No utilice ni instale un cabestrante sin antes haber leído y entendido el manual de instrucciones que se suministra con el mismo.

Según el estado de carga, es necesario ajustar los amortiguadores.

Consulte el apartado Suspensión en el capítulo MANTENIMIENTO Y AJUSTES.

Consulte las instrucciones contenidas en el capítulo Carga de este manual. La sobrecarga del ATV y el transporte o remolque de carga de forma incorrecta afectan negativamente a la manejabilidad y pueden ocasionar un accidente.

Sólo Reino Unido: consulte la ficha de información HSI núm. 33 para obtener información acerca de las recomendaciones sobre carga y remolque.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Sobrecarga del ATV, transporte o remolque inadecuados de carga.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

Se puede alterar la manejabilidad del vehículo con el consiguiente riesgo de accidente.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No sobrepase nunca la capacidad de carga especificada de este ATV.

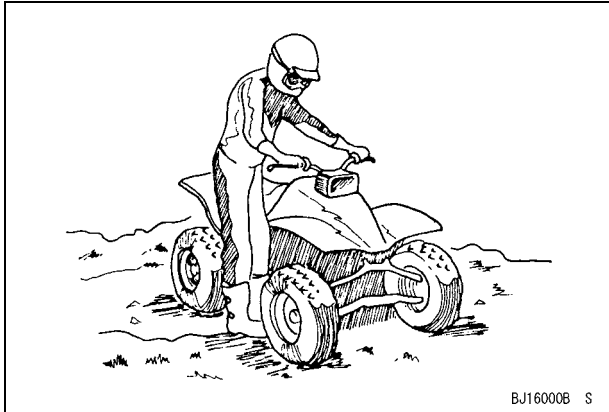
La carga debe distribuirse de forma adecuada y sujetarse bien.

Reduzca la velocidad cuando transporte carga o tire de un remolque.

Prevea una mayor distancia de frenada. Siga siempre las instrucciones del manual del propietario para transportar carga o tirar de un remolque.

## Realice las comprobaciones diarias

En el apartado Comprobaciones diarias encontrará una lista de elementos que se deben comprobar cada día antes de utilizar el vehículo. Con estas comprobaciones regulares la utilización del vehículo resultará más segura y fiable. Antes de utilizar el vehículo, corrija cualquier irregularidad que haya detectado durante las comprobaciones.



BJ1600B S

## ADVERTENCIA

### PELIGRO

Omisión de la revisión del ATV antes de utilizarlo.

Omisión del mantenimiento correcto del ATV.

### QUÉ PUEDE OCURRIR

Aumentan las posibilidades de accidente o daños.

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Cada vez que utilice el ATV, revíselo para verificar que se encuentre en condiciones seguras de utilización.

Observe siempre los procedimientos y programas de revisión y mantenimiento que se describen en este manual.

### Presión de los neumáticos

Este vehículo está equipado con neumáticos de baja presión. La presión y el tipo de neumático pueden afectar a las características de manejabilidad del vehículo. Compruebe con frecuencia la presión de los neumáticos con el manómetro que se incluye en el juego de herramientas. Cuando cambie los neumáticos, utilice únicamente los del tipo recomendado.



### **⚠️ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Uso de este ATV con neumáticos inadecuados o con una presión incorrecta o desigual.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El uso de neumáticos inadecuados en este ATV o una presión incorrecta o desigual de los neumáticos puede provocar la pérdida de control con el consiguiente riesgo de accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo especificados en el manual del propietario de este vehículo.**

**Mantenga siempre la presión correcta de los neumáticos según se describe en este manual.**

## Terreno

Antes de adentrarse en una zona nueva, compruebe la presencia de obstáculos o peligros ocultos. Mantenga una velocidad reducida hasta que conozca bien el lugar. Para disfrutar de la conducción y hacerlo de forma segura, debe conocer el terreno y estar familiarizado con la máquina y sus características de manejabilidad. Utilice pistas existentes y manténgase apartado de terrenos excesivamente irregulares, resbaladizos o blandos. No intente franquear obstáculos de gran tamaño. Condiciones peligrosas como estas pueden provocar la pérdida de control y un accidente. Tenga cuidado cuando la visibilidad sea limitada; es posible que no pueda ver los obstáculos en el camino.



## ADVERTENCIA

### PELIGRO

**Conducir el ATV en terreno desconocido sin adoptar precauciones adicionales.**

### QUÉ PUEDE OCURRIR

**Puede toparse con rocas ocultas, baches o socavones sin tiempo para reaccionar. El ATV puede volcar o quedar fuera de control.**

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

**Vaya despacio y aumente las precauciones en los terrenos que no conozca. Permanezca siempre atento a las variaciones del terreno.**

Si debe franquear un obstáculo pequeño, aproxímese despacio. Cuando el vehículo suba al obstáculo y pase sobre él, desplace el cuerpo para mantener el peso centrado. Controle el gas con cuidado. Si es preciso, levántese para mantener el equilibrio.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Paso inadecuado de obstáculos.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Puede perder el control o colisionar. El ATV puede volcar.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Antes de adentrarse en una zona nueva, compruebe si hay obstáculos.**

**No trate nunca de pasar sobre obstáculos de gran tamaño como rocas grandes o árboles caídos.**

**Al pasar obstáculos, utilice siempre los procedimientos que se describen en el manual del propietario.**



**⚠ ADVERTENCIA****PELIGRO**

**No adoptar precauciones adicionales en terrenos excesivamente irregulares, resbaladizos o blandos.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Se puede perder tracción o el control del vehículo, con el consiguiente riesgo de accidente, incluido el vuelco.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No circule por terrenos excesivamente irregulares, resbaladizos o blandos hasta que no haya aprendido y practicado las técnicas necesarias para controlar el ATV en ese tipo de terrenos.**

**Extreme siempre las precauciones en terrenos de ese tipo.**

La altura sobre el suelo en la parte delantera y trasera del vehículo varía durante la marcha debido a la acción de las suspensiones independientes. Con una conducción agresiva en terreno accidentado los bajos del vehículo pueden golpear obstáculos.

Observe los puntos siguientes para evitar que se produzcan averías en el ATV.

1. Ajuste la precarga de los amortiguadores a una posición de mayor rigidez.
2. Reduzca el peso en el portaequipajes delantero y trasero.

3. Reduzca la velocidad.

### Conducción marcha atrás

Arranque el motor según el procedimiento descrito en el apartado "Arranque del motor". Antes de seleccionar la marcha atrás verifique que el vehículo esté completamente parado; a continuación sitúe la palanca de cambio en la posición "R" (marcha atrás). Consulte el apartado "Palanca de cambio".

Dese la vuelta y mire hacia atrás antes de retroceder, para estar seguro de que no hay obstáculos o personas en su camino. Pise el acelerador de forma gradual y empiece a retroceder con precaución. Si necesita potencia adicional al dar marcha atrás, mantenga pulsado el interruptor de marcha atrás asistida. Al soltar el interruptor se restablecerán la potencia y velocidad normales del vehículo. Consulte "Interruptor de marcha atrás asistida" en el apartado "Interruptores del lado izquierdo del manillar".

### ADVERTENCIA

#### PELIGRO

**Dar marcha atrás "R" a demasiada velocidad.**

#### QUÉ PUEDE OCURRIR

**Desplazarse en "R" (marcha atrás) demasiado rápido puede provocar la pérdida de control y un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.**

#### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

**Mantenga siempre una velocidad segura. Utilice el interruptor de refuerzo de potencia marcha atrás únicamente si necesita potencia adicional.**

Para detener el vehículo en marcha atrás, suelte el acelerador y accione los frenos de forma gradual. Un accionamiento brusco del freno trasero puede provocar que se levante del suelo la parte delantera del vehículo. Para quitar la marcha atrás, primero pare completamente el vehículo. Seguidamente sitúe la palanca de cambio en la posición "N" (punto muerto).

## ADVERTENCIA

### PELIGRO

Cambio a “H” (larga), “L” (corta) o “R” (marcha atrás) en movimiento.

### QUÉ PUEDE OCURRIR

Si cambia de marcha con el vehículo en movimiento se pueden producir cambios bruscos de velocidad y dirección, con la consiguiente pérdida de control y riesgo de accidente con lesiones graves o mortales.

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

No cambie de marcha con el vehículo en movimiento. Pare el vehículo para cambiar.

## ADVERTENCIA

### PELIGRO

Conducción descuidada en “R” (marcha atrás). Dar marcha atrás sin mirar.

### QUÉ PUEDE OCURRIR

Si se desplaza en “R” (marcha atrás) de forma descuidada puede atropellar a una persona o golpear un obstáculo que se encuentren detrás, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Antes de cambiar a “R” (marcha atrás), verifique que no haya personas u obstáculos detrás y retroceda a una velocidad segura. Mire siempre por dónde va, tanto en marcha adelante como en marcha atrás.

### **Recuerde:**

- Mire hacia atrás antes de retroceder.
- Dé gas de forma gradual.
- Para parar, frene de forma gradual.



### Virajes

El conductor principiante debe practicar esta técnica de viraje para efectuar giros de forma suave y rápida. Muévase hacia delante en el asiento y gire el manillar en la dirección del viraje. Ladee el cuerpo hacia el interior de la curva al tiempo que desplaza el peso del cuerpo al reposapiés del lado exterior de la curva.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **PELIGRO**

**Girar de forma incorrecta.**

##### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Puede perder el control del ATV, con el consiguiente riesgo de colisión o vuelco.**

##### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

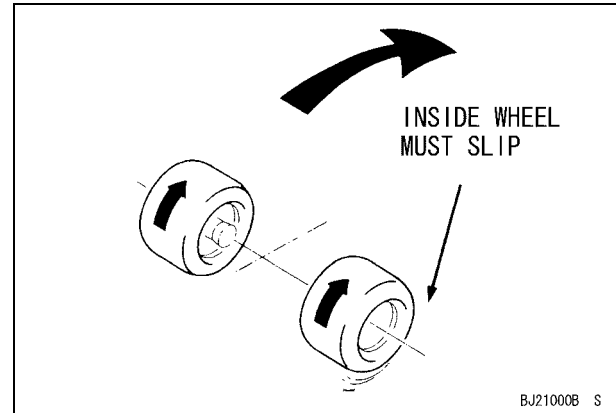
**Observe siempre las técnicas de viraje que se describen en este apartado.**

**Practique los virajes a baja velocidad antes de girar a velocidades más elevadas.**

**No gire a una velocidad excesiva.**

Practique los virajes a baja velocidad en un espacio de entrenamiento amplio y abierto. Reduzca la velocidad antes de iniciar la curva y utilice el gas para mantener una velocidad uniforme durante el viraje. Al salir de la curva, enderece el manillar y vuelva a situar su peso.

Dado que las dos ruedas traseras de este ATV giran a la misma velocidad, la rueda interior pierde tracción (o “patina”) en el suelo durante el viraje. Al situarse más adelante en el asiento y desplazar el peso del cuerpo al reposapiés exterior, las ruedas traseras giran con mayor facilidad y mejora el control de las ruedas delanteras.



**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Retirar las manos del manillar o los pies de los reposapiés durante la marcha.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Retirar aunque solo sea una mano o un pie puede reducir su capacidad de control del ATV o hacerle perder el equilibrio y caerse del vehículo. Si retira un pie del reposapiés, el pie o la pierna pueden tocar las ruedas traseras con el consiguiente riesgo de lesiones o un accidente.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

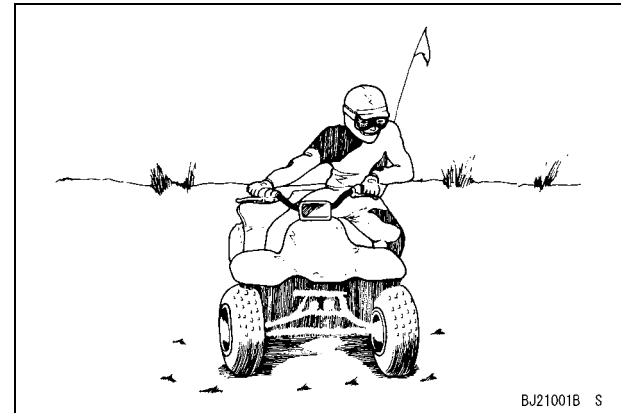
**Mantenga siempre las dos manos en el manillar y los dos pies en los reposapiés del ATV durante la marcha.**

Las características del terreno afectan en gran medida a los virajes. En superficies blandas la rueda trasera interior patina fácilmente y el vehículo puede efectuar giros cerrados. En superficies duras la rueda trasera interior no patinará tan fácilmente y el radio de giro del vehículo aumentará. Por tanto, deberá prever más espacio para el viraje.

Si el vehículo comienza a inclinarse en un viraje, ladéese más hacia el interior de la curva. Puede ser necesario reducir la velocidad y enderezar, si es posible. No baje el pie; mantenga ambos pies en los reposapiés.

**Recuerde:**

- Reduzca la velocidad antes de iniciar el viraje.
- Sitúese hacia delante en el asiento.
- Ladéese hacia el interior de la curva.
- Sitúe su peso en el reposapiés exterior.
- Mantenga una velocidad uniforme a lo largo de todo el viraje.



### Subida de pendientes

No intente subir pendientes o cuestas pronunciadas hasta que no domine los mandos y las técnicas de conducción básicas del vehículo. Puede entonces practicar las técnicas en pendientes suaves antes de pasar a otras más pronunciadas.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **PELIGRO**

**Subir pendientes de forma inadecuada.**

##### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Puede perder el control o volcar.**

##### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Utilice siempre las técnicas de ascenso de pendientes que se describen en el manual del propietario.**

**Observe siempre el terreno atentamente antes de iniciar el ascenso de una pendiente.**

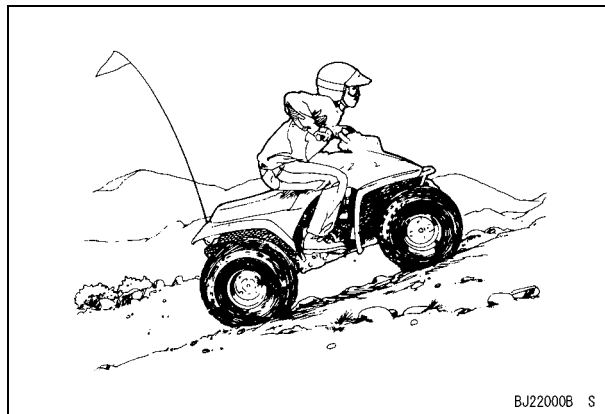
**No suba nunca por pendientes con superficies excesivamente resbaladizas o blandas.**

**Desplace su peso hacia delante.**

**No dé nunca acelerones ni cambie de marcha bruscamente. El ATV puede volcar hacia atrás.**

**No pase nunca por la cima de una pendiente a alta velocidad. En el otro lado puede haber un obstáculo, un socavón, otros vehículos o personas.**

No trate de subir cuestas demasiado pronunciadas para el ATV o para las que no esté preparado. Al subir una cuesta inclínese hacia delante para evitar que las ruedas delanteras se levanten. En las cuestas más pronunciadas puede ser conveniente ponerse de pie e inclinarse hacia delante para distribuir mejor el peso. Las ruedas delanteras se deben mantener sobre el suelo para poder controlar la dirección y evitar el vuelco hacia atrás.



BJ22000B S

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Conducción en pendientes demasiado pronunciadas.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

En las pendientes muy pronunciadas el vehículo puede volcar más fácilmente que en las superficies horizontales o pendientes ligeras.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No utilice nunca el ATV en pendientes demasiado pronunciadas para el ATV o para las que usted mismo no está preparado. Practique en pendientes ligeras antes de ir a las más pronunciadas.

Evite las laderas resbaladizas que pueden provocar la pérdida de tracción. No suba pendientes en las que no disponga de suficiente visibilidad por delante. Si no puede ver lo que hay al otro lado de la cima, reduzca la velocidad hasta que pueda ver claramente. Tome velocidad antes de subir la cuesta. Seleccione la marcha corta para llegar a la cima sin perder impulso. No acelere bruscamente ni cambie la marcha al subir, ya que las ruedas delanteras podrían levantarse del suelo. Si al vehículo le falta potencia para llegar a la cima y comienza a perder empuje, dé la vuelta y baje la pendiente si dispone de espacio suficiente.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Viraje incorrecto en pendientes.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

Puede perder el control o volcar.

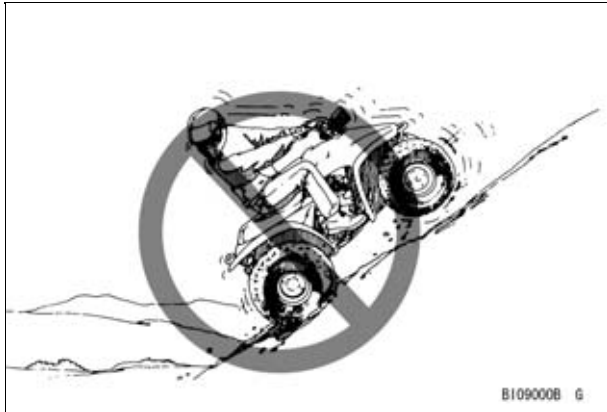
**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No trate nunca de girar en una pendiente mientras no domine la técnica de viraje en superficie horizontal según se explica en este manual. Tenga mucho cuidado al girar en una pendiente.

Si se cala el vehículo en una pendiente, accione los frenos antes de que comience a irse hacia atrás. Si el vehículo comienza a rodar hacia atrás en una pendiente, baje inmediatamente por un lado o trate de parar accionando únicamente el freno delantero. Si aplica el freno trasero o intenta aumentar la potencia cuando el vehículo ha comenzado a rodar hacia atrás, puede volcar hacia atrás; utilice únicamente el freno delantero para detener el vehículo. Si está parado de lado en una pendiente, ponga el freno de estacionamiento y desmonte con cuidado por el lado de arriba del vehículo (de modo que no pueda caer sobre usted). Para dar la vuelta al ATV, arrastre el extremo trasero hacia arriba todo lo que pueda. Si el ATV no está colocado en línea recta hacia abajo, vuelva a montarse por el lado de arriba. Seguidamente, manteniendo su peso todo lo posible hacia el lado de arriba, gire el manillar hacia

## 100 CONDUCCIÓN SEGURA

abajo. Suelte el freno de estacionamiento y baje la cuesta.



### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

Parada del motor, desplazamiento hacia atrás o desmontar del vehículo de forma inadecuada en una pendiente.

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

El ATV puede volcar.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Al subir una cuesta utilice una marcha corta y mantenga una velocidad constante.

Si pierde toda la velocidad de avance:

Mantenga el peso hacia arriba.

Accione los frenos.

Aplique el freno de estacionamiento después de parar.

Si el vehículo empieza a irse hacia atrás:

Mantenga el peso hacia arriba.

No accione nunca el freno trasero cuando el vehículo se vaya hacia atrás.

Utilice el freno delantero.

Cuando esté totalmente parado, accione también el freno trasero y luego ponga el freno de estacionamiento.

Desmonte por el lado de arriba, o por un lado si está orientado en línea recta hacia arriba.

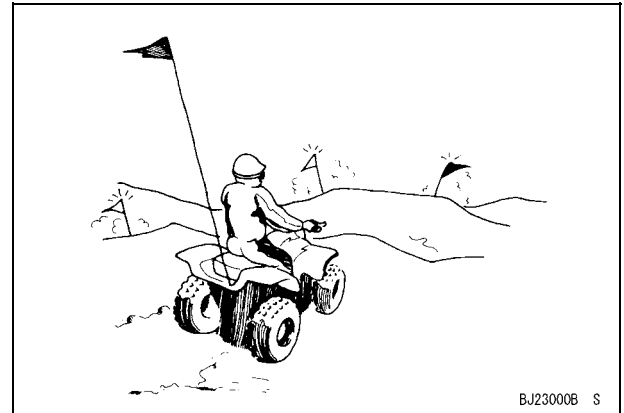
Dé la vuelta al ATV y vuelva a montar como se describe en este manual.

**Recuerde:**

- Algunas pendientes son demasiado pronunciadas. Utilice el sentido común.
- Nunca vaya más allá de su límite de visibilidad. Si no puede ver lo que hay al otro lado de la cima, reduzca la velocidad hasta que pueda ver claramente.
- Utilice la marcha corta.
- No deje que el vehículo retroceda. Si lo hace, evite frenar bruscamente.
- Si queda atascado en una pendiente, ponga el freno de estacionamiento y desmonte por el lado de arriba.

**Banderín**

En terreno montañoso, utilice un banderín para que los demás puedan verle desde el otro lado de los promontorios o dunas. Extreme las precauciones al aproximarse a las cimas y curvas sin visibilidad.

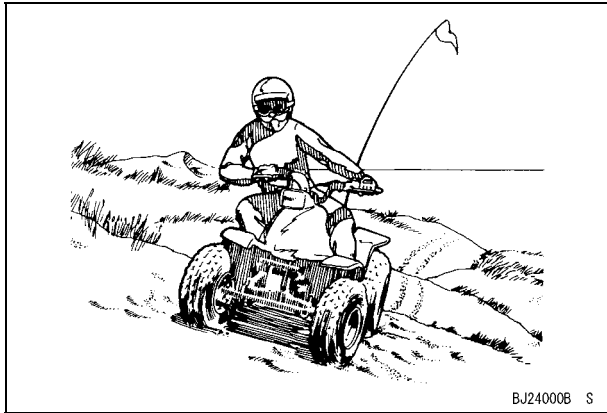


BJ23000B S

### Atravesar una ladera

Cuando atraviese una ladera, mantenga el peso del cuerpo hacia el lado de arriba. Evite las laderas resbaladizas que pueden provocar la pérdida de tracción. Asimismo, evite atravesar laderas cubiertas de rocas u otros obstáculos que pueden hacerle perder el equilibrio o volcar.

Si el vehículo empieza a volcar gire hacia abajo, si es posible, para recuperar el control. Si ve que el vehículo va a volcar, desmonte por el lado de arriba.



### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Atravesar laderas de forma inadecuada.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Puede perder el control o volcar.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**En lo posible, evite circular de lado por una pendiente pronunciada.**

**Al atravesar una ladera:**

**Utilice siempre las técnicas adecuadas que se describen en este manual.**

**Evite las pendientes con superficies excesivamente resbaladizas o blandas.**

**Desplace su peso al lado de arriba del ATV.**

## Bajada de pendientes

En la cima de una pendiente, reduzca la velocidad o pare para poder buscar un camino seguro y con visibilidad suficiente para evitar los obstáculos.

### ADVERTENCIA

#### **PELIGRO**

Descender una pendiente de forma inadecuada.

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

Puede perder el control o volcar.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

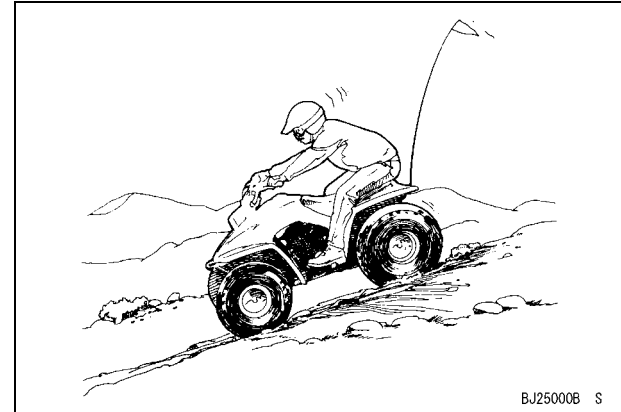
Utilice las técnicas adecuadas de descenso de pendientes que se describen en este manual. Nota: para frenar mientras se desciende una pendiente es necesario utilizar una técnica especial.

Observe siempre el terreno atentamente antes de iniciar el descenso de una pendiente.

Desplace su peso hacia atrás.

No baje nunca una pendiente a alta velocidad.

Evite bajar una pendiente a un ángulo en que el vehículo se incline mucho hacia un lado. Si es posible, baje la pendiente el línea recta.



BJ25000B S

Normalmente debe descender en línea recta, ya que si lo hace en ángulo el vehículo puede inclinarse hacia un lado, con el consiguiente riesgo de volcar. Seleccione la marcha corta antes de iniciar el descenso. Sitúese hacia atrás en el asiento sujétese enderezando los brazos. Mantenga una velocidad reducida cerrando el gas. Utilice los frenos según sea necesario. Evite el uso abusivo del freno delantero; el vehículo puede volcar hacia delante. Tenga cuidado si la superficie es blanda; los neumáticos pueden patinar y el efecto de frenada se reducirá.



### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Uso inadecuado de los frenos.**

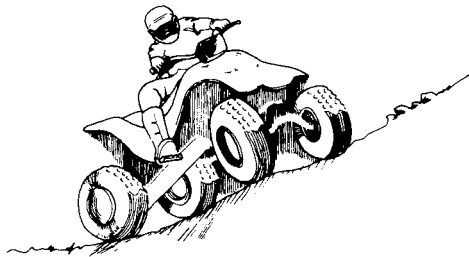
#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El ATV puede volcar.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Accione los frenos delantero y trasero de forma progresiva.**

Los virajes mientras se desciende una pendiente se deben efectuar con sumo cuidado y de forma gradual a fin de evitar que el vehículo vuelque. El conductor debe mantener los pies en los reposapiés y transferir su peso a la parte trasera del vehículo y por el lado ascendente del mismo.



BJ25001B S

#### **Recuerde:**

- Pare y observe los posibles obstáculos antes de bajar una pendiente.
- Utilice la marcha corta.
- Baje en línea recta.
- Desplace su peso hacia atrás.
- Vaya despacio.
- Evite el uso abusivo del freno delantero.
- Si debe girar, hágalo con cuidado y de forma gradual, manteniendo el peso hacia el lado de arriba.

## Patinaje y derrapaje

En superficies resbaladizas o blandas es necesario un cuidado especial. Patinar puede ser peligroso, ya que las ruedas pueden recuperar la tracción de forma repentina y provocar el vuelco del vehículo. Por tanto, no conduzca nunca “por encima de sus posibilidades” cuando carezca de la preparación necesaria para ese tipo de superficie.

A menudo se puede corregir un derrapaje girando las ruedas en la dirección del derrapaje y desplazando más peso hacia las ruedas delanteras. No frene ni acelere con fuerza cuando esté derrapando, ya que puede perder todo control.

Aprenda a controlar con seguridad el patinaje o el derrapaje practicando a velocidad baja y en un terreno horizontal y regular.

## ADVERTENCIA

### PELIGRO

**Patinar o derrapar de forma inadecuada.**

### QUÉ PUEDE OCURRIR

**Puede perder el control del ATV.**

**Las ruedas pueden recuperar la tracción de forma repentina y provocar el vuelco del ATV.**

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

**Aprenda a controlar con seguridad el patinaje o el derrapaje practicando a velocidad baja y en un terreno horizontal y regular.**

**En superficies muy resbaladizas como el hielo, vaya despacio y con la máxima precaución a fin de reducir el riesgo de patinar o derrapar y perder el control.**

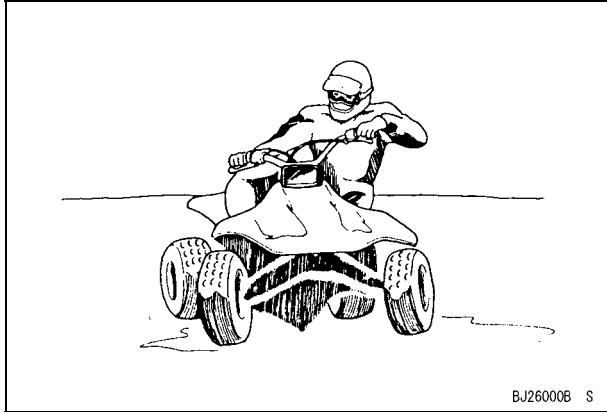
Conduzca con precaución y despacio para evitar el derrapaje incontrolado en zonas cubiertas de arcilla, barro, hielo o nieve. Estas condiciones resultan particularmente peligrosas al bajar una pendiente o al girar. Recuerde que no está permitido utilizar este vehículo en vías públicas, carreteras o autopistas.

En superficies blandas o resbaladizas puede mejorar el control de la dirección desplazándose hacia delante en el asiento. De este modo una proporción mayor de su peso se sitúa sobre las ruedas delanteras.

## 106 CONDUCCIÓN SEGURA

### Recuerde:

- Tenga mucho cuidado en las superficies muy resbaladizas y de tracción muy elevada.
- Gire las ruedas en la dirección del derrapaje.
- No circule por vías públicas, carreteras o auto-vías.



---

## Vadeo

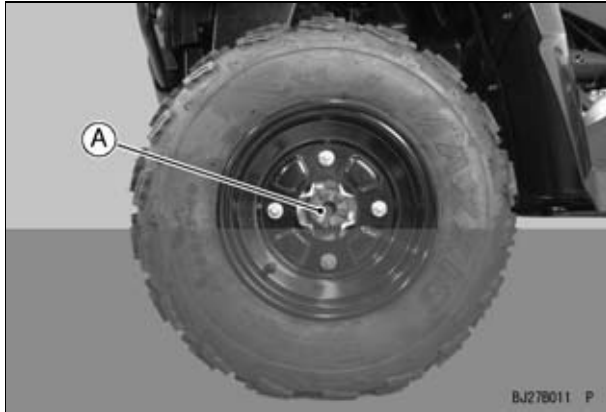
---

Escoja un lugar para entrar y salir del agua en el que las orillas no estén demasiado inclinadas ni sean muy resbaladizas. Antes de entrar en el agua compruebe si hay rocas, hoyos u otros obstáculos que puedan hacerle volcar, atascarse o hundirse.

Observe las reglas de vadeo siguientes.

No vadee nunca ríos o corrientes de agua de curso rápido. Puede producirse un accidente si el vehículo pierde tracción y es arrastrado por la corriente.

No introduzca nunca el vehículo en aguas profundas. La profundidad máxima de vadeo corresponde al borde inferior de la tapa del eje en aguas tranquilas (corriente lenta). El comportamiento del vehículo en aguas más profundas puede ser impredecible y peligroso y puede producirse un accidente.



A. Tapa de eje

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **PELIGRO**

**Uso del ATV en aguas profundas o corrientes rápidas.**

### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Los neumáticos pueden flotar, con la consiguiente pérdida de tracción y control, lo cual puede provocar un accidente.**

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No conduzca nunca este ATV en aguas rápidas o más profundas que las especificadas en su Manual del propietario.**

**Recuerde que la capacidad de frenada con los frenos mojados puede reducirse. Pruebe los frenos al salir del agua. En caso necesario, acciónelos varias veces para que la fricción seque las pastillas.**

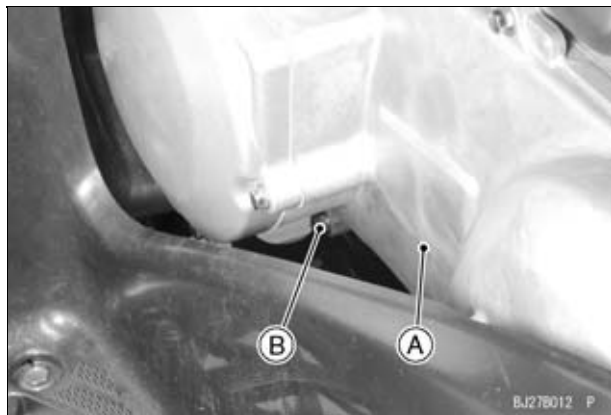
Cuando el vehículo haya circulado por el agua, compruebe el filtro de aire. Tras una exposición prolongada al agua, los cojinetes de las ruedas pueden haber perdido lubricante, en cuyo caso será necesario reponerlo.

Lave el vehículo con agua dulce si ha estado expuesto a agua salada o se ha utilizado en el barro.

## 108 CONDUCCIÓN SEGURA

Los frenos mojados pierden su eficacia, ya sea de forma parcial o total, y puede sufrir un accidente y lesiones. Después de utilizar el vehículo en el agua, accione siempre los frenos lo suficiente para que los forros se sequen por efecto de la fricción. Asimismo, los frenos mojados se pueden desgastar más rápidamente. Compruebe el desgaste de los frenos con mayor frecuencia si utiliza el vehículo en el agua.

Si ha entrado agua en la caja de la transmisión por correa (CVT), la correa puede patinar. Para eliminarla, extraiga el perno situado en la parte inferior de la caja de cambios y deje que salga el agua por completo.



A. Tapa de CVT

B. Perno

Cuando deje de salir agua, ponga punto muerto y accione el freno. A continuación acelere y desacele-re durante un par de minutos.

Instale firmemente el perno.

Lave el vehículo con agua dulce si ha estado expuesto a agua salada o se ha utilizado en el barro.

Los frenos mojados pierden su eficacia, ya sea de forma parcial o total, y puede sufrir un accidente y lesiones. Después de utilizar el vehículo en el agua, accione siempre los frenos lo suficiente para que las pastillas se sequen por efecto de la fricción. Asimismo, los frenos mojados se pueden desgastar más rápidamente. Compruebe el desgaste de los frenos con mayor frecuencia si utiliza el vehículo en el agua.

### Recuerde:

- No cruce corrientes rápidas.
- No entre en aguas con mayor profundidad que el extremo inferior de la tapa del eje.
- Seque los frenos.
- Compruebe si ha entrado agua en el filtro de aire.
- Compruebe si hay agua en el aceite de motor y en el aceite del cárter de la transmisión.

# CONTROL DE RUIDO Y VIBRACIONES

## Nivel de ruido

Nivel de presión acústica ponderado A, en el oído del conductor	82 dB (A)
Nivel de potencia acústica ponderado A	93 dB (A)

Método de ensayo: FrEN 15997, Annex H

## Valores de vibración

Asidero	2,8 m/s <sup>2</sup>
Asiento	3,3 m/s <sup>2</sup>

Método de ensayo: FprEN 15997, Annex I

## NO MANIPULE EL SISTEMA DE CONTROL DE RUIDO

Para reducir al mínimo las emisiones de ruido de este vehículo, Kawasaki lo ha equipado con eficaces sistemas de insonorización de la admisión y el escape. Están diseñados para proporcionar unas prestaciones óptimas con niveles de ruido reducidos. No desmonte dichos sistemas ni los modifique de forma que se pueda incrementar el nivel de ruido.

## MANTENIMIENTO Y AJUSTES

El mantenimiento y los ajustes que se describen en este capítulo son fáciles de realizar y deben efectuarse de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico para que el ATV se mantenga en buen estado de funcionamiento. **Realizar el mantenimiento inicial tiene una gran importancia y no debe descuidarse.**

Si tiene dudas acerca de cómo realizar algún ajuste o sobre el funcionamiento del vehículo, solicite a su concesionario Kawasaki autorizado que revise el ATV.

Tenga en cuenta que Kawasaki no puede asumir ninguna responsabilidad por daños que se produzcan a consecuencia de un mantenimiento inadecuado o un ajuste incorrecto llevados a cabo por el usuario.

## Cuadro de mantenimiento periódico

Además de los puntos siguientes, realice siempre las Comprobaciones diarias que se enumeran en el capítulo CONDUCCIÓN.

- = Limpiar, ajustar, lubricar, cambiar piezas según sea necesario.
- D = Operación que debe ser realizada en un concesionario autorizado Kawasaki.
- \* = Estas operaciones se realizarán con más frecuencia cuando se utilice el vehículo en zonas donde haya barro, polvo u otras condiciones de utilización desfavorables, o cuando lleve cargas pesadas o arrastre un remolque.

OPERACIÓN	FRECUENCIA	Primera revisión	Revisión regular	
		Después de 150 km o 1 mes de uso	Cada 1.000 km o 6 meses, lo que se cumpla antes	Cada 2.000 km o cada año de uso, lo que se cumpla antes
<b>MOTOR</b>				
Aceite del motor - comprobar*		●	●	●
Tamiz de aceite - limpiar*		●	●	●
Aceite de la caja de cambios - inspeccionar*		●		●
Aceite de la caja de cambios - cambiar*		●		●
Elemento del filtro de aire - limpiar e inspeccionar*		Cada 20 – 40 horas (150 – 300 km)		
Ralentí - inspeccionar		●	●	●
Juego del mando del gas - inspeccionar		●	●	●
Manguera del respiradero y conexiones - inspeccionar			●	●
Bujía - limpiar y ajustar distancia		●	●	●



## 112 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

OPERACIÓN	FRECUENCIA	Primera revisión	Revisión regular	
		Después de 150 km o 1 mes de uso	Cada 1.000 km o 6 meses, lo que se cumpla antes	Cada 2.000 km o cada año de uso, lo que se cumpla antes
Tubos de combustible y sus conexiones - inspeccionar			D	D
Tubos de combustible - reemplazar		Cada 5 años (D)		
Holgura de válvulas - comprobar*	D	D	D	D
Parachispas - limpiar		●	●	●
Fugas de refrigerante (manguera y tubo de agua) - inspeccionar	D	D	D	D
Refrigerante - cambiar*		Cada 2 años (D)		
Radiador - limpiar e inspeccionar*	●	●	●	●
Manguera del radiador - cambiar		Cada 3 años (D)		
Fugas de gases de escape - inspeccionar			D	D
Desgaste de la correa de mando del convertidor - inspeccionar*				D
<b>BASTIDOR</b>				
Aceite del cárter de la transmisión final - inspeccionar	●			●
Aceite del cárter de la transmisión final - cambiar	●			●
Operación de los frenos - inspeccionar	●	●	●	●
Nivel de líquido de frenos - inspeccionar	●	●	●	●
Desgaste de las pastillas de freno - inspeccionar*	D	D	D	D
Freno de estacionamiento - inspeccionar	D			D

**MANTENIMIENTO Y AJUSTES 113**

OPERACIÓN	FRECUENCIA	Primera revisión	Revisión regular	
		Después de 150 km o 1 mes de uso	Cada 1.000 km o 6 meses, lo que se cumpla antes	Cada 2.000 km o cada año de uso, lo que se cumpla antes
Daños de las ruedas/neumáticos - inspeccionar		●	●	●
Descentramiento de la llanta - inspeccionar		D	D	D
Daños de las ruedas/cojinetes - inspeccionar		D	D	D
Dirección - inspeccionar		D	D	D
Convergencia - inspeccionar		D	D	D
Lubricación general - realizar*			●	●
Apriete de tuercas, pernos y fijaciones - inspeccionar		●	●	●
Tubo de freno - reemplazar		Cada 4 años (D)		
Cambiar líquido de frenos		Cada año (D)		
Fundas de las uniones - inspeccionar*		●	●	

### Aceite del motor

Para que el motor y la transmisión funcionen correctamente, mantenga el nivel adecuado de aceite y cambie el aceite y el filtro de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico. El aceite no solo recoge suciedad y partículas de metal, sino que además pierde sus propiedades lubricantes con el tiempo.

#### **ADVERTENCIA**

##### **PELIGRO**

**Gripado del motor o de la caja de cambios.**

##### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Pueden bloquearse las ruedas traseras y provocar un accidente y lesiones.**

##### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No utilice el vehículo con aceite insuficiente, deteriorado o contaminado.**

### **AVISO**

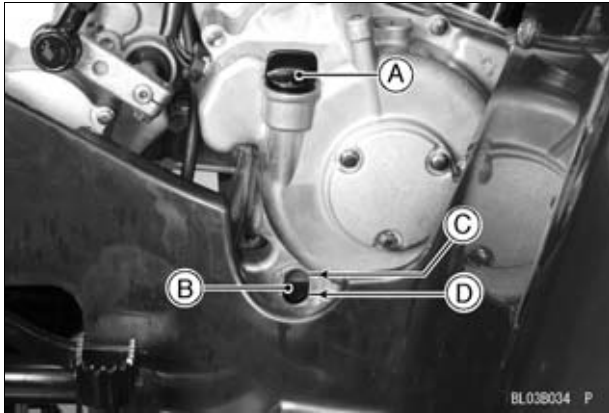
**Revolucionar el motor antes de que el aceite haya llegado a todos los componentes puede provocar el gripado del motor.**

**La utilización del vehículo con aceite insuficiente, deteriorado o contaminado acelera el desgaste del motor.**

#### *Comprobación del nivel de aceite*

- Si se acaba de cambiar el aceite, arranque el motor y déjelo varios minutos al ralentí. Con ello se llenará el filtro de aceite. Pare el motor y espere varios minutos para que se asiente el aceite.

- Si acaba de utilizar el vehículo, espere varios minutos para que todo el aceite descienda.
- Compruebe el nivel de aceite del motor a través de la mirilla de inspección de nivel de aceite situada en el lado inferior derecho del motor. Con el vehículo nivelado longitudinal y transversalmente, el nivel de aceite debe estar entre las líneas de nivel superior e inferior junto a la mirilla de inspección de nivel de aceite.



- A. Tapón de llenado de aceite
- B. Mirilla de inspección del nivel de aceite
- C. Línea de nivel superior
- D. Línea de nivel inferior

- Si el nivel de aceite es demasiado alto, extraiga el exceso con una jeringa u otro dispositivo adecuado a través de la abertura de llenado.

- Si el nivel es demasiado bajo, añada aceite hasta el nivel correcto. Utilice el mismo tipo y marca de aceite que ya se encuentre en el motor.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Agarrotamiento del motor.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Pueden bloquearse las ruedas traseras y provocar un accidente y lesiones.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Compruebe el nivel de aceite del motor antes de utilizar el vehículo y añada aceite si es preciso.**

### **AVISO**

**La falta de lubricación puede provocar serios daños al motor.**

## 116 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

### *Cambio de aceite y filtro*

- Caliente bien el motor y luego párelo.
- Coloque un recipiente debajo del motor.
- Extraiga el tapón de drenaje de aceite del motor.



**A. Tapón de drenaje**

- Con el vehículo sobre una superficie horizontal, deje que el aceite se vacíe completamente.

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **PELIGRO**

**Desechar el aceite usado de forma inadecuada.**

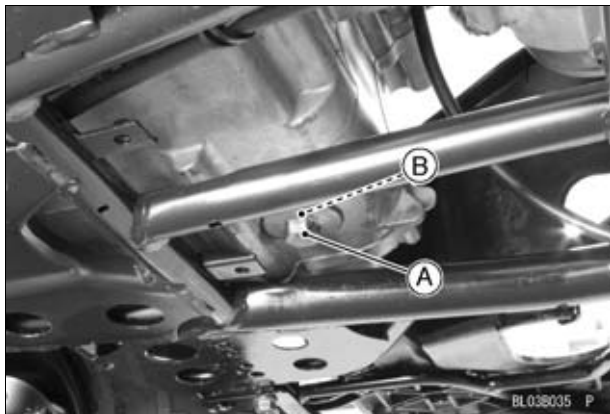
### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El aceite usado del motor es una sustancia tóxica que puede contaminar el medio ambiente.**

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

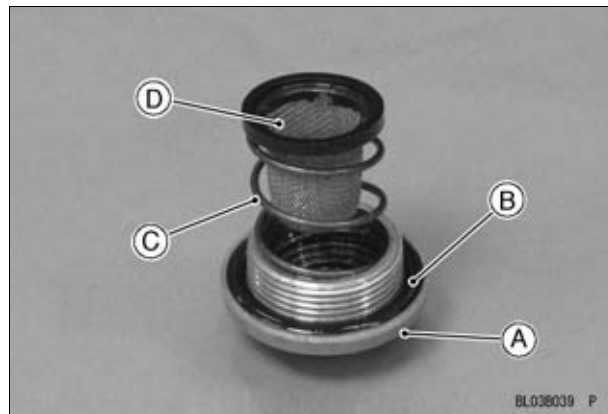
**Consulte a las autoridades locales para que le informen de los métodos de desecho prescritos y observe siempre dichos métodos.**

- Para limpiar el tamiz de aceite del motor, extraiga el tapón.



A. Tapón del tamiz de aceite del motor  
B. Tamiz de aceite

- Limpie el tamiz de aceite con solvente.
- Instale el tapón del tamiz de aceite del motor junto con el muelle, la junta tórica y el tamiz. Apriételo con el par especificado.



A. Tapón del tamiz de aceite del motor  
B. Junta tórica  
C. Muelle  
D. Tamiz de aceite

### NOTA

- *Sustituya la junta tórica por una nueva.*
- Coloque el tapón de drenaje con su junta.
- Apriételo con el par especificado.

### NOTA

- *Sustituya la junta por una nueva.*

## 118 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

- Llene el motor hasta la línea de nivel superior con un aceite de buena calidad según se especifica en la tabla.

### Par de apriete

Tapón de drenaje de aceite del motor:	25 N·m (2,5 kgf·m)
Tapón del tamiz de aceite del motor	15 N·m (1,5 kgf·m)

### Aceite del motor

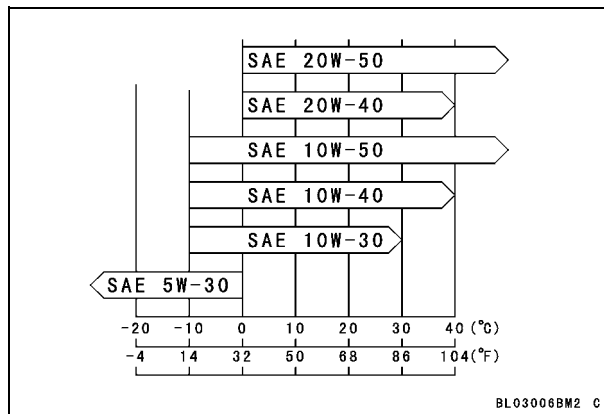
Grado:	API SG, SH, SJ, SL, o SM con JASO MA, MA1 o MA2
Viscosidad:	SAE 10W-40
Capacidad:	1,6 L 1,8 L [cuando el motor está completamente seco]

### NOTA

○ No añada ningún aditivo químico al aceite. Los aceites que cumplen las especificaciones anteriormente indicadas están debidamente formulados para una lubricar adecuadamente el motor.

- Arranque el motor y déjelo en marcha varios minutos.
- Compruebe el nivel de aceite.

Aunque se recomienda aceite 10W-40 en la mayoría de las condiciones, puede ser necesario cambiar la viscosidad según las condiciones atmosféricas en la zona de utilización.



## **Aceite de la caja de cambios**

Cambie el aceite de la caja de cambios de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Utilización del vehículo con aceite de la caja de cambios insuficiente, deteriorado o contaminado.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

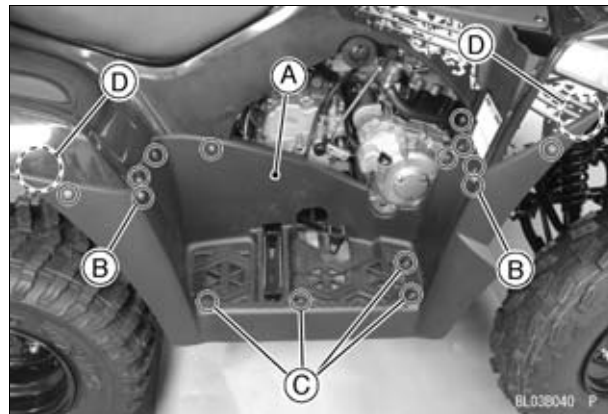
**El agarrotamiento de los engranajes anulares en la caja de cambios puede bloquear las ruedas traseras y ocasionar un accidente con riesgo de lesiones.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No utilice este vehículo con aceite de la caja de cambios insuficiente, deteriorado o contaminado.**

### *Comprobación del nivel de aceite*

- Con el vehículo nivelado en sentido longitudinal y transversal, extraiga el perno de inspección del nivel de aceite.
- Quite los pernos y los tornillos.
- Libere los salientes de los guardabarros delantero y trasero y desmonte el reposapiés derecho.

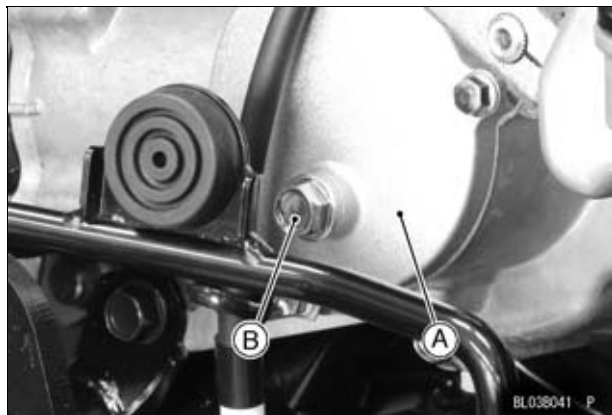


- A. Reposapiés derecho
- B. Tornillos
- C. Tornillos
- D. Salientes



## 120 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

- Asegúrese de que el nivel de aceite llegue al orificio de comprobación del nivel de aceite.



- A. Caja de cambios
- B. Perno de inspección del nivel de aceite

### AVISO

Evite la penetración de suciedad o materias extrañas en la caja de cambios.

- Compruebe el nivel de aceite. Si el nivel es insuficiente, añada la cantidad necesaria de aceite por el orificio de llenado. El aceite debe llegar a la rosca inferior del orificio de comprobación de nivel de aceite.
- Instale el perno de inspección del nivel de aceite.

- Fije los salientes del reposapiés derecho en los guardabarros delantero y trasero e instale el reposapiés derecho.
- Apriete los pernos y los tornillos.

### Par de apriete

Perno de inspección del nivel de aceite	20 N·m (2,0 kgf·m)
---	--------------------

### NOTA

- Existen diferentes tipos de aceite para la caja de cambios. Utilice el tipo de aceite especificado. Para más información, consulte la página 122.

### Cambio del aceite de la caja de cambios

- Caliente bien el motor y luego párelo.
- Afloje los pernos y tornillos para extraer el reposapiés derecho.
- Coloque un recipiente debajo de la caja de cambios.

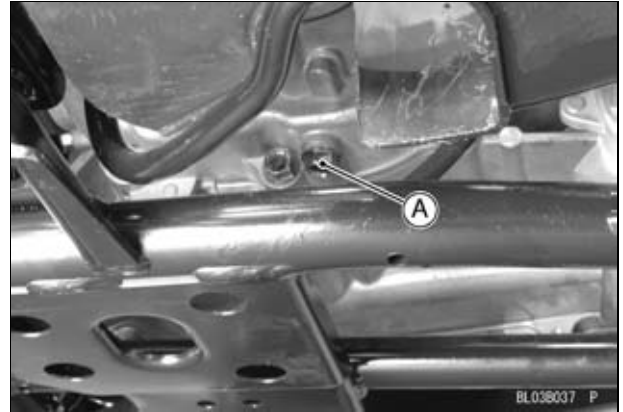
## MANTENIMIENTO Y AJUSTES 121

- Extraiga el perno de llenado de aceite de la caja de cambios.



**A. Perno de llenado de aceite**

- Extraiga el tapón de drenaje de aceite de la caja de cambios.



**A. Tapón de drenaje**

- Con el vehículo sobre una superficie horizontal, deje que el aceite se vacíe completamente.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Desechar de forma inadecuada el aceite usado de la caja de cambios.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

El aceite usado de la caja de cambios es una sustancia tóxica que puede contaminar el medio ambiente.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Consulte a las autoridades locales para que le informen de los métodos de desecho prescritos y observe siempre dichos métodos.

- Cuando se haya vaciado todo el aceite, coloque el tapón de vaciado y la junta. Sustituya la junta de estanqueidad por una nueva.

**Par de apriete**

Tapón de drenaje de la caja de cambios	20 N·m (2,0 kgf·m)
--	--------------------

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Aceite de la caja de cambios en los neumáticos.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

Puede hacerlos patinar, con el consiguiente riesgo de accidente y lesiones.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Limpie inmediatamente con agua y jabón el aceite derramado.

- Llene la caja de cambios hasta la rosca inferior de la abertura de llenado con aceite de buena calidad según se especifica en el cuadro.

**Aceite de la caja de cambios**

Capacidad de aceite	0,6 L
Tipo de aceite	SAE#90

**NOTA**

- *No añada ningún aditivo químico al aceite. Los aceites que cumplen las especificaciones anteriormente indicadas están debidamente formulados para lubricar adecuadamente la transmisión.*
- Coloque el perno de llenado de aceite y monte las piezas que haya desmontado.

**Par de apriete**

Perno de llenado de aceite de la caja de cambios	20 N·m (2,0 kgf·m)
--	--------------------

- Instale el reposapiés derecho en su posición original.

---

**Aceite del cárter de la transmisión final trasera**


---

Para que el piñón y los engranajes anulares funcionen correctamente, compruebe el nivel de aceite y realice el cambio de aceite de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico.


**ADVERTENCIA**
**PELIGRO**

Utilización del vehículo con aceite del cárter de la transmisión final insuficiente, deteriorado o contaminado.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

El agarrotamiento del piñón y de los engranajes anulares en el cárter de la transmisión final puede bloquear las ruedas traseras y provocar un accidente y lesiones.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No utilice el vehículo con aceite del cárter de la transmisión final insuficiente, deteriorado o contaminado.

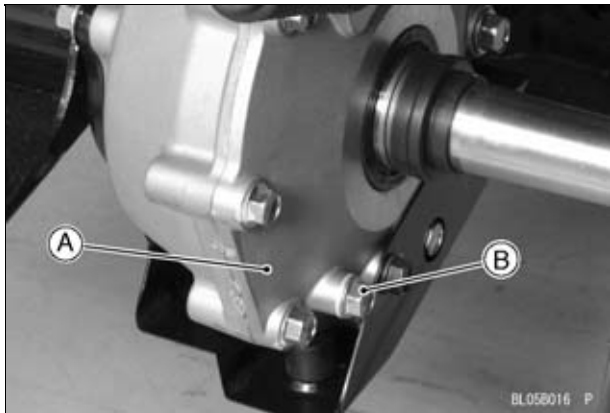
**AVISO**

La utilización del vehículo con aceite insuficiente, deteriorado o contaminado acelera el desgaste del piñón y de los engranajes anulares.

## 124 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

### Comprobación del nivel de aceite

- Con el vehículo nivelado en sentido longitudinal y transversal, extraiga el perno de inspección del nivel de aceite.
- Asegúrese de que el nivel de aceite llegue al orificio de comprobación del nivel de aceite.



A. Cáster de la transmisión final trasera  
B. Perno de inspección del nivel de aceite

### AVISO

Evite la penetración de suciedad o materias extrañas en el cáster de la transmisión.

- Compruebe el nivel de aceite. Si el nivel es insuficiente, añada la cantidad necesaria de aceite por el orificio de llenado. El aceite debe llegar a la rosca inferior del orificio de comprobación de nivel de aceite.
- Instale el perno de inspección del nivel de aceite.

### Par de apriete

Perno de inspección del nivel de aceite	20 N·m (2,0 kgf·m)
---	--------------------

### NOTA

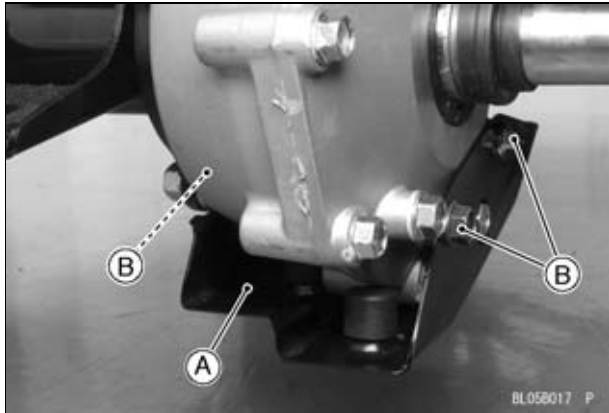
- *El cáster de la transmisión final trasera utiliza diferentes tipos de aceite. Utilice el tipo de aceite especificado. Para más información, consulte la página 126.*

### Cambio de aceite

### NOTA

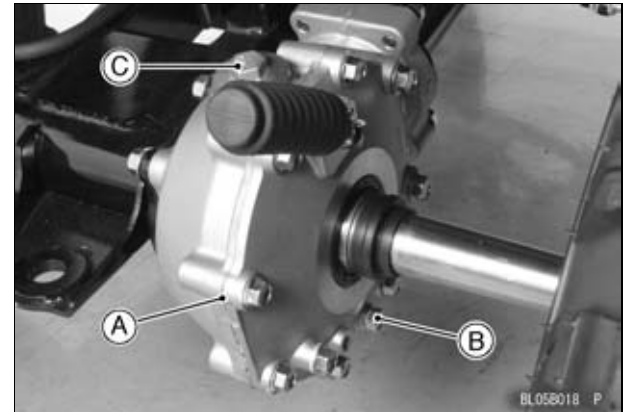
- *Al drenar el aceite del cáster de la transmisión final trasera mientras está caliente después de utilizar el vehículo también se removerán todos los sedimentos.*
- Con el vehículo horizontal, coloque un recipiente debajo del diferencial.

Para extraer el perno de drenaje, retire primero la protección posterior situada debajo de la caja de cambios liberando los tornillos de sujeción.



**A.** Protección posterior  
**B.** Tornillos de sujeción

- Extraiga el perno de llenado y el perno de vaciado.



**A.** Cáster de la transmisión final trasera  
**B.** Perno de vaciado  
**C.** Perno de llenado

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Desechar de forma inadecuada el aceite usado.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

El aceite usado del cárter de la transmisión es una sustancia tóxica que puede contaminar el medio ambiente.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Consulte a las autoridades locales para que le informen de los métodos de desecho prescritos y observe siempre dichos métodos.

- Cuando se haya vaciado todo el aceite, coloque el perno de vaciado y la junta de estanqueidad. Sustituya la junta por una nueva.

**Par de apriete**

Perno de vaciado del cárter de la transmisión final trasera	20 N·m (2,0 kgf·m)
---	--------------------

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Aceite en los neumáticos.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

Puede hacerlos patinar, con el consiguiente riesgo de accidente y lesiones.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Limpie inmediatamente con agua y jabón el aceite derramado.

- Llene la caja de engranajes hasta la rosca inferior del orificio de comprobación de nivel de aceite con aceite de buena calidad, según se especifica en el cuadro.

**Aceite del cárter de la transmisión final trasera**

Capacidad de aceite	0,15 L
Viscosidad de aceite	SAE#80

**NOTA**

○ No añada ningún aditivo químico al aceite. Los aceites que cumplen las especificaciones anteriormente indicadas están debidamente formulados para lubricar adecuadamente el cárter de la transmisión final trasera.

- Coloque el perno de llenado.

**Par de apriete**

Perno de llenado del cárter de la transmisión final trasera	15 N·m (1,5 kgf·m)
---	--------------------

- Instale la protección posterior y apriete los pernos de fijación al par especificado.

**Par de apriete**

Pernos de fijación	31 N·m (3,2 kgf·m)
--------------------	--------------------

**Sistema de refrigeración**

**Radiador y ventilador:**

Compruebe la rejilla y las aletas del radiador y elimine las obstrucciones por insectos o barro de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico. En zonas polvorientas, el radiador se debe limpiar con una frecuencia mayor que la recomendada.

** ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**El ventilador se activa automáticamente incluso con el contacto quitado.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Si toca el ventilador cuando está girando puede lesionarse las manos.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Mantenga las manos y la ropa alejadas de las palas del ventilador en todo momento.**





### A. Rejilla de radiador

- Elimine las obstrucciones de la rejilla, la pantalla y las aletas del radiador con un chorro de agua a baja presión.
- Si no puede eliminar la totalidad de los insectos o el barro, deberá hacerlos limpiar en un concesionario autorizado Kawasaki.

## AVISO

El uso de agua a alta presión, como en los sistemas de lavado de coches, puede dañar las aletas del radiador y reducir la eficacia de este.

No obstruya ni desvíe el flujo de aire a través del radiador instalando accesorios no autorizados delante del radiador o detrás del ventilador. Las interferencias en el flujo de aire del radiador pueden provocar el recalentamiento y daños del motor.

### Refrigerante:

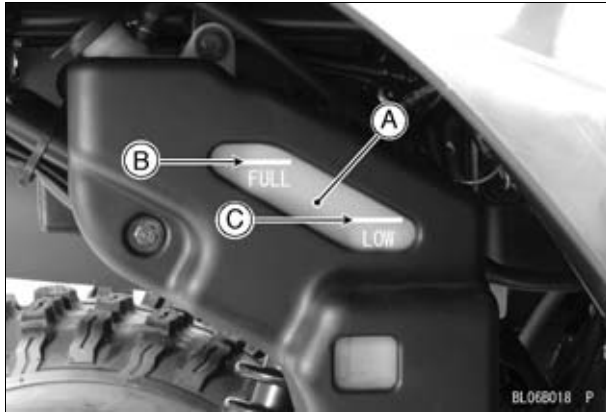
El refrigerante absorbe el calor del motor y lo transfiere al aire a través del radiador. Si el nivel de refrigerante disminuye demasiado, el motor se recalienta y puede sufrir daños. Compruebe el nivel cada día antes de utilizar el vehículo y añada refrigerante si el nivel está bajo. Cambie le refrigerante de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico.

#### *Comprobación del nivel de refrigerante*

- Sitúe el vehículo en una superficie horizontal.
- Compruebe el nivel de refrigerante en el indicador situado en el depósito. El nivel debe encontrarse entre las marcas "FULL" (máximo) y "LOW" (mínimo).

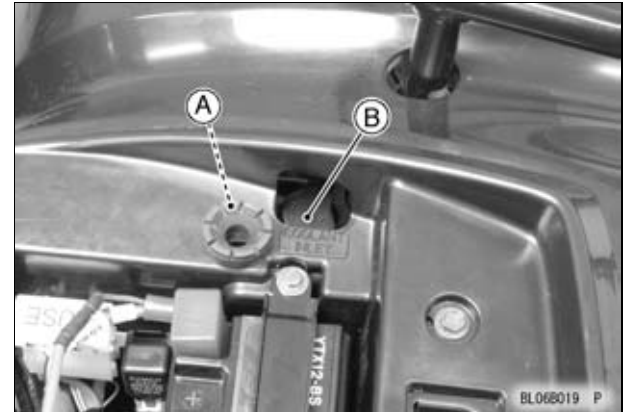
**NOTA**

○ Compruebe el nivel con el motor frío (temperatura ambiente o atmosférica).



- A. Depósito de refrigerante**
- B. Marca "Full" (máximo)**
- C. Marca "Low" (mínimo)**

- El depósito de reserva está alojado debajo del asiento.



- A. Depósito de refrigerante**
- B. Tapa**

- Si la cantidad de refrigerante es insuficiente, desenrosque la tapa del depósito y añada refrigerante por la abertura de llenado hasta la marca "FULL" (máximo). Coloque la tapa.

**Mezcla refrigerante recomendada**

Agua dulce 70 % : líquido refrigerante 30 % (7 : 3)

Refrigerante recomendado:

Refrigerante de tipo permanente (glicol etileno más inhibidores de óxido y corrosión para motores y radiadores de aluminio)

## 130 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

### NOTA

- *En caso de emergencia puede añadir agua sola al depósito de refrigerante; no obstante, debe restablecer la proporción de mezcla correcta añadiendo anticongelante concentrado lo antes posible.*
- *El vehículo se entrega con un anticongelante de tipo permanente en el sistema de refrigeración. Es de color verde y contiene glicol etileno. Está mezclado con agua al 30 % y su temperatura de congelación es de  $-15^{\circ}\text{C}$ .*

### AVISO

**Si se debe añadir refrigerante con frecuencia o el depósito se vacía por completo, es probable que haya una fuga en el sistema. Haga revisar el sistema de refrigeración en su concesionario autorizado Kawasaki.**

### *Cambio del refrigerante*

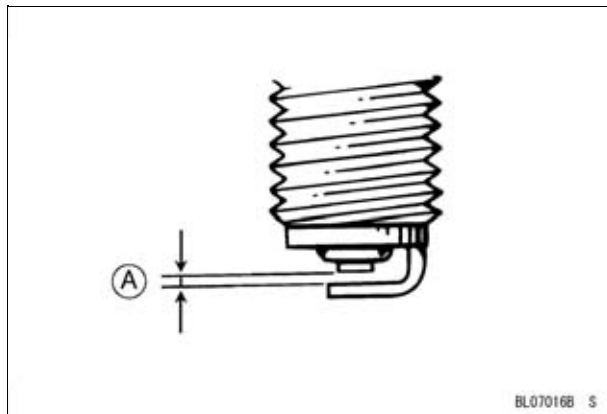
Haga cambiar el refrigerante en un concesionario autorizado Kawasaki.

## Bujía

En el cuadro se indica la bujía estándar. Las bujías se deben extraer de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico para limpiarlas, revisarlas y reajustar la distancia entre electrodos.

### *Mantenimiento*

Limpie las bujías si están engrasadas o si presentan depósitos de carbonilla. También se pueden limpiar con un disolvente de alto punto de inflamación y un cepillo no metálico (nylon, etc.). Mida la distancia entre electrodos con una galga de espesores de alambres y, si es preciso, ajústela doblando en electrodo exterior. Si los electrodos de las bujías están oxidados o dañados, o si está agrietado el aislador, cambie las bujías. Utilice la bujía estándar.



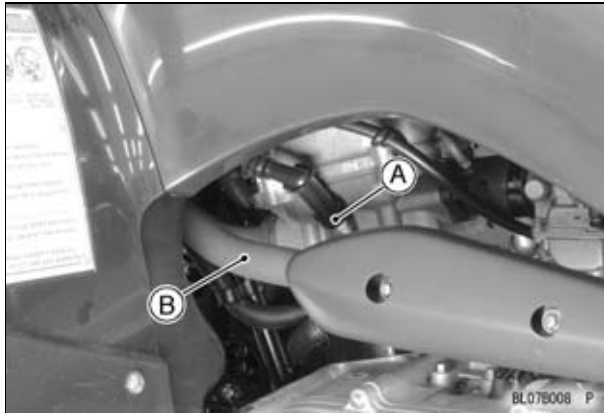
**A. Distancia entre electrodos**

## Bujía

Bujía estándar	NGK DPR7EA-9
Distancia entre electrodos	0,8 – 0,9 mm
Par de apriete	18 N·m (1,8 kgf·m)

### Desmontaje de bujías

- Extraiga con cuidado la tapa de la bujía.



- A. Tapa de la bujía
- B. Tubo de escape

- Desenrosque la bujía.

## ADVERTENCIA

### PELIGRO

Tubo de escape caliente.

### QUÉ PUEDE OCURRIR

Puede quemarse las manos.

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Compruebe primero el tubo de escape y, si está caliente, espere a que se enfríe.

### Holgura de válvulas

El desgaste de las válvulas y de sus asientos reduce la holgura y desajusta la sincronización.

#### **AVISO**

**Si no se ajusta la holgura de las válvulas, a la larga estas quedan parcialmente abiertas a causa del desgaste; las prestaciones disminuyen, las válvulas y sus asientos se queman y el motor puede sufrir averías graves.**

Se debe comprobar y ajustar la holgura de cada una de las válvulas de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico.

La revisión y el ajuste deben ser realizados en un concesionario autorizado Kawasaki.

#### **Holgura de las válvulas (motor en frío)**

ADMISIÓN	0,08 ~ 0,12 mm
ESCAPE	0,08 ~ 0,12 mm

### Filtro de aire

Un filtro de aire obstruido restringe la entrada de aire e incrementa el consumo de combustible; la potencia del motor disminuye y las bujías se engrasan.

#### **ADVERTENCIA**

##### **PELIGRO**

**Filtro de aire obstruido.**

##### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Puede penetrar suciedad o polvo en el carburador y la válvula de mariposa puede atascarse en posición abierta. Ello puede provocar un accidente.**

##### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Limpie regularmente el filtro de aire conforme a las instrucciones que se facilitan en este apartado.**

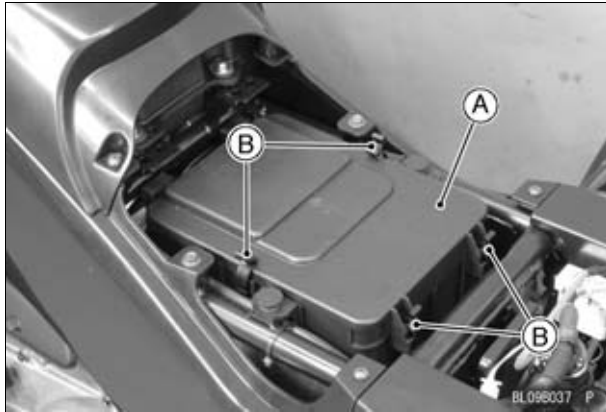
#### **AVISO**

**Con el filtro de aire obstruido, puede penetrar suciedad y polvo en el motor; ello provocará un desgaste excesivo del motor y posibles averías.**

El elemento del filtro de aire se debe limpiar de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico. En zonas polvorrientas, el elemento se debe limpiar con una frecuencia mayor que la recomendada. Después de utilizar el vehículo con lluvia o barro, el elemento se debe limpiar inmediatamente.

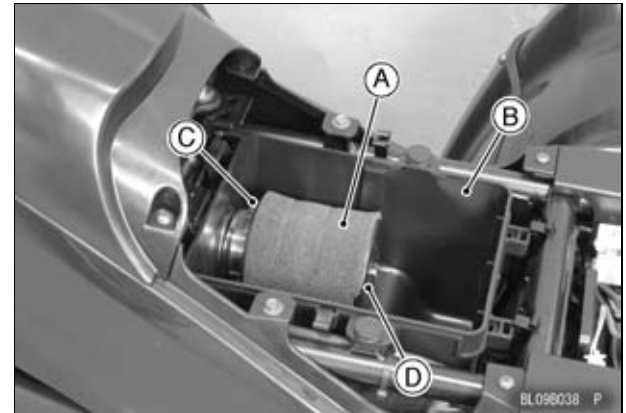
*Limpeza del elemento*

- Desmonte el asiento.
- Suelte las fijaciones y retire la tapa de la carcasa del filtro de aire.



**A. Tapa de la caja del filtro de aire**  
**B. Fijaciones**

- Afloje el tornillo de fijación y extraiga el elemento y su armazón de la carcasa del filtro de aire.



**A. Elemento del filtro de aire**  
**B. Carcasa del filtro de aire**  
**C. Tornillo de fijación**  
**D. Armazón del elemento**

Revise si hay suciedad en el interior del conducto de admisión y en el carburador. Si hay suciedad, limpie a fondo el conducto de entrada y el carburador. Es posible que deba reemplazar el filtro de aire y sellar su carcasa y el conducto de admisión.

- Coloque un trapo limpio y sin hilachas en el conducto de admisión para impedir que penetre suciedad u otras materias extrañas.
- Limpie el interior de la carcasa del filtro de aire con un trapo limpio húmedo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

Suciedad o polvo en el carburador.

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

La válvula de mariposa puede atascarse en posición abierta. Ello puede provocar un accidente.

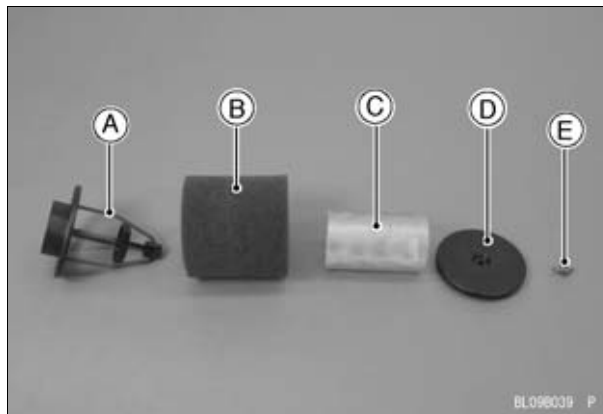
#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Cuando extraiga el filtro de aire, cubra el paso de aire del depurador al carburador. Limpie la carcasa del filtro de aire según se describe en este apartado.

### **AVISO**

Si penetra suciedad en el motor este se desgastará en exceso y, posiblemente, resultará dañado.

- Extraiga el elemento de su marco.



- A. Armazón del elemento
- B. Elemento del filtro de aire
- C. Malla de metal
- D. Sujetador
- E. Tornillo

- Limpie el elemento en un baño de disolvente de temperatura de inflamabilidad elevada y con la ayuda de un cepillo blando.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

**Limpieza del filtro de aire con gasolina o con disolvente de temperatura de inflamabilidad baja.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**La gasolina y los disolventes de temperatura de inflamabilidad baja son muy inflamables y en determinadas condiciones pueden explotar.**

**Un incendio o una explosión pueden provocar lesiones graves o mortales.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Utilice un disolvente de temperatura de inflamabilidad elevada para limpiar el filtro de aire. No utilice nunca gasolina ni disolventes de temperatura de inflamabilidad baja.**

**Limpie el filtro en un lugar bien ventilado y en el que no haya ninguna fuente de llamas o chispas; ello incluye cualquier aparato dotado de una luz indicadora.**

- Escúrralo en un trapo limpio para secarlo. No reuerza el filtro ni le aplique aire comprimido para secarlo, ya que podría resultar dañado.
- Revise si hay daños visibles en el elemento. Si está desgarrado, perforado o endurecido, cámbielo.

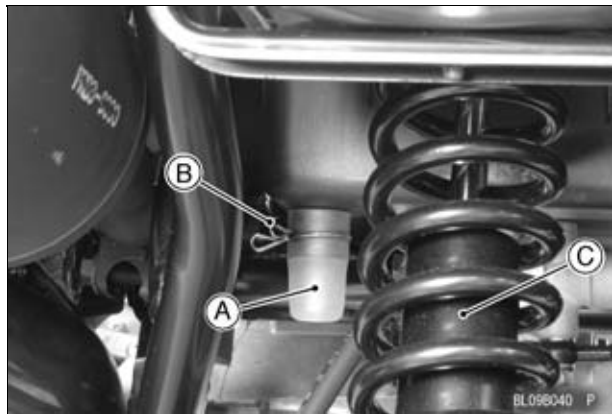
- Después de limpiarlo, sature el elemento con aceite para filtros de aire de espuma de alta calidad, oprímalo para eliminar el exceso y, a continuación, envuélvalo en un trapo limpio para escurrirlo y dejarlo lo más seco posible. Evite romper el elemento.
- Instale el elemento en la malla de metal interior.
- Instale el elemento del filtro de aire en el armazón del elemento.
- Instale el elemento en la carcasa del filtro de aire y luego apriete el tornillo de fijación con firmeza.
- Sujete bien la tapa de la caja del filtro de aire.
- Instale el asiento.



## 136 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

*Comprobación de presencia de polvo, aceite o agua*

- Extraiga el tapón de vaciado situado en la parte inferior de la carcasa del filtro de aire para expulsar el polvo, el aceite o el agua acumulado en el interior de la carcasa. No olvide volver a colocar el tapón de vaciado después de la inspección.



- A. Tapón de vaciado
- B. Abrazadera
- C. Suspensión trasera

## Parachispas

Este vehículo está provisto de un parachispas. Se debe mantener adecuadamente para asegurar su eficacia. Limpie el parachispas de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Parachispas montado incorrectamente.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Se pueden producir chispas que pueden provocar un incendio.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Verifique que el parachispas/silenciador y el tapón de drenaje queden bien instalados.**

*Limpieza del parachispas*

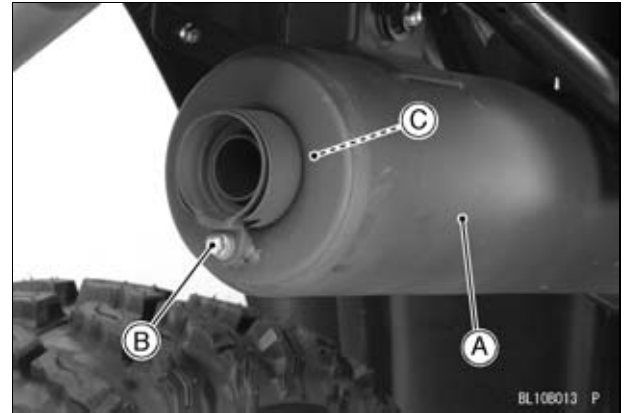
**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**  
Silenciador caliente.

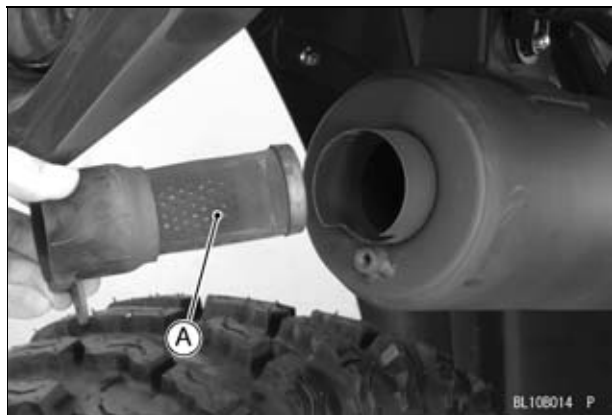
**QUÉ PUEDE OCURRIR**  
Puede quemarse las manos.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**  
Utilice guantes cuando limpie el parachispas.  
Durante esta operación el motor debe estar en marcha.

- Extraiga el perno del silenciador.



- A. Silenciador
- B. Perno
- C. Parachispas



A. Parachispas

- En un lugar abierto y alejado de materiales combustibles, arranque el motor en punto muerto.

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **PELIGRO**

Limpieza del parachispas cerca de materiales combustibles.

### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

Puede producirse un incendio, con el consiguiente riesgo de sufrir quemaduras.

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No ponga nunca el motor en marcha con el parachispas desmontado cerca de materiales combustibles. Durante la operación de limpieza se emiten partículas de carbón caliente.

- Aumente y reduzca el régimen del motor al tiempo que golpea el silenciador con un mazo de goma hasta que no queden partículas de carbón.

**⚠ PELIGRO**

**PELIGRO**

**Funcionamiento del motor sin ventilación.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

La inhalación de gases de escape provoca envenenamiento por monóxido de carbono y la muerte por asfixia. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y tóxico.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No arranque el motor ni lo deje en marcha en un espacio cerrado, como por ejemplo un garaje.

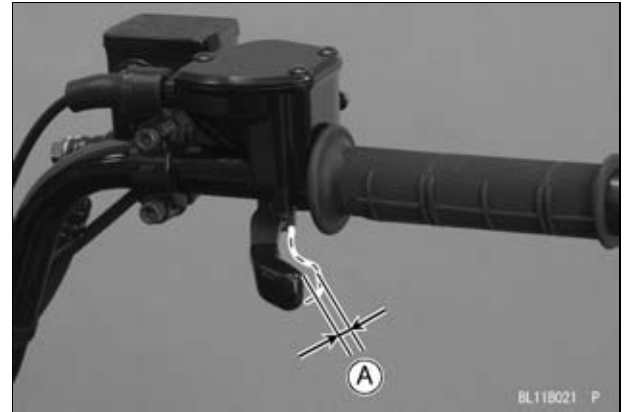
- Pare el motor.
- Instale el parachispas en su lugar y apriete su perno al par especificado.

**Par de apriete**

Perno del parachispas	11 N·m (1,1 kgf·m)
-----------------------	--------------------

**Cable del gas**

El mecanismo del gas debe tener cierto juego libre. Mida la distancia que recorre el mando del gas antes de que las revoluciones del motor empiecen a aumentar. El juego libre debe ser de 1 – 4 mm.



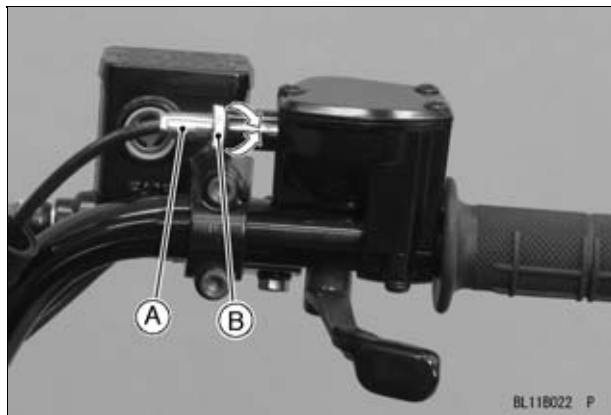
**A. 1 – 4 mm**

*Ajuste*

- Retire la funda de goma del regulador en la caja de control del gas.
- Afloje la contratuerca y gire el regulador superior del cable del gas hasta obtener el juego especificado.

## 140 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

- Apriete la contratuerca y vuelva a colocar la funda de goma.



**A. Regulador**  
**B. Contratuerca**

---

## Carburador


---

El carburador se ajusta con el tornillo de ajuste del ralentí.



**A. Tornillo de ajuste del ralentí**

*Ajuste*


<b> ADVERTENCIA</b>
<b><u>PELIGRO</u></b> Motor y tubo de escape calientes
<b><u>QUÉ PUEDE OCURRIR</u></b> Puede quemarse las manos.
<b><u>CÓMO EVITAR EL PELIGRO</u></b> Cuando ajuste el carburador, no toque nunca el motor o el tubo de escape si están calientes.

- Ajuste el ralentí hasta obtener el régimen especificado girando el tornillo de ajuste.
- Abra y cierre el acelerador varias veces para comprobar que el motor esté lo suficientemente caliente y que el régimen del ralentí se ha estabilizado. Reajuste el régimen del ralentí según se requiera.

Régimen de ralentí especificado:	1.500 ±100 r/min
----------------------------------	------------------

**NOTA**

- Con el motor al ralentí, gire el manillar a uno y otro lado. Si con el movimiento del manillar se altera el ralentí, puede que el cable del gas esté mal colocado, mal ajustado o dañado.

<b> ADVERTENCIA</b>
<b><u>PELIGRO</u></b> Omisión del mantenimiento del cable de control.
<b><u>QUÉ PUEDE OCURRIR</u></b> El control puede fallar y producirse un accidente. Si un mantenimiento adecuado el cable puede deshilacharse, torcerse, pellizcarse y deteriorarse, con el consiguiente riesgo de rotura o atasco.
<b><u>CÓMO EVITAR EL PELIGRO</u></b> Verifique que el cable de control esté correctamente ajustado y colocado. Cambie el cable si está deteriorado.

### Sistema de combustible

La acumulación de humedad o sedimentos en el sistema de combustible restringirá la circulación de gasolina y provocará fallos del carburador.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **PELIGRO**

Vaciar el sistema de combustible sin las debidas precauciones.

##### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

La gasolina es muy inflamable y en determinadas condiciones puede explotar. Un incendio o una explosión pueden provocar lesiones graves o mortales.

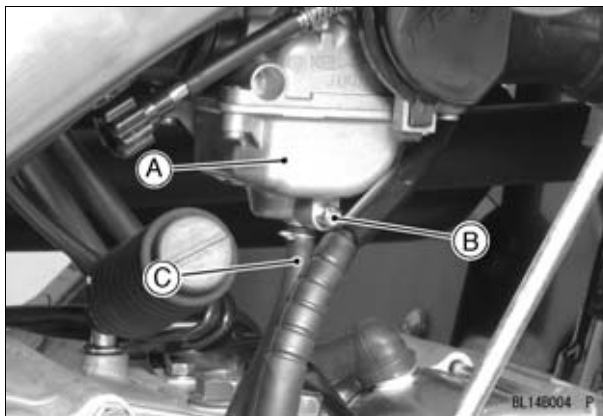
##### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No fume cuando esté trabajando en el sistema de combustible. Sitúe la llave de contacto en "OFF". Compruebe que el lugar esté bien ventilado y no exista ninguna fuente de llamas o chispas; ello incluye cualquier aparato dotado de una luz piloto. Si se derrama gasolina, límpiela inmediatamente.

#### *Inspección*

- Sitúe la llave de paso de combustible en la posición "ON".

- Sitúe el extremo inferior del tubo de drenaje del carburador en un recipiente adecuado.
- Afloje unas vueltas los tornillos de drenaje para que el carburador se vacíe y revise si se ha acumulado agua o suciedad en el mismo.



- A. Carburador
- B. Tornillo de drenaje
- C. Tubo de drenaje

- Apriete los tornillos de drenaje.

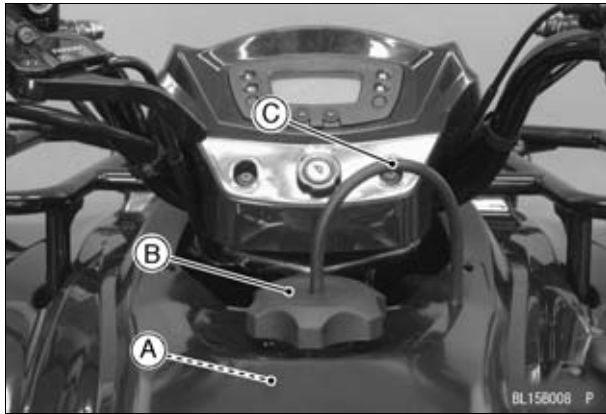
#### **NOTA**

- Si detecta agua o suciedad durante la operación anterior, haga revisar el sistema de combustible en un concesionario autorizado Kawasaki.

## Respiradero del depósito de combustible

Los tubos del respiradero del depósito de combustible deben dirigirse según se especifica.

El motor puede calarse o perder potencia si el respiradero del depósito de combustible está taponado o si los tubos del respiradero están pellizcados. Revise el tubo respiradero antes de emprender la marcha y siempre que parezca que el motor pierde potencia. Si el depósito de combustible está lleno pero parece que el motor se queda sin combustible, compruebe el respiradero y los conductos correspondientes.



- A. Depósito de combustible
- B. Tapón de llenado de combustible
- C. Tubo respiradero del depósito de combustible

## Palanca del estérter

Si mueve la palanca del estérter a la izquierda, el carburador suministrará una mezcla más rica para facilitar el arranque en frío.

Si el arranque se vuelve difícil o el motor se ahoga con frecuencia, inspeccione el mando del estérter.

### Inspección

- Compruebe si la palanca del estérter retorna correctamente y si el cable interior se desliza con suavidad. Si observa alguna irregularidad como, por ejemplo, flojedad en el cable interior o imposibilidad de operar el estérter, haga revisar el cable del estérter en un concesionario Kawasaki autorizado.
- Verifique que la palanca del estrangulador retorne completamente a su posición original.

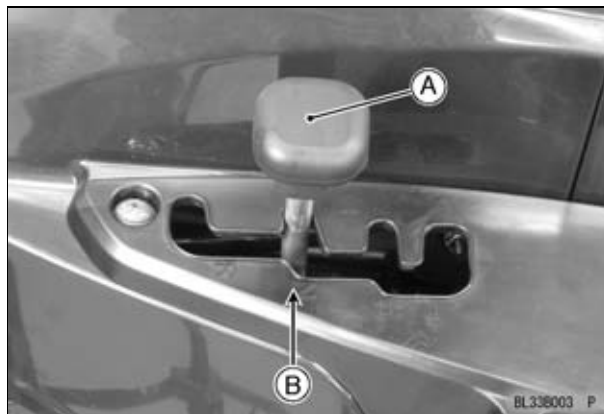


### Palanca de cambio

#### AVISO

Antes de realizar el cambio, pare completamente la máquina y vuelva a colocar el mando del gas en la posición completamente cerrada hasta que el régimen del motor se ajuste al ralentí especificado. De lo contrario, la transmisión podrá resultar dañada.

- Verifique la operación de la palanca antes de poner en marcha el motor.
- Asegúrese de poner la palanca de cambio en la posición "N" de la guía de cambio de marchas.
- Gire el interruptor de contacto a "ON" y compruebe que se encienda el testigo de punto muerto.



A. Palanca de cambio  
B. Posición "N"

#### **⚠ ADVERTENCIA**

##### **PELIGRO**

El manejo con la palanca selectora mal ajustada.


##### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

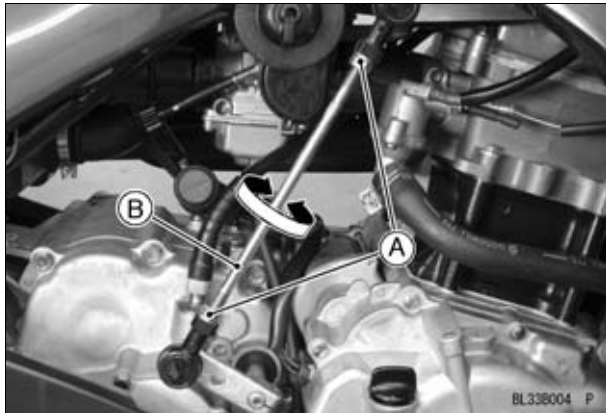
Podría perder el control del cambio de marchas y ocurrir un accidente.

##### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Antes de poner en marcha el motor, asegúrese de colocar la palanca de cambio en la posición "N" y de comprobar que el testigo de punto muerto se enciende.

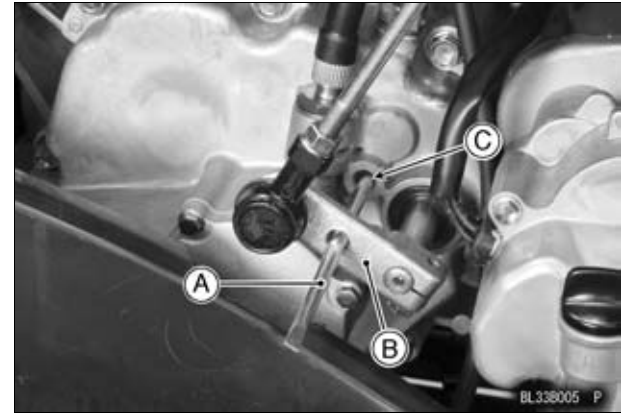
### *Ajuste de la palanca de cambio*

- Gire el interruptor de contacto a ON y compruebe que el interruptor de paro del motor esté en la posición OFF “”.
- Afloje las contratuercas de la varilla. Ponga el cambio en punto muerto moviendo la palanca de cambio y/o gire la varilla (el testigo de punto muerto se enciende.).



- A. Contratuercas**
- B. Varilla**

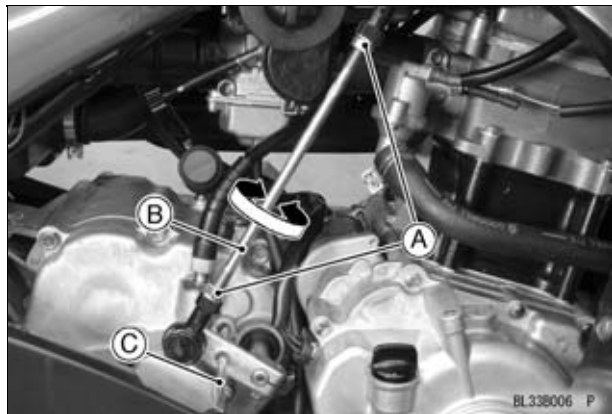
- Pase la punta del destornillador de punta estándar/cruciforme (kit de herramientas) a través de la barra de cambio por el agujero indicador de la cubierta de la caja de cambios.



- A. Destornillador de punta estándar/cruciforme**
- B. Barra de cambio**
- C. Agujero indicador**

## 146 MANTENIMIENTO Y AJUSTES


- Gire la varilla en sentido horario o antihorario hasta colocar la palanca selectora de marchas en la posición "N" de la guía de cambio de marchas y apriete las contratuercas; a continuación, retire el destornillador de punta estándar/cruciforme
- Una vez efectuado el ajuste, arranque el motor y conduzca el ATV para probarlo y asegurarse de que la palanca selectora de marchas funciona correctamente.



**A. Contratuercas**

**B. Varilla**

**C. Destornillador de punta estándar/cruciforme**

- Gire el interruptor de contacto a OFF y compruebe que el interruptor de paro del motor esté en la posición ON “”.

---

## Transmisión por correa (CVT)

---

El vehículo está equipado con una transmisión de variación continua accionada por correa (CVT). Este sistema de transmisión automática, aunque es sencillo de utilizar, requiere revisiones periódicas ya que la correa se desgasta con el uso normal.

La revisión debe ser realizada en un concesionario autorizado Kawasaki.

### *Revisión periódica de la correa de transmisión*

La negligencia, los errores en el mantenimiento de la transmisión o la omisión del mismo puede producir daños y mal funcionamiento de la correa.

Las correas de transmisión se desgastan con el uso y, por consiguiente, es necesario realizar su inspección por lo menos cada 2.000 km o un año, lo que ocurra primero. Será necesario revisarla con mayor frecuencia si se utiliza el vehículo de forma intensiva. Si se produce un patinamiento excesivo de la correa, no utilice el vehículo hasta haber reparado los componentes dañados.

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**

Las piezas móviles quedan expuestas al retirar la cubierta del convertidor de par.

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

Las piezas móviles pueden ocasionar lesiones corporales graves y/o enredarse en la ropa y causarle lesiones.

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No instale nunca el vehículo sin haber instalado antes la cubierta del convertidor de par.

*Causas del desgaste excesivo de la correa*

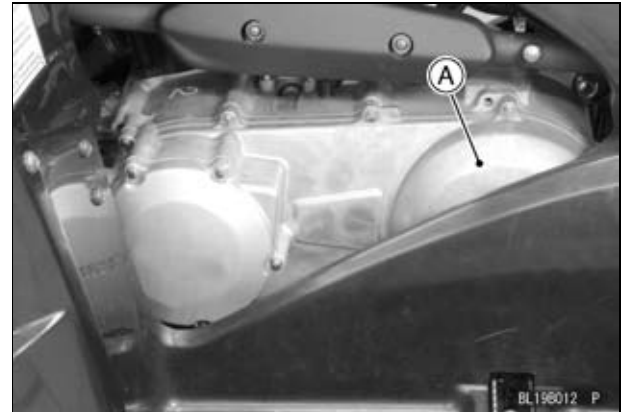
Evite estas condiciones extremas de uso para prolongar al máximo la vida útil de la correa y evitar un desgaste y deterioro excesivos de la misma.

- Subir pendientes, transportar cargas pesadas o tirar de un remolque con la marcha larga.
- Sobrepasar la carga máxima del vehículo o el peso de remolque.
- Utilizar el vehículo en el barro o en agua más profunda que lo recomendado.
- Utilizar el vehículo en lugares muy polvorientos.
- Continuar utilizando el vehículo cuando la correa patina excesivamente.
- No accionar los frenos al descender una pendiente.

*Signos de patinamiento excesivo de la correa*

Un patinamiento excesivo acelerará el desgaste de la correa y puede provocar su rotura. Conozca los siguientes síntomas de patinamiento excesivo de la correa. Si se produce un patinamiento excesivo, deje de utilizar el vehículo hasta que se hayan reparado todos los componentes deteriorados.

- Olor a goma quemada.
- Humo blanco.
- Aceleración inicial lenta o pérdida de potencia.
- Motor más revolucionado para una misma velocidad.
- Vibración del motor.

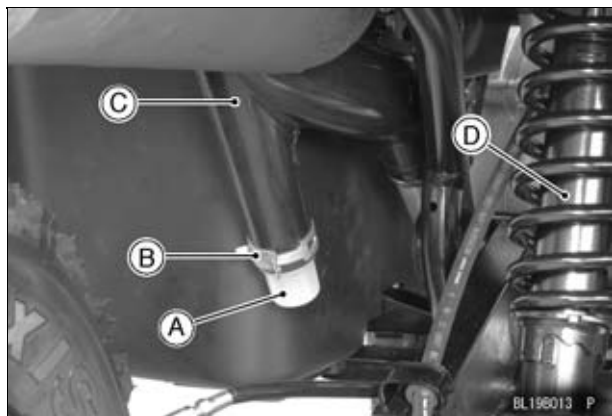


**A. Transmisión por correa (CVT)**

## 148 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

### *Comprobación de presencia de polvo, aceite o agua*

- Extraiga el tapón de vaciado situado en la parte inferior del conducto de escape del convertidor y expulse el polvo, el aceite y/o el agua acumulados en el interior del conducto. No olvide volver a colocar el tapón de vaciado después de la inspección.



- A. Tapón de vaciado
- B. Abrazadera
- C. Conducto de escape del convertidor
- D. Suspensión trasera

## Frenos

El desgaste de las pastillas y de los discos de freno se compensa automáticamente y no afecta a la acción de las manetas y del pedal de freno. No es necesario ajustar ningún componente del freno.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Aire en el sistema de frenos.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

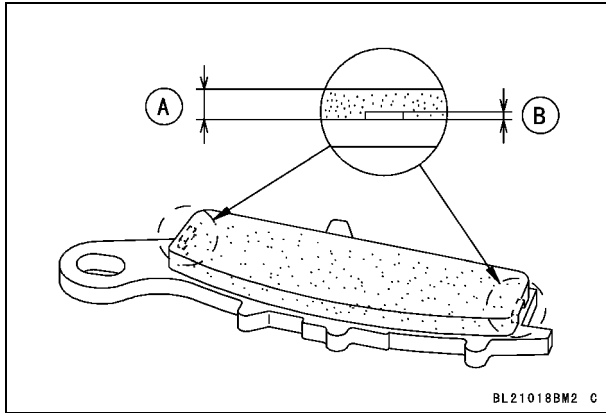
Los frenos pueden presentar un tacto blando o esponjoso. Ello puede provocar la disminución de la eficacia de los frenos o el fallo de los mismos, con el consiguiente riesgo de accidente.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Si el recorrido de la maneta de freno es excesivo y el tacto es blando o esponjoso, haga revisar el sistema inmediatamente en un concesionario autorizado Kawasaki.

*Comprobación del desgaste de los frenos*

Compruebe el desgaste de los frenos de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico. En cada una de las pinzas del freno delantero, si el espesor de cualquiera de las pastillas es inferior a 1 mm cambie el conjunto de las dos pastillas de la pinza. En la pinza del freno de disco trasero, si el espesor de la pastilla es inferior a 1 mm, cambie la pastilla. La comprobación del desgaste de las pastillas y la sustitución de las mismas deben realizarse en un concesionario autorizado Kawasaki.



**A.** Espesor del forro  
**B.** 1 mm

*Líquido de los frenos de disco*

De acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico, compruebe el nivel de líquido de frenos en los depósitos delantero y trasero y cambie el líquido.

Asimismo, se debe cambiar el líquido de frenos en caso de que se contamine con suciedad o agua.

*Líquido de frenos*

Utilice únicamente un líquido de frenos de alto rendimiento cuyo envase lleve la marca DOT4.

**AVISO**

**No derrame líquido de frenos sobre superficies pintadas. La pintura resultará dañada. Si se derrama líquido de frenos, elimínelo inmediatamente con agua.**

**⚠ ADVERTENCIA**

**PELIGRO**  
**Líquido de frenos contaminado.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**  
**Puede provocar una disminución de la eficacia de los frenos o el fallo de los mismos, con el consiguiente peligro de accidente.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**  
**No utilice líquido procedente de un recipiente que se haya dejado desprecintado o haya permanecido abierto durante mucho tiempo. El líquido absorbe humedad y puede contaminarse con polvo y suciedad.**

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Tubos de freno y uniones dañados o que presentan fugas.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Puede provocar el fallo de los frenos, con el consiguiente riesgo de accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

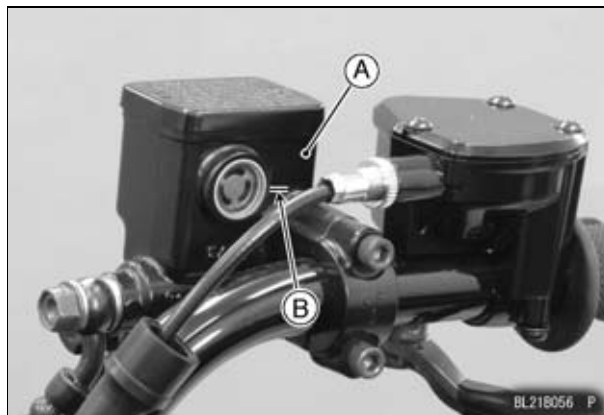
**Compruebe regularmente el nivel de líquido de frenos.**

**Cambie los tubos de freno y uniones que estén dañados o presenten fugas.**

**Realice el mantenimiento del sistema de frenos de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico.**

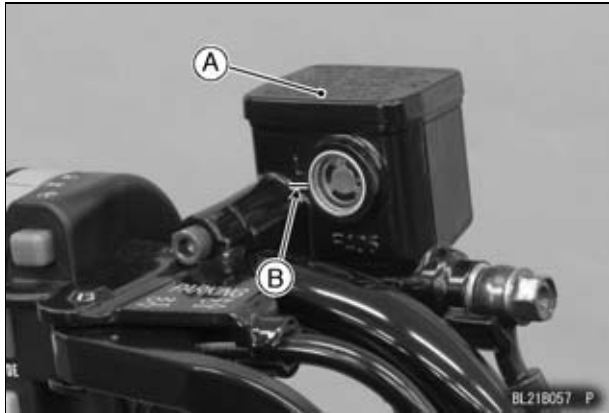
#### *Comprobación del nivel de líquido*

- El nivel en el depósito del freno delantero se debe mantener por encima de la línea de nivel mínimo (depósito horizontal).

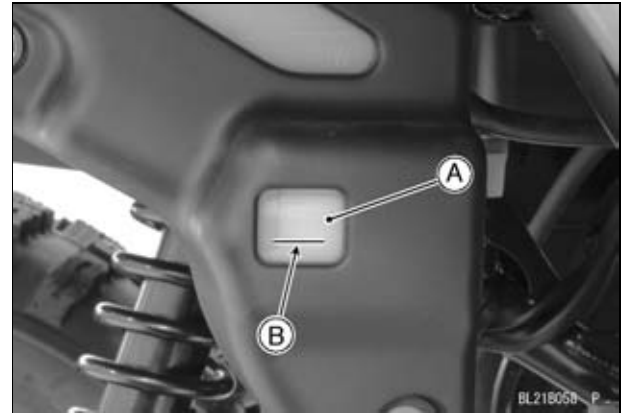


**A. Depósito de líquido de frenos delantero**

**B. Línea de nivel mínimo**



**A. Depósito de líquido del freno trasero (maneta)**  
**B. Línea de nivel mínimo**

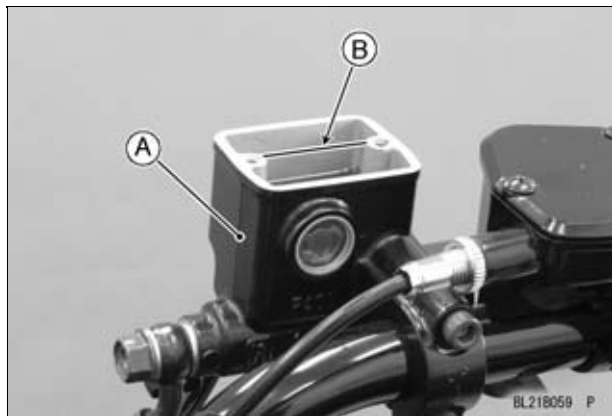


**A. Depósito de líquido del freno trasero (pedal)**  
**B. Línea de nivel mínimo**

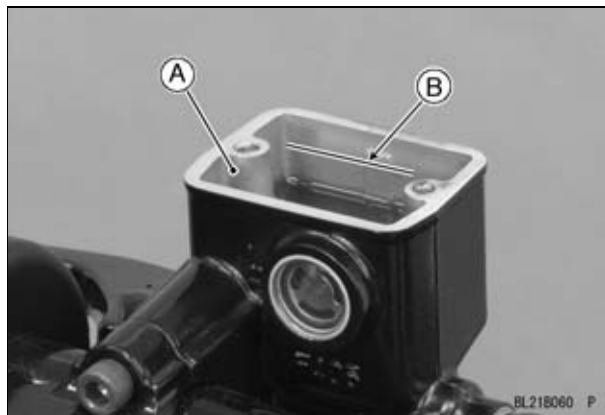


## 152 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

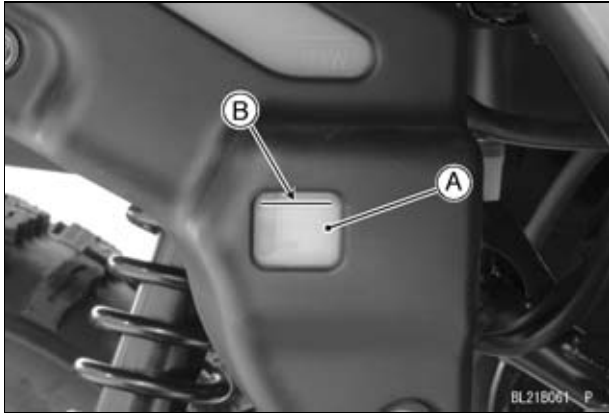
- Si el nivel está bajo, añade líquido del mismo tipo y marca que el que ya se encuentra en el depósito, hasta la línea de nivel máximo. En el interior del depósito hay una línea graduada que indica el nivel máximo.



**A. Depósito de líquido de frenos delantero**  
**B. Línea de nivel máximo**



**A. Depósito de líquido del freno trasero (maneta)**  
**B. Línea de nivel máximo**



**A. Depósito de líquido del freno trasero (pedal)**  
**B. Línea de nivel máximo**

### *Cambio de líquido*

Haga cambiar el líquido de frenos en un concesionario autorizado Kawasaki.

## **Freno de estacionamiento**

El freno de estacionamiento sirve para impedir que el vehículo se mueva cuando se encuentra estacionado.

Haga comprobar el funcionamiento del pedal del freno estacionamiento en un concesionario autorizado Kawasaki de conformidad con el cuadro de mantenimiento periódico.

### **NOTA**

- *Asimismo, si tiene alguna duda en cuanto al estado o la eficacia del freno, haga inspeccionar el sistema del freno de estacionamiento en un concesionario autorizado Kawasaki.*

### Interrupor de la luz de freno

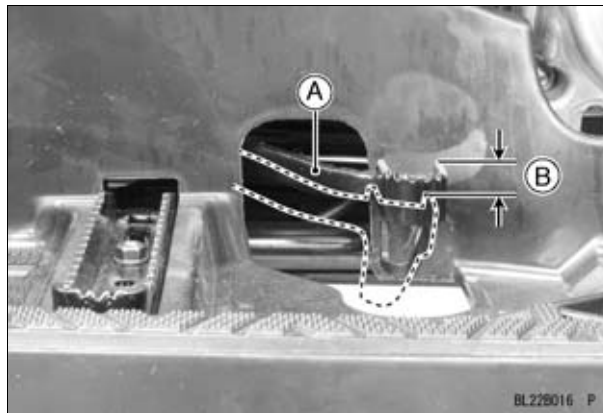
Solo se puede ajustar el interruptor en el pedal del freno trasero.

La luz de freno se enciende cuando se pisa el pedal de freno. El interruptor de la luz de freno se debe revisar de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico.

No es posible ajustar los interruptores de la luz del freno delantero y del freno trasero en las manetas.

#### Inspección

- Sitúe el interruptor de contacto en la posición "ON".
- Pise el pedal de freno. La luz del freno debe encenderse cuando el pedal haya recorrido unos 10 mm.



**A. Pedal de freno**

**B. 10 mm**

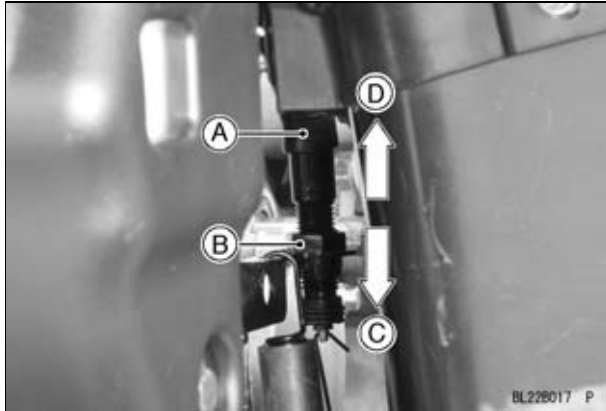
- Si la luz no se enciende, compruebe la bombilla y, si es preciso, ajuste el interruptor de la luz de freno.

#### Ajuste

- Para ajustar el interruptor de la luz del freno (situado junto al pedal), mueva el interruptor hacia delante y hacia atrás girando la tuerca de ajuste.

**AVISO**

Para no dañar las conexiones eléctricas en el interior del interruptor, evite que el cuerpo de este gire durante la operación de ajuste.



- A. Interruptor de la luz de freno
- B. Tuerca de ajuste
- C. La luz se enciende más tarde
- D. La luz se enciende antes

**Ruedas**

**Llantas:**

Las llantas son de caída central, para neumáticos sin cámara. Evite dañar las superficies de sellado del neumático o de la llanta al desmontar o montar los neumáticos. Tenga en cuenta que, al igual que en los coches, las llantas no son simétricas y se deben montar en una sola dirección. Todas las ruedas se deben montar de forma que las válvulas queden en la parte exterior del vehículo.

**Neumáticos:**

Los neumáticos delanteros y traseros son direccionales, sin cámara y con tacos. Cuando cambie los neumáticos compruebe si los vástagos y los núcleos de la válvulas están dañados. Evite dañar las superficies de sellado de los neumáticos en las llantas. Verifique que las flechas direccionales de los neumáticos estén orientadas en el sentido de avance.

**Neumáticos estándar (sin cámara)**

Delanteros	AT22 × 7-10 MAXXIS, M937
Traseros	AT22 × 10-10 MAXXIS, M938

### NOTA

- *Los neumáticos son una parte importante de la suspensión del ATV. Las características y la presión de los neumáticos pueden influir en gran medida en la manejabilidad del vehículo. Kawasaki recomienda sustituir siempre los neumáticos por los neumáticos de repuesto estándar que se indican aquí. Asimismo, es muy importante que los neumáticos sean del mismo tamaño y tipo y estén inflados con la misma presión por eje.*
- *La instalación de neumáticos no estándar o el uso de neumáticos diferentes en un eje pueden alterar la manejabilidad del vehículo, con el consiguiente riesgo de pérdida de control.*
- *La instalación de neumáticos sin cámara en las llantas requiere aire comprimido y, normalmente, se recomienda que lo realice un concesionario. No obstante, en caso de emergencia el usuario puede introducir una cámara en el neumático como reparación de fortuna.*

### *Carga transportada y presión de los neumáticos*

Una presión incorrecta de los neumáticos o un exceso de carga pueden alterar la manejabilidad y las prestaciones del vehículo y provocar la pérdida de control. La carga máxima recomendada de este vehículo es de 164 kg.

Utilice el manómetro que se incluye en el juego de herramientas para ajustar la presión con precisión.

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Presión desigual.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El control de la dirección puede resultar difícil o impredecible y provocar un accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Infle los neumáticos con la presión correcta.**

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Uso del ATV con neumáticos inadecuados o con una presión incorrecta.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El uso de neumáticos inadecuados en este ATV o una presión incorrecta de los neumáticos puede provocar la pérdida de control con el consiguiente riesgo de accidente.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Utilice siempre neumáticos del tamaño y tipo especificados en el manual del propietario de este vehículo.**

**Mantenga siempre la presión correcta de los neumáticos según se describe en este manual.**

**Presión de los neumáticos (en frío)**

Uso normal	Delanteros	32 kPa (0,33 kgf/cm <sup>2</sup> )
	Traseros	24 kPa (0,24 kgf/cm <sup>2</sup> )
Máximo (hasta los talones)	Delanteros y traseros	250 kPa (2,5 kgf/cm <sup>2</sup> )

*Desgaste y daños de los neumáticos*

A medida que se desgastan, los neumáticos son más susceptibles a los pinchazos y reventones.

- Mida la profundidad del dibujo con una galga de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico y cambie los neumáticos que se hayan desgastado hasta el mínimo admisible de profundidad del dibujo.



**A. Galga de profundidad de neumáticos**

**Profundidad mínima del dibujo**

Neumático delantero	3 mm
Neumático trasero	3 mm

- Observe si los neumáticos presentan grietas y cortes y cámbielos si los daños son importantes. Las protuberancias o las hendiduras indican daños internos que hacen necesario cambiar el neumático.
- Extraiga las piedras u otras partículas extrañas que se hayan incrustado en el dibujo.

*Instalación de las ruedas*

Antes de proceder a la instalación, compruebe atentamente los elementos siguientes.

- Limpie las piezas siguientes para eliminar la suciedad, el aceite y la grasa.
  - superficies de las tuercas de rueda
  - superficies de contacto de la rueda, tuerca
  - superficies de contacto de la rueda y el cubo
- Compruebe si las roscas de las tuercas y pernos de las ruedas están deterioradas.
- Revise si hay arañazos en las tuercas de rueda o grietas o abolladuras en la rueda.

## 158 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

- Cambie las tuercas, ruedas y pernos de sujeción que estén dañados.



### A. Tuerca

- Apriete las tuercas al par especificado, siguiendo una secuencia en cruz como se muestra.

### Par de apriete

Tuerca de rueda:	54 N·m (5,5 kgf·m)
------------------	--------------------

### NOTA

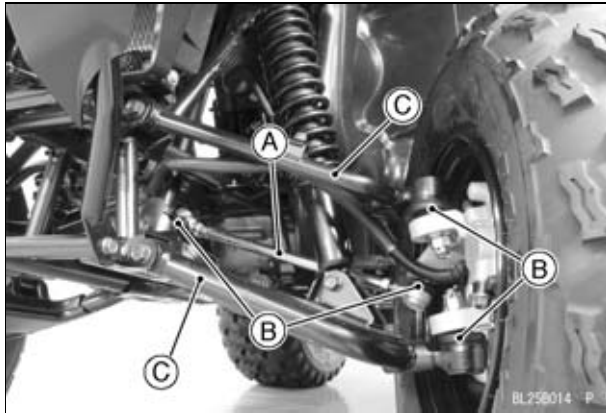
- Si no dispone de una llave dinamométrica, debe confiar el trabajo a un concesionario Kawasaki.



Secuencia de apriete de las tuercas

## Fundas de las uniones

Revise si las fundas de unión de los extremos de la barra de acoplamiento (4 piezas), las barras de suspensión (4 piezas) y el eje propulsor (1 pieza) por si presentan grietas, agujeros, daños o deterioro, de acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico. Si observa alguno de estos defectos, haga cambiar la funda en un concesionario autorizado Kawasaki.



- A. Barra de unión
- B. Fundas de los acoplamientos
- C. Barras de suspensión



- A. Eje propulsor
- B. Funda del acoplamiento



## 160 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

### Suspensión

Los amortiguadores delanteros y traseros pueden ajustarse modificando la precarga para diversas condiciones de conducción y carga. Si la suspensión es demasiado blanda o demasiado rígida, hágala ajustar en un concesionario autorizado Kawasaki.



**A. Amortiguadores delanteros**

**B. Amortiguador trasero**

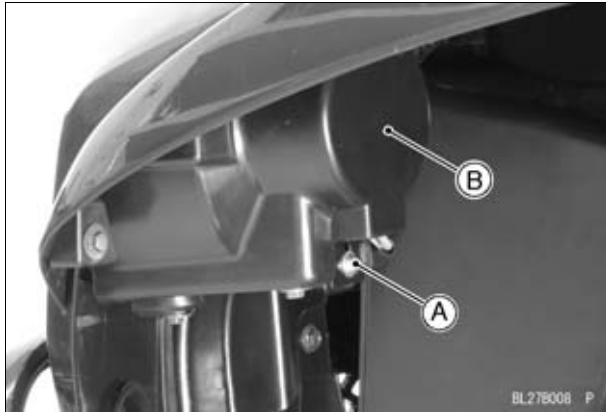
### Luz de los faros

La luz de los faros se puede ajustar en sentido vertical.

- Gire el tornillo de ajuste situado en el reborde de cada faro hacia dentro o hacia fuera para ajustar la luz verticalmente.

**NOTA**

- Con la luz de carretera, el punto más luminoso debería estar ligeramente por debajo de la línea horizontal, con la motocicleta apoyada sobre sus ruedas y el conductor sentado. Ajuste ambos faros al mismo ángulo.
- Si hay reglamentaciones locales vigentes, ajuste los faros al ángulo correcto de acuerdo con las normativas locales.



**A. Tornillo de ajuste**  
**B. Faro**

**Batería**

La batería está situada debajo del asiento.

**⚠ PELIGRO**

**PELIGRO**

**Las baterías contienen ácido sulfúrico. Las baterías producen hidrógeno.**

**QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El ácido sulfúrico puede provocar quemaduras. El hidrógeno puede provocar una explosión.**

**CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Lea y entienda el rótulo de seguridad de la batería. (Consulte el capítulo Ubicación de los rótulos).**

La batería instalada en este vehículo es de tipo precintado y no se debe retirar el precinto en ningún momento una vez se ha introducido el electrolito especificado durante el servicio inicial. No es necesario comprobar el electrolito ni añadir agua destilada.

No obstante, a fin de prolongar al máximo la vida útil de la batería y disponer de la energía necesaria para arrancar el vehículo, se debe mantener adecuadamente el nivel de carga. Cuando se utiliza el vehículo regularmente, el sistema de carga del mismo mantiene la batería completamente cargada. Si

## 162 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

sólo lo utiliza ocasionalmente o durante periodos cortos, la batería se descarga más fácilmente.

Debido a su composición interna, las baterías se descargan solas de forma continua. La velocidad de descarga depende del tipo de batería y de la temperatura ambiente. Cuanto más elevada es la temperatura, más rápidamente se descarga la batería. Cada 15°C de temperatura la velocidad de descarga se duplica.

Los accesorios eléctricos como relojes digitales y memorias de ordenador también consumen energía de la batería, incluso cuando el contacto está quitado. Si a la “autodescarga” se le añade una temperatura elevada, una batería cargada al máximo puede descargarse completamente en cuestión de días.

Autodescarga		
Temperatura	Número aproximado de días para que una batería cargada al 100 % se descargue al 100 %	
	Plomo-antimonio	Plomo-calcio
	Batería	Batería
40 °C	100 días	300 días
25 °C	200 días	600 días
0 °C	550 días	950 días

Consumo de corriente		
Amperaje de descarga	Días entre 100 % de carga y 50 % de descarga	Días entre 100 % de carga y 100 % de descarga
7 mA	60 días	119 días
10 mA	42 días	83 días
15 mA	28 días	56 días
20 mA	21 días	42 días
30 mA	14 días	28 días

Con temperaturas extremadamente bajas, el líquido en una batería mal cargada puede helarse fácilmente y provocar el agrietamiento de la carcasa y el alabeo de las placas. Una batería completamente cargada puede resistir las temperaturas negativas sin sufrir daños.

### Sulfatación de la batería

Una causa frecuente del fallo de las baterías es la sulfatación.

La sulfatación ocurre cuando la batería se deja descargada durante un período prolongado. El sulfato es un producto normal de las reacciones químicas que se producen en el interior de una batería. Pero al permanecer en un estado prolongado de descarga el sulfato se cristaliza en las celdas, las placas quedan dañadas irremediablemente y no son capaces de mantener la carga. El fallo de la batería por efecto de la sulfatación no está cubierto por la garantía.

**Mantenimiento de la batería**

Es responsabilidad del propietario mantener la batería totalmente cargada. En caso contrario, la batería puede fallar y dejarle tirado.

Si utiliza el vehículo con poca frecuencia, compruebe la tensión de la batería cada semana con un voltímetro. Si desciende por debajo de 12,8 voltios, se debe cargar la batería con un cargador apropiado (consulte a su concesionario Kawasaki o visite buykawasaki.com). Si no va utilizar el vehículo durante más de dos semanas, deberá cargar la batería con un cargador apropiado. No utilice un cargador rápido para automoción, ya que puede sobrecargar la batería y dañarla.

**NOTA**

○ Si deja la batería conectada, los componentes eléctricos (reloj, etc.) seguirán consumiendo energía y se podrá producir la sobredescarga de la batería. En estos casos, la reparación o el reemplazo de la batería no serán cubiertos por la garantía. Si no va a utilizar su vehículo por cuatro semanas o más, desconecte la batería del vehículo.

*Kawasaki recomienda los cargadores siguientes:*

- Battery Mate 150-9
- OptiMate 4
- Yuasa MB-2040/2060
- Christie C10122S

Si no se encuentran disponibles los cargadores indicados, utilice uno equivalente.

Para más detalles, consulte a su concesionario Kawasaki.

*Carga de la batería*

- Desmonte la batería del vehículo (consulte Desmontaje de la batería).
- Conecte los cables del cargador y cargue la batería al régimen (amperaje × horas) indicado en la misma. Si no es posible leer el régimen, cargue la batería a un amperaje de aproximadamente 1/10 de su capacidad.
- El cargador mantendrá la batería completamente cargada hasta que la monte en el vehículo (consulte Instalación de la batería).

<b>AVISO</b>
<p><b>No retire nunca el precinto, ya que la batería podría resultar dañada.</b></p> <p><b>No monte una batería convencional en este vehículo, pues el sistema eléctrico no funcionará correctamente.</b></p>

Fabricante	Yuasa Battery
Tipo	YTX12-BS

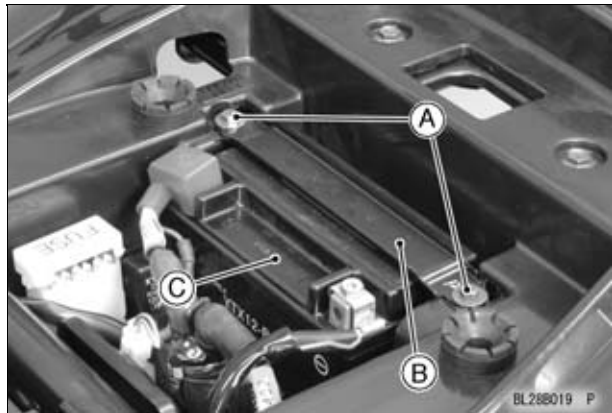
**NOTA**

○ Si carga la batería precintada, observe estrictamente las instrucciones que figuran en el rótulo de la misma.

## 164 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

### Desmontaje de la batería

- Asegúrese de que el interruptor de contacto esté en la posición OFF.
- Desmonte el asiento.
- Extraiga los pernos y desmonte el soporte de la batería.



- A. Tornillos
- B. Soporte de la batería
- C. Batería

- Desconecte los cables de la batería, primero el del terminal (-) y luego el del terminal (+).
- Extraiga la batería de la caja.
- Limpie la batería con una solución de bicarbonato sódico y agua. Asegúrese de que las conexiones de los cables estén limpias.

### Instalación de la batería

- Coloque la batería en su sitio.

- Conecte bien el cable rojo provisto de capuchón al terminal (+) y después el cable negro al terminal (-).
- Aplique una capa ligera de grasa a los terminales para prevenir la corrosión.
- Cubra el terminal (+) con el capuchón.
- Vuelva a montar el soporte de la batería.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Cables de la batería sueltos**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**Pueden producirse chispas que pueden provocar un incendio o una explosión, con el consiguiente riesgo de daños personales o un accidente mortal.**

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**Compruebe que las roscas de los terminales de la batería estén bien apretadas y que las tapas estén colocadas sobre los terminales.**

### **AVISO**

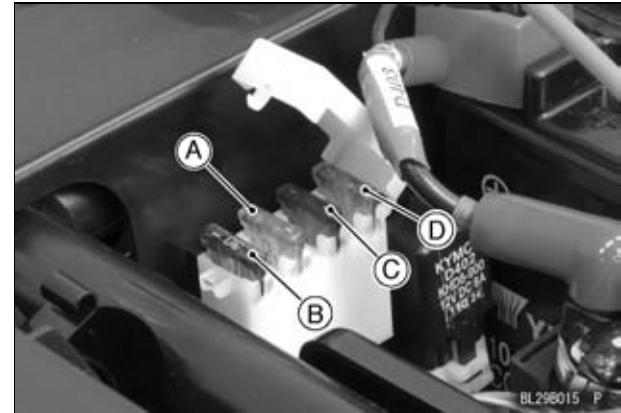
**No invierta las conexiones de la batería, ya que se podría averiar el regulador/rectificador.**

## Fusible

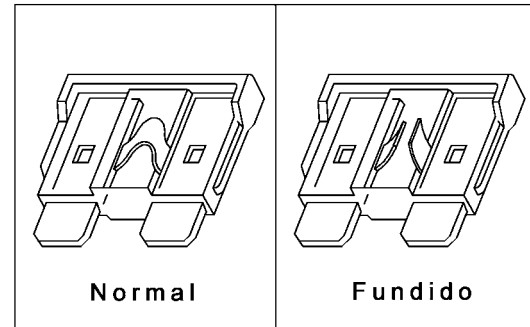
El fusible principal y el fusible para la TOMA DE CORRIENTE están situados debajo del asiento y los fusibles de repuesto junto a ellos. Si el sistema eléctrico no funciona, compruebe los fusibles. Antes cambiar el fusible, compruebe si hay algún cable pelado o alguna otra posible causa del fallo en el cableado y el equipo eléctrico.

### AVISO

Los fusibles estándar son de 15 A (fusible principal), 30 A (carga), 10 A (luces) y 15 A (energía de 12 V CC). No utilice un fusible de mayor capacidad que la especificada, pues podría producirse una avería en el sistema eléctrico.



- A. Fusible principal (15 A)
- B. Carga (30 A)
- C. Luces (10 A)
- D. Energía de 12 V CC (15 A)



### Lubricación general

Engrase los puntos que se indican, a continuación, con aceite de motor o grasa normal conforme al cuadro de mantenimiento periódico o siempre que haya utilizado el vehículo en terreno mojado o con lluvia y, especialmente, después de un lavado a presión.

Antes de lubricar cada pieza, limpie el óxido con un limpiador y elimine todo resto de grasa, aceite o suciedad.

#### NOTA

○ *Unas gotas de aceite previenen eficazmente la oxidación y el gripado de pernos y tuercas. Ello facilitará su extracción. Las tuercas, pernos y demás fijaciones que estén oxidadas se deben cambiar.*

**Aplique aceite de motor a los pivotes siguientes:**

- Maneta de freno
- Unión del cable de freno
- Pedal de freno

**Aplique grasa a los puntos siguientes:**

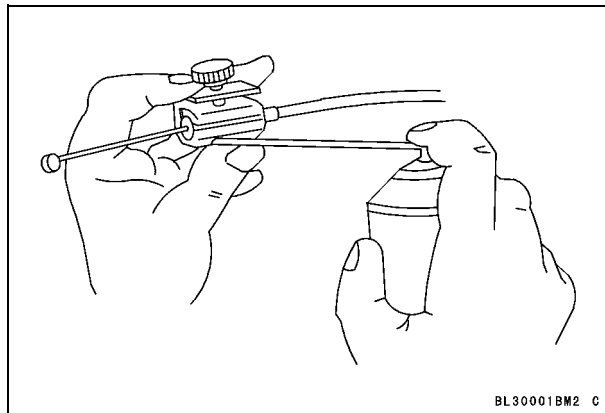
- Extremo superior del cable interior del gas
- Extremo superior del cable interior del freno

**Lubrique los cables siguientes con un lubricador de cables a presión**

- Cable interior del freno de estacionamiento
- Cable interior del gas

#### NOTA

○ *Después de conectar los cables, ajústelos.*



## Limpieza

### Precauciones generales

El cuidado frecuente y adecuado de su vehículo mejora su apariencia, optimiza su rendimiento general y prolonga su vida útil. El uso de una funda transpirable de alta calidad le ayudará a proteger el acabado de su vehículo contra los rayos ultravioleta, las sustancias contaminantes y la adhesión de polvo sobre su superficie.

## ADVERTENCIA

### PELIGRO

**Acumulación de suciedad en y alrededor del chasis, motor y escape del vehículo.**

### QUÉ PUEDE OCURRIR

**La acumulación de suciedad o materiales inflamables en y alrededor del vehículo puede causar problemas mecánicos y aumentar el riesgo de incendio.**

### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

**Cuando utilice el vehículo en condiciones que permitan la acumulación de suciedad o materiales inflamables en y alrededor del vehículo, inspeccione frecuentemente el motor, los componentes eléctricos y las áreas de escape. Si hay acumulación de suciedad o materiales inflamables, estacione el vehículo en exteriores y detenga el motor. Elimine la suciedad después que se enfríe el motor. No estacione ni guarde el vehículo en un espacio cerrado antes de inspeccionar si hay suciedad o materiales inflamables acumulados.**

- Asegúrese de que el motor y el escape se hayan enfriado antes de proceder con el lavado del vehículo.
- Siempre lave el vehículo con detergente neutro suave y agua.
- Evite el uso de cualquier producto agresivo, ya sean productos químicos, disolventes,



## 168 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

desengrasantes, eliminadores de aceite, limpiadores de contactos eléctricos, limpiadores para el hogar como los productos limpiadores de vidrios a base de amoníaco. Tales sustancias dañarán o deteriorarán el pintado de las piezas, las piezas de plástico, las piezas de goma y otras piezas sintéticas, incluidas las cubiertas y la lente de los faros.

- Evite el uso de productos desengrasantes en los retenes, pastillas de los frenos y neumáticos.
- La gasolina, el líquido de frenos y el refrigerante dañarán el acabado de las superficies pintadas y de plástico: elimínelos inmediatamente.
- Evite el uso de cepillos metálicos, lana de acero, y de almohadillas o cepillos abrasivos.
- Preste atención a la hora de lavar la lente de faro y otras piezas de plástico ya que pueden arañarse con facilidad.

### NOTA

- *Después de haber conducido en un área con carreteras cubierta de sal o cerca del mar, lave inmediatamente su vehículo con agua fría. No utilice agua tibia ya que el agua tibia acelera la reacción química de la sal. Después del secado, aplique un spray protector contra la corrosión en todas las superficies metálicas y cromadas para evitar la corrosión.*
- *Se puede formar condensación en el interior de la lente del faro tras conducir bajo la lluvia, tras lavar el vehículo o con clima húmedo. Para eliminar la humedad, arranque el motor y encienda el faro.*

*La condensación del interior de la lente irá desapareciendo gradualmente.*

### Radiador

Elimine las obstrucciones con un chorro de agua a baja presión.

### AVISO

**El uso de agua a alta presión, como en los sistemas de lavado de coches, puede dañar las aletas del radiador y reducir la eficacia de este. No obstruya ni desvíe el flujo de aire a través del radiador instalando accesorios no autorizados delante del radiador o detrás del ventilador. Las interferencias en el flujo de aire del radiador pueden provocar el recalentamiento y daños del motor.**

### Partes con pintura mate

- Siempre lave el vehículo con detergente neutro suave y agua o limpiadores para pintura mate.
- El efecto de pintura mate se podría perder cuando lo frota excesivamente.
- En caso de dudas, consulte con un concesionario autorizado Kawasaki.

### Partes de plástico

Después del lavado, utilice un trapo suave para secar con cuidado las partes de plástico. Una vez secas, trate las superficies de las lentes y otras partes de plástico sin pintar con un producto limpiador/pulidor de plásticos aprobado.

**AVISO**

**Las piezas de plástico se pueden deteriorar y romper si entran en contacto con sustancias químicas o productos de limpieza para el hogar, gasolina, líquido de frenos, limpiadores de cristales, agentes para bloqueo de roscas y otros productos químicos abrasivos. Si alguna parte de plástico llegara a entrar en contacto con una sustancia química corrosiva, lave inmediatamente con agua y un detergente neutro suave, y revise si hay daños. Evite el uso de almohadillas o cepillos abrasivos para limpiar las partes de plástico, pues causarán daños en su acabado.**

*Cromo y aluminio*

Las piezas cromadas y las piezas de aluminio sin revestimiento se pueden tratar con un producto para pulir el cromo/aluminio. El aluminio con revestimiento se debe lavar con un detergente suave y neutro y acabarse con un spray pulidor. Las llantas de aluminio, ya sean pintadas o sin pintura, se pueden limpiar con un spray limpiador especial de llantas sin ácido.

*Cuero, vinilo y caucho*

Preste especial atención si hay accesorios de cuero instalados en su vehículo. Utilice un limpiador/tratamiento para cueros para la limpieza y el cuidado de los accesorios en cuero. Las piezas en

cuero se deteriorarán si se lavan con detergente y agua, lo que reducirá su vida útil.

Las piezas de vinilo se deben lavar con el resto del vehículo, y luego se les debe aplicar un tratamiento para vinilo.

Las paredes laterales de los neumáticos y los otros componentes de caucho se deben tratar con un protector de caucho, lo que ayudará a prolongar su vida útil.

**Puntos en los que se debe tener cuidado**

Evite rociar agua a presión cerca de los puntos siguientes:

- Cilindro maestro y pinzas de freno.
- Debajo del asiento – si entra agua en la caja de fusibles o la batería, podría hacer tierra y no haber chispa. En tal caso, el vehículo no funcionará correctamente y se deberán secar las partes afectadas.

**AVISO**

**No se recomiendan los aparatos de lavado a alta presión que funcionan con monedas. El agua puede penetrar en los cojinetes y otros componentes y provocar su oxidación y corrosión. Algunos detergentes son muy alcalinos y pueden dejar residuos o manchas.**

**NOTA**

- *Los limpiadores abrasivos o los chorros de agua a alta presión dañarán el acabado de la superficie decorativa de la carrocería.*

## 170 MANTENIMIENTO Y AJUSTES

### Lavado del vehículo

- Antes de proceder al lavado, debe tomar ciertas precauciones para mantener protegidas del agua las partes siguientes:

Abertura posterior del silenciador – cubrir con una bolsa de plástico.

Interruptor de encendido - cubrir el orificio con cinta.

- Elimine los restos de suciedad enjuagando su vehículo con agua fría utilizando una manguera de jardín.
- Prepare una solución de agua y detergente neutro y suave (diseñado para motocicletas o automóviles) en un recipiente. Utilice un paño suave o esponja para lavar su vehículo.
- Después del lavado, enjuague por completo su vehículo con agua limpia para eliminar por completo los residuos del detergente (los residuos del detergente pueden dañar las piezas de su vehículo.)
- Retire la bolsa de plástico y la cinta.
- Seque su vehículo con un paño suave. Mientras lo seca, inspeccione si hay desconchaduras y arañazos. No permita que se seque por secado al aire ya que el pintado de las superficies podría dañarse.
- Conduzca su vehículo con cuidado a baja velocidad y aplique los frenos varias veces. Esto ayudará a secar los frenos y a restablecer su rendimiento normal.

## Apriete de tornillos y tuercas

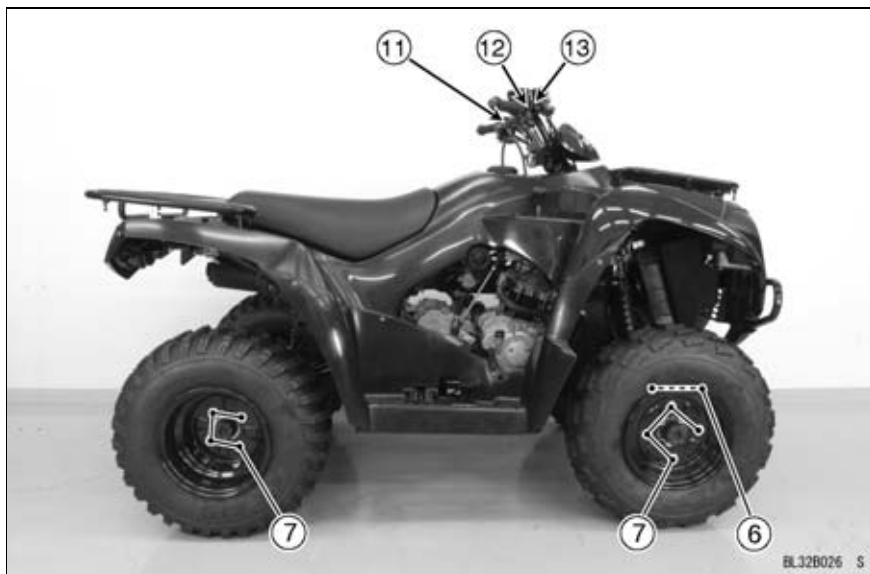
Cada día, antes de utilizar el vehículo, compruebe el apriete de las tuercas y tornillos que se indican. Consulte el manual de taller o solicite los pares de apriete a su concesionario autorizado.



1. Tornillos de sujeción del portaequipajes delantero
2. Tuerca del pivote de la maneta de freno
3. Tornillos de la caja de interruptores izquierda
4. Tornillos del soporte de la maneta de freno
5. Tornillos de sujeción del portaequipajes trasero

6. Pernos pivote de las barras de suspensión
7. Tuercas de las ruedas
8. Tuercas del soporte del tubo de escape
9. Tuerca del pivote del basculante
10. Tornillos de sujeción del silenciador

## 172 MANTENIMIENTO Y AJUSTES



- 11. Tornillos de la caja de control del gas
- 12. Pernos de fijación de la bomba de freno
- 13. Tuerca del pivote de la maneta de freno

# ALMACENAMIENTO

Si no va a conducir su motocicleta por un período de tiempo prolongado, es esencial un almacenamiento adecuado.

Consiste en comprobar y sustituir piezas faltantes o desgastadas, lubricar las piezas para asegurarse de que no se oxiden y, en general, conservar la motocicleta en buen estado para una puesta en servicio rápida.

Con respecto a este servicio, consulte con su concesionario Kawasaki autorizado o realice lo siguiente.

## Preparación para el almacenamiento

- Limpie a fondo todo el vehículo.
- Haga funcionar el motor durante unos cinco minutos para que se caliente el aceite, párelo y vacíe el aceite del motor.

### ADVERTENCIA

#### PELIGRO

**Desechar el aceite usado de forma inadecuada.**

#### QUÉ PUEDE OCURRIR

**El aceite usado del motor es una sustancia tóxica que puede contaminar el medio ambiente.**

#### CÓMO EVITAR EL PELIGRO

**Consulte a las autoridades locales para que le informen de los métodos de desecho prescritos y observe siempre dichos métodos.**

- Vuélvalo a llenar con aceite nuevo.
- Vacíe el depósito de combustible y el carburador aflojando el tornillo de drenaje en la cubeta del flotador. Recoja el combustible en un recipiente adecuado (si se deja durante mucho tiempo, el combustible se descompone y puede obstruir el

## 174 ALMACENAMIENTO

carburador). Cierre el tornillo de vaciado cuando haya terminado.

- Para que se evapore la gasolina residual de los surtidores y conductos pequeños del carburador, pulse varias veces el botón de arranque.

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

Vaciar el sistema de combustible sin las debidas precauciones.

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

La gasolina es muy inflamable y en determinadas condiciones puede explotar. Un incendio o una explosión pueden provocar lesiones graves o mortales.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No fume cuando esté trabajando en el sistema de combustible. Sitúe la llave de contacto en "OFF". Compruebe que el lugar esté bien ventilado y no exista ninguna fuente de llamas o chispas; ello incluye cualquier aparato dotado de una luz piloto. Si se derrama gasolina, límpiela inmediatamente.

### **ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

**Desechar gasolina de forma inadecuada.**

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

La gasolina una sustancia tóxica que puede contaminar el medio ambiente.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

Consulte a las autoridades locales para que le informen de los métodos de desecho prescritos y observe siempre dichos métodos.

- Extraiga la bujía y aplique aceite nebulizado, por ejemplo Kawasaki K-Care Fogging Oil (P/Núm. K61030-002), directamente al cilindro. Haga girar el motor varias veces con el botón de arranque para que las paredes del cilindro se cubran de aceite. Coloque la bujía.

#### **Par de apriete**

Bujías	18 N·m (1,8 kgf·m)
--------	--------------------

## **⚠ ADVERTENCIA**

### **PELIGRO**

**Puede salir un chorro a presión de aire/aceite nebulizados por el orificio de la bujía.**

### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

**El aire/aceite nebulizados puede llegarle a los ojos y provocar un malestar grave o lesiones oculares si no se elimina de inmediato.**

### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

**No se incline sobre el motor mientras realiza estas operaciones. En caso de contacto de aire/aceite, lávese los ojos inmediatamente con abundante agua dulce y limpia. Consulte a un médico lo antes posible.**

- Coloque tablas debajo de las ruedas delanteras y traseras para proteger la goma de los neumáticos de la humedad.
- Rocíe aceite sobre todas las superficies de metal no pintadas para prevenir la corrosión. Evite la caída de aceite en piezas de goma o en los frenos.
- Lubrique todos los cables.
- Desmunte la batería y guárdela en un lugar protegido de la luz solar, la humedad y las temperaturas negativas. Durante el almacenamiento se debe efectuar una carga lenta (un amperio o menos) aproximadamente una vez al mes.

## **AVISO**

**Mantenga la batería bien cargada durante el invierno para que el electrolito no se hiele y rompa la batería. Cuanto más descargada está la batería, más fácilmente se huela.**

- Cubra el silenciador con una bolsa de plástico para que no entre humedad.
- Cubra el vehículo con una funda para protegerlo del polvo y la suciedad.



---

## Fin del almacenamiento

---

### PELIGRO

#### **PELIGRO**

Funcionamiento del motor sin ventilación.

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

La inhalación de gases de escape provoca envenenamiento por monóxido de carbono y la muerte por asfixia. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y tóxico.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

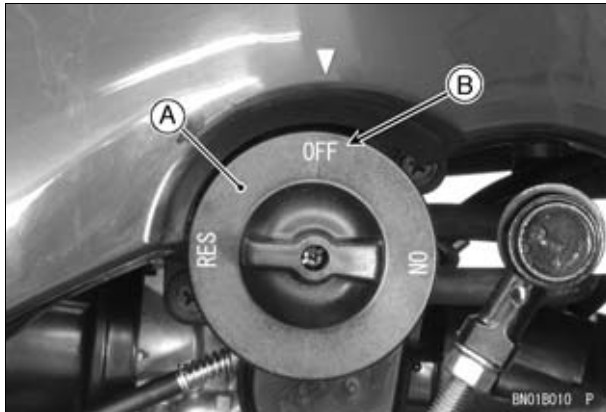
No arranque el motor ni lo deje en marcha en un espacio cerrado, como por ejemplo un garaje.

- Retire la bolsa de plástico del silenciador.
- Cargue la batería si es necesario e instálela en el vehículo.
- Verifique que las bujías estén bien apretadas.
- Llene el depósito de combustible.
- Compruebe todos los puntos enumerados en el apartado "Comprobaciones diarias".
- Lubrique los puntos que se indican en el apartado "Lubricación general".

# TRANSPORTE DEL ATV

Observe los puntos siguientes para transportar el vehículo.

- Sitúe la llave de paso de combustible en la posición "OFF".
- Afloje el tornillo de drenaje y vacíe las cubetas del flotador del carburador. Recoja el combustible en un recipiente adecuado situado debajo del tubo de drenaje. Cuando termine, apriete el tornillo.
- Compruebe que el tubo respiradero del depósito de combustible esté correctamente colocado.



**A. Llave de paso del combustible**  
**B. Posición OFF**



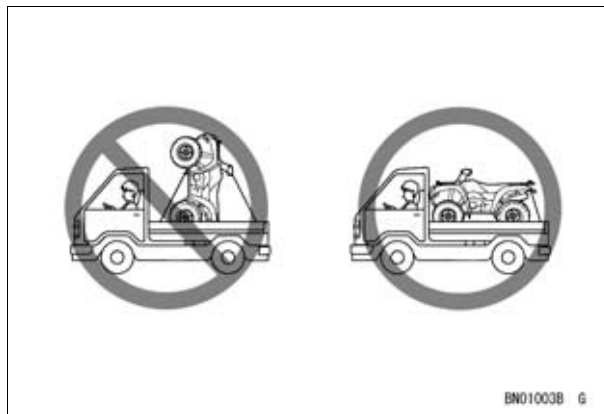
**A. Tornillo de vaciado**

## 178 TRANSPORTE DEL ATV



A. Tubo respiradero del depósito de combustible

- Para el transporte, coloque siempre el vehículo en posición horizontal.



### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **PELIGRO**

Transporte del ATV volteado sobre su extremo trasero.

#### **QUÉ PUEDE OCURRIR**

Puede salir gasolina del depósito y producirse un incendio.

#### **CÓMO EVITAR EL PELIGRO**

No voltee nunca el vehículo para transportarlo.

# GUÍA DE LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

## *El motor de arranque no gira*

- Interruptor de paro del motor en “OFF”
- Fusible fundido
- Los cables de la batería no hacen buen contacto con los terminales.
- Batería descargada

## *El motor gira, pero no arranca*

- El depósito de combustible está vacío
- Llave de paso de combustible cerrada
- No se ha accionado el estérter cuando el motor está frío
- Hay agua en el combustible
- Filtro de aire obstruido o admisión tapada
- Motor ahogado
- Respiradero del depósito de combustible taponado o tubos aplastados
- Cable de la bujía desconectado de la bujía
- Holgura de válvulas incorrecta
- Bujía sucia

## *El motor se para*

- El depósito de combustible está vacío
- Hay agua en el combustible
- Llave de paso de combustible cerrada
- Se ha dejado activado el estérter demasiado tiempo
- Filtro de aire obstruido o admisión tapada
- Respiradero del depósito de combustible obstruido
- El motor se recalienta
  - Marcha demasiado prolongada al ralentí o a baja velocidad (caudal de aire insuficiente)
  - Sobrecarga
  - Bujía incorrecta
  - Radiador obstruido
  - Nivel de refrigerante demasiado bajo
  - Refrigerante deteriorado
  - Fallo del ventilador
  - Aletas de refrigeración obstruidas con polvo o suciedad
  - Nivel de aceite del motor bajo

## 180 GUÍA DE LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

### *No hay potencia*

- El motor se recalienta
  - Marcha demasiado prolongada al ralentí o a baja velocidad (caudal de aire insuficiente)
  - Sobrecarga
  - Bujía incorrecta
  - Radiador obstruido
  - Nivel de refrigerante demasiado bajo
  - Refrigerante deteriorado
  - Fallo del ventilador
  - Aletas de refrigeración obstruidas con polvo o suciedad
  - Nivel de aceite del motor bajo
- Pérdida de compresión
  - Holgura de válvulas insuficiente
- Filtro de aire obstruido o admisión tapada
- Bujía sucia o desgastada
- Se ha dejado activado el estérter demasiado tiempo
- Aceite del motor incorrecto
- Hay agua en el combustible
- La correa de transmisión patina
- Hay agua en la caja del convertidor de par de la correa de transmisión

# PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para proteger el medio ambiente, deseche correctamente las baterías usadas, los neumáticos, aceites y líquidos, u otros componentes del vehículo que pueda desechar en el futuro. Consulte en su concesionario autorizado Kawasaki o a la oficina local del medio ambiente el procedimiento adecuado de tratamiento de residuos. Esto también se aplica a la gestión del vehículo al final de su vida útil.

# INFORMACION PREVIA A LA ENTREGA

Este producto debe ser ensamblado y preparado por un concesionario autorizado. El concesionario debe entregar al cliente una Lista de comprobación previa a la entrega como constancia de que el vehículo fue montado y comprobado según las instrucciones de Kawasaki. En este manual se incluye como referencia un ejemplo de la Lista de comprobación previa a la entrega.

## Certificado de Pre-entrega Kawasaki ATV

Complete el formulario tal como se indica y marque las casillas para cada operación realizada. Tras la firma del cliente, sellelo y entregue una copia al cliente. Debe quedar una copia en propiedad del concesionario. Es importante la disponibilidad del presente documento para futuras consultas.

Modelo:..... / Bastidor: ..... / Nº de llave: .....

### DESEMBALAJE Y MONTAJE

- Móntela tal como indica el Manual de Montaje correspondiente al modelo.

### LISTA DE COMPROBACIONES

- CAMPAÑAS O REPARACIONES AUTORIZADAS – Realice cualquier reparación autorizada o campaña pendiente para esta unidad. Escriba los números de reparación especial o "NINGUNO" en el espacio habilitado. Anote los detalles en el libro de Condiciones de Garantía y Registro de revisiones.

### LÍQUIDOS Y LUBRICANTES

- ACEITE - Motor/ Transmisión / Cardán. Compruebe niveles. Llene hasta la línea de nivel máximo o con la cantidad/tipo de aceite necesaria.
- BATERÍA - Prepare y cargue de acuerdo con el Manual de Montaje y las Circulares de Kawasaki.
- SISTEMA DE REFRIGERACIÓN – Compruebe y rellene si es necesario.
- LÍQUIDO DE FRENOS - Compruebe y rellene si es necesario.
- SISTEMA DE COMBUSTIBLE – Llene el depósito con la cantidad de combustible acordada. Compruebe el funcionamiento del tapón y revise que los conductos de combustible no tengan pérdidas.
- LUBRICACIÓN GENERAL – Realice una lubricación general de todas las piezas móviles y puntos de pivoteaje. Asegúrese de que cualquier engrasador se encuentra totalmente lubricado.
- FILTRO DE AIRE - Lubricar si es necesario.

### FRENOS

- FRENOS – Compruebe el funcionamiento / ajuste, niveles de líquidos / pérdidas de líquido y ruta de conductos y cables.
- INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENO – Funcionamiento / ajuste.
- TEST – Compruebe el funcionamiento y el tacto de los frenos delantero y trasero.

### ELECTRICIDAD

- COMPROBACIÓN – Funcionamiento / ajuste de todas las luces / interruptores incluyendo las luces de emergencia y el ajuste del haz de luz.

### APIRIETE Y AJUSTES

- SUSPENSIÓN DELANTERA Y TRASERA – Compruebe que funcionan suavemente. Regule a los ajustes estándar o a la preferencia del cliente.
- CABLEADO – Compruebe ajuste y paso del cableado. Ajuste y cambie el paso si es necesario.
- CADENA DE TRANSMISIÓN – Compruebe tensión y alineado. Ajuste y lubrique como sea necesario.
- PRESIÓN DE AIRE DE LOS NEUMÁTICOS – Ajuste a la presión estándar para conducción en solitario (el cliente debe tener conocimiento de este ajuste).
- ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS DELANTERAS Compruebe la alineación y ajuste en caso necesario.
- TORNILLERÍA – Consulte el apriete de la tornillería en el Manual de Montaje.

## LISTA DE COMPROBACIÓN DE PRUEBA DE CONDUCCIÓN

- MOTOR – Ponga en marcha el motor y asegúrese de que funciona suavemente sin ruidos extraños. Compruebe el funcionamiento de los sistemas de arranque en frío y que el aceite circula correctamente.
- PERDIDAS – Compruebe que no existan pérdidas de líquidos (aceite, combustible, refrigerante, electrolito).
- COMPROBACIÓN – Funcionamiento de los modos HI /LO / 4WD. Ajuste en caso necesario y compruebe la tensión de los cables.
- PRUEBA DE CONDUCCIÓN – Asegúrese de que el vehículo frena, gira y cambia de marcha correctamente.
- PRESTACIONES DEL MOTOR – Asegúrese de que el motor acelera y decelera suavemente y que funcione sin falsas explosiones o ruidos anormales.
- RALENTÍ – Cuando el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento compruebe que el ralenti es estable. Ajuste si es necesario. Pare el motor y asegúrese de que vuelve a arrancar fácilmente en caliente.
- INSTRUMENTACIÓN – Compruebe el funcionamiento de toda la instrumentación.
- COMPROBAR – Tras la prueba de conducción, vuelva a comprobar la tensión de la cadena de transmisión y los niveles.
- CERRADURAS – Compruebe el buen funcionamiento de todas las cerraduras.
- LIMPIEZA – Lista para la entrega al cliente.

## ENTREGA AL CLIENTE

Asegúrese de que el vehículo tiene la documentación correcta y explíquela al cliente, incluyendo -

- MANUAL DEL PROPIETARIO – Explique las características más relevantes.
- MATRÍCULA Y DOCUMENTACIÓN.
- LIBRO DE GARANTÍA - Complete la presente revisión pre-entrega y el registro de la garantía. Explique las condiciones de garantía.
- HERRAMIENTAS/PIEZAS DE KIT – Compruebe que está completo.
- MANTENIMIENTO PERIÓDICO – Explique los requerimientos de las revisiones de mantenimiento periódico.
- FUNCIONAMIENTO – Explique el funcionamiento del ATV/MULE y los controles.
- INSPECCIÓN OCULAR – Compruebe que no existen daños estéticos.
- ETIQUETAS DEL PRODUCTO – Indique localización y explicación.
- BATERIA – Explique el procedimiento correcto de mantenimiento.
- REGISTRO DEL PRODUCTO – Completado correctamente.
- N° DE LLAVE. – Registrado en el Libro de Garantía y en DealerNet.

## DECLARACIÓN DEL CONCESIONARIO

- Confirmo que la lista anterior se encuentra debidamente cumplimentada

(Firma del técnico / Nombre / Fecha de la inspección / Sello del concesionario)

## DECLARACIÓN DEL CLIENTE:

- He inspeccionado la motocicleta detalladamente y estoy satisfecho con la condición y presentación general.
- He recibido el manual del usuario y he entendido la importancia de leerlo.
- He leído y entendido completamente los términos y condiciones de la garantía del fabricante.
- He sido advertido de los posibles riesgos y de la necesidad un curso de conducción.
- Estoy familiarizado con el funcionamiento y controles del vehículo.
- Soy consciente de la importancia del mantenimiento periódico.

(Firma del cliente / Nombre / Fecha)













## ⚠ ADVERTENCIA

El uso inadecuado del ATV puede ocasionar **LESIONES GRAVES** o un **ACCIDENTE MORTAL**



LEER EL MANUAL  
DEL PROPIETARIO



UTILIZAR SIEMPRE  
UN CASCO HOMOLOGADO  
Y EQUIPO PROTECTOR



NO CONDUCIR  
NUNCA POR  
VÍAS PÚBLICAS



NO LLEVAR  
NUNCA PASAJEROS



NO UTILIZAR  
NUNCA BAJO LOS  
EFECTOS DE DROGAS  
O BEBIDAS ALCOHÓLICAS



EDAD MÍNIMA  
PARA EL USO:  
16 AÑOS

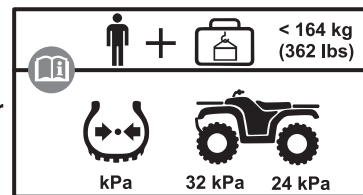
### No utilizar NUNCA:

- sin el entrenamiento o instrucción adecuados
- a velocidades excesivas para su habilidad o las condiciones del terreno
- en vías públicas: se puede producir una colisión con otro vehículo
- con un pasajero: no lleve nunca un pasajero pues se reduce la posibilidad de equilibrar y controlar la máquina y aumenta el riesgo de perder el control

### SIEMPRE:

- utilizar las técnicas de conducción adecuadas para evitar que el vehículo vuelque en pendientes, terrenos accidentados y curvas
- evitar las superficies pavimentadas: la conducción sobre superficies pavimentadas puede afectar gravemente la maniobrabilidad y el control

LOCALIZAR Y LEER EL MANUAL DEL PROPIETARIO.  
OBSERVAR TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.



CAPACIDAD DE PESO Y PRESIÓN  
DE LOS NEUMÁTICOS MÁXIMAS